大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong

督印人費彝民

中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千四百七十八號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址　香港干諾道中一二三號
經理部電話　四八〇三六
編輯部電話　四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處　惠吉西路二坊二號　電話：11605

干諾道中一二三號有利和有限公司承印

鮑爾漢向日本訪華團表示
解放台灣不容外國干涉
堅決反對「兩個中國」陰謀
日本代表敬佩中國建設成就　願爲中日復交而奮鬥

【據新華社北京三十日電】出席亞非人民團結大會後訪問中國的日本友好訪華代表團和中國出席亞非人民團結大會代表團的一部分團員三十日在北京舉行了座談會。參加座談會的，日本方面：日本友好訪華代表團團長一之瀨隆富，副團長山田長吉、三村賢治，秘書長齋藤鎮平，團員牧之內武人、宮川寬雄、米內山義一郎、水澤正、千田忠男、梶谷善久、宮腰喜助、大久保信一、秋山德雄、秀島乾、淺野輔；中國方面：出席亞非人民團結大會中國代表團副團長鮑爾漢、楚圖南，團員王力、王光英、鄧光、達浦生、朱子奇、吳晗、金仲華、唐明照、戚慕先、韓幽桐、楊春松、董昕、趙樸初。

在座談會上，雙方代表就相互關切的各項問題，在友好的氣氛中交換了意見。首先，雙方代表一致肯定了一九五七年十二月二十六日至一九五八年一月一日在埃及首都開羅舉行的亞非人民團結大會的重大成就，並認爲這次大會對於加強亞非各國人民的友好團結和促進亞非各國人民擁護民族獨立和爭取世界持久和平的共同事業作出了歷史性的貢獻。雙方代表一致表示要爲爭取實現大會的宣言和各項決議而努力。

日本友好訪華代表團團長一之瀨隆富先生在座談會上宣讀了日本友好訪華代表團的聲明說：日本友好訪華代表團到達中國以來，參觀了各方面的設施並同中國各界人士進行了親切的交談。訪華代表團的團員中，雖然有的人曾經數次訪問過中國，也有的人研究過中國問題，但是對於中國建設發展得這樣雄偉確實是出乎意料的，都表示敬佩，並對於中國方面的充滿熱情的款待，深爲感激。同時想到日本過去和目前的情況，不勝慚愧。

聲明表示願爲實現以下各項目標而奮鬥：一、努力實現亞非人民團結大會宣言和各項決議；二、爲日中邦交的恢復和經濟文化交流而努力；三、支持首腦會議，並促其早日實現；四、要求立即全面禁止試驗和使用核武器；五、爲鞏固世界和平而奮鬥。

中國出席亞非人民團結大會的代表團副團長鮑爾漢也作了發言，他說：中國人民願同日本人民和亞非各國人民以及全世界愛好和平人民團結一致克服一切困難和阻礙，不懈地努力，使我們的爲獨立和平和友好團結的共同事業取得更大的勝利。中國人民完全支持蘇聯最近提出的關於禁止試驗核武器、實現裁軍的合理主張和召開大國首腦會議的建議。但是，目前美國戰爭勢力正加緊推行備戰政策和侵犯他國的獨立、主權，在世界各地擴建原子、導彈基地的侵略行爲。

鮑爾漢說：我們中國人民支持日本人民保衛和平、反對軍事基地、反對核武器，要求從美國手中收回沖繩島的積極努力。我們祝日本人民的鬥爭取得新的勝利。

鮑爾漢強調說：美國侵略勢力必須撤出台灣、台灣海峽和澎湖列島。中國人民一定要解放自已神聖的領土台灣。解放台灣是中國的內政問題，決不容許外國的干涉。我們堅決反對任何製造「兩個中國」的陰謀。一切企圖分裂中國、使中國領土台灣所謂「獨立化」的陰謀和行爲，都一定會遭到徹底失敗的！

尤列斯·伊文思任我影片廠顧問

【中國新聞社北京三十日電】應文化部邀請到北京訪問的國際著名電影導演、國際和平獎金獲得者尤列斯·伊文思，三十日向中國電影界人員報告了最近國際電影藝術創作的情況。（本報編者按：尤列斯·伊文思是荷蘭人。）

尤列斯·伊文思最近就任了北京中央新聞紀錄電影製片廠藝術顧問，正在指導攝製幾部紀錄電影，不久即將出發到各地進行外景工作。

毛主席在浙江農業科學研究所

上右圖：毛澤東主席在浙江省農業科學研究所的試驗地裏，觀看用雙輪雙鏵犂耕田。
上左圖：毛主席向農業工人依有根（左）瞭解雙輪雙鏵犂的耕作情況。　新華社記者侯波攝

蘇省組訪問團　訪問下放幹部

【據新華社南京二十九日電】江蘇省組織的下放幹部訪問團今天出發到全省各地訪問下放幹部。據初步統計，到一月十日江蘇省已經下放幹部十二萬一千五百多人。爲了及時了解這些下放幹部的生產、生活、學習等情況，由省、地、市、縣級機關統一組織了下放幹部訪問團。

大電站相繼建成
卅五座今年發電
另有二十四座大型水電站今年興工

【新華社北京三十日電】根據電力工業部和各省制定的計劃，今年全國將有三十五個限額以上的發電工程全部或部分投入生產，將在今年建設的限額以上的水電站也有二十四個。

今年投入生產的發電工程的設備容量總計達九十多萬瓩，每年可以發電四十五億多度。這個數字相當於我國開始有計劃建設前一九五二年的全部發電設備容量的一半，將佔第一個五年計劃期間新增加的全部發電設備容量的百分之四十。

今年全國開工建設的發電、輸電和變電等工程項目，也比過去任何一年都多。加上前幾年開工建設的工程，今年共計將有一百一十九個限額以上的工程同時施工，這些工程建成以後的全部生產能力，將比我國目前全部發電設備能力還多。

我國電力工業在第一個五年計劃期間就有了很大發展，五年內新增加的發電設備容量，比一九五二年原有的全部發電設備容量還多；十一萬伏以上高壓輸電線，也比過去增加了二倍以上。

雲南將有咖啡基地
十年後可年產二千一百萬公斤

【中國新聞社昆明三十日電】雲南省德宏傣族景頗族自治州決定從今年起，在今後十年內（年定植小粒咖啡二百萬株。預料到第三個五年計劃結束以後，全區將發展成爲一個年產二千一百萬公斤以上的咖啡基地。現在全州各農場的苗圃已育好了三百二十萬株咖啡幼苗，準備今年適時種植。

德宏自治州的大部分地區屬亞熱帶和熱帶雨林氣候溫和，很適宜咖啡生長。該州去年定植的二百八十多萬株小粒咖啡幼苗，目前大都生長良好。潞西縣法帕農業社種在坡地上的咖啡高達一公尺，今年即可結實。

布爾加寧發表談話
稱讚蘇美文化協定
認爲有助兩國人民更好地瞭解
應更加努力解決重大國際問題

【新華社北京三十日電】塔斯社莫斯科二十九日訊：「消息報」記者問蘇聯部長會議主席布爾加寧：「您如何評價剛在華盛頓結束的關於發展蘇美兩國之間各種聯系的談判？」

布爾加寧作了如下的答覆：

毫無疑問，蘇聯和美國簽訂的文化、技術和教育協定具有積極的意義。協定中規定互派工業、農業、科學代表團，並且規定了文化交流方面的一系列的步驟。顯然，實現協定所規定的措施有助於蘇美兩國人民更好地相互瞭解，會增強蘇美兩國之間的相互諒解和信任。應該期望，這項協定會成爲建立兩國人民之間友好聯系的一個重要步驟。

我們認爲在文化交流方面達成協議具有重要的意義，同時也不能忘記那些重大的國際政治問題，因爲這些問題仍然沒有得到解決，而且各國之間在解決這些問題方面仍然沒有取得必要的相互諒解。因此，我想強調指出，我們認爲兩國在解決已經成熟的國際問題方面的協商行動具有巨大意義。

【合衆社莫斯科三十日電】蘇聯「消息報」三十日說：新近宣佈的美蘇兩國間的文化協定可能使冷戰融解。該報要求兩國「做出誠懇的努力」以實行協定。

該報說：蘇美兩國在科學和文化方面的接觸的發展，對於融解冷戰之冰，可能有相當程度的裨益。該報說：「這一協定的締結，又一次地否定了那些說美蘇兩國不可能達成任何協議的人的斷言。」

「消息報」論高峯會議問題
西方覆函企圖轉移視線
佈置障碍阻止未來協議
但他們也不得不承認交換意見是有益的

【新華社北京二十九日電】據塔斯社莫斯科二十八日訊：「消息報」發表了題爲「國際政治的基本問題」的編輯部文章，評論美國總統艾森豪威爾、英國首相麥克米倫和法國總理蓋伊阿對蘇聯部長會議主席布爾加寧去年十二月十日的信件的覆信。文章說：關於召開東西方國家領導人會議的建議得到了特別廣泛的支持。立即組織這個會議實際上已經成爲普遍的要求，這個要求是決定今天國際生活的主要因素。

文章說，蘇聯政府的信件中爲解決迫切的國際問題提出了積極具體的綱領。召開一些國家的政府首腦會議可以作爲解決問題的開端。艾森豪威爾、麥克米倫和蓋伊阿的覆信實質上沒有討論這個建議，卻立刻對這個建議表示了否定的態度。然而，世界輿論卻對蘇聯的和平綱領發生了最熱烈的興趣，他們不僅不能同意把這個建議拒之門外，並且堅決主張仔細而善意地研究蘇聯提出的建議。

舉世已有行動爭取和平

文章說，研究三個西方國家政府首腦的覆信時，應該根據決定當前局勢的各國廣大社會人士和政界人士的情緒和要求出發。現在，爭取和平和國際安全的力量到處都行動起來了。要求結束「冷戰」的呼聲從來沒有像現在這樣響亮。

文章說，人們不禁要問：三個西方國家政府首腦的覆信究竟能有多少程度是符合各國人民的、也包括他們本國的人民的期望和要求呢？

可以引爲滿意的是，這些覆信使得可以繼續根據蘇聯的倡議在東西方之間進行交換意見，同時，這些答覆中實際上承認交換意見是有益的。美國、英國和法國政府首腦認爲自己有必要發表一些承擔義務的聲明，這一事實也是值得歡迎的。例如，美國總統艾森豪威爾擔保說，美國永遠「不會支持來自某一個集體防禦組織的某一個成員國方面的某種侵略行爲」。英國首相麥克米倫寫道，英國政府「贊同蘇聯政府改善國際局勢和在我們兩國之間建立良好關係的願望」。他繼續寫道：「我可以很鄭重地向你擔保，任何一個英國政府都不會去進行反對蘇聯的侵略活動，也不會去縱容這種活動。」法國政府首腦也就這一點表示了意見：「新的世界大戰將使全人類遭受悲慘的後果。」

西方圖以火箭威脅蘇聯

但是，像這一類話，無論說得怎樣冠冕堂皇，都是不夠的。艾森豪威爾總統有這樣一個論點，「政府領導人的和平言論並不永遠是他們採取實際措施時的可靠準繩」。可以充分說明這一論點的就是西方國家的政策以及這種政策的最近一些表現，如把一些國家變爲矛頭指向蘇聯和其他愛好和平國家的火箭基地的計劃。三個西方國家對待這個問題像對待蘇聯政府爲真正緩和國際緊張局勢而提出的其他許多問題一樣，在他們的覆信中避而不談。這未必是偶然的事。（下轉第三版）

第二個五年計劃期內
滬收音機增產七倍
要趕上或超過「奇異西」的水平
錄音機將增五倍無線電元件增廿三倍

【中國新聞社上海三十日電】上海市的電訊器材工業，第二個五年計劃期間將有很大發展。

上海電訊電器公司經理吳漁村對記者說，在第二個五年計劃期內，要努力使我國的收音機趕上或超過英國的「奇異西」的水平；同時，重點發展電子儀器的特種電訊電器材料，使國產電訊電子儀器從現有的廿種發展到七十二種，形成一個比較完整的體系，使普通的高頻、音頻範圍內的各項主要儀器基本上能夠自給，部分產品還要出口。五年內還將試製五種超高頻標準訊號發生器，及與空管電壓表等主要儀器。在無線電元件方面，將要生產高級的、超小型和超高頻用的各種元件，以滿足高級收音機、高級收訊機、半導體收音機、電視機等的生產的需要。

吳漁村說，在第二個五年計劃期內，初步確定的試製項目共有三百餘種，一九六二年收音機的產量將比一九五七年增加七倍，各種儀器將增加九倍，錄音機的產量將增加五倍，日光燈增加四倍，各種無線電元件將增加廿三倍。

上海的電訊器材工業有四十多年的歷史，解放前由於洋貨充市，得不到發展。解放後特別是在一九五六年全行業公私合營以後，迅速發展起來。兩年來試製成功高級玻璃絲、太陽能利用器、雷達遠距離自動控制設備等重要新產品一百多種。

英傳西方將作表示
五六月開高峯會議
仍堅持先由外交途徑談妥議程

【路透社坎培拉三十日電】英國首相麥克米倫三十日說：爲了爭取冷戰緊張的緩和，他願意赴任何地方和作任何事情。但是，他認爲在舉行最高級會議前，有先安排議程的必要。這位英國首相在一個非正式的「會見報界」的場合中講了話，有人詳細地問到他前此提到的有關最高級會議的議程問題。麥克米倫說，說他已改變了在最高級會談之前應先有議程的意見，那是完全錯誤的。

麥克米倫在記者招待會上回答問題時，同意秘密外交是一種良好的初步商談方式，他贊成經過「秘密地達成的公開協議」。

【法新社倫敦三十日電】倫敦兩家報紙——保守黨的每日郵報和工黨的每日前鋒報——三十日上午報道，西方國家將向蘇聯建議，最高級會議於今年五月或六月在日內瓦舉行。

這個會議將不必事先舉行任何外長級會議，但是英美兩國所要求的詳細議程，將通過正常的外交途徑訂定。

上海手錶質量七年可超瑞士名牌

【本報上海三十日專電】手錶製造廠最近在輕工業比先進、反浪費活動分子大會上說，今年該廠將生產六千隻手錶，明年將生產六萬二千隻手錶，到一九六二年將生產廿五萬隻手錶。目前國產手錶的質量已與日本貨十五鑽和瑞士貨十鑽手錶相等。他說，國產手錶的質量肯定可以在七年內趕上或超過瑞士名牌。

國產手錶自一九五五年十月第一批出世後，二年來生產了十一批，共七百隻。手錶質量一批比一批有改進。現在國產手錶走時正常，已達國際水平（日差三十至四十五秒）的，佔百分之三十，走時接近國際水平（日差九十秒）的佔百分之六十五。

哈市年內可製成二十台　製造寬銀幕電影放映機

【中國新聞社哈爾濱二十七日電】哈爾濱電影機廠，繼松花江牌電影機製成之後，又開始了寬銀幕電影放映機的設計工作。

哈爾濱電影機廠設計的寬銀幕電影機綜合了各國寬銀幕電影機的優點，並彌補了許多不足之處。

第一台寬銀幕電影機五月末就可以製成，今年，該廠計劃將生產廿台。從此，各地新建寬銀幕電影院，就不用從國外進口寬銀幕放映機了。

上海製造三輪汽車
今年產五百輛後年產千二百輛
是由五十餘家中小型工廠協作生產

【中國新聞社上海三十日電】上海市十多家中小型汽車配件、零件工廠，如果充分發揮協作生產的作用，可以在不建新廠、不增建、不增加工人的條件下，年產一千二百輛三輪汽車。

上海市今年要製造兩種型號的三輪汽車五百輛；年產一千二百輛的目標，預定在兩三年後達到。幾年來，上海發展了幾百家汽車配件、零件製造廠，有關部門專門設立了辦公室，集中了一批工程師，領導這些廠製造國內使用的各種配件、零件共四千多種類。他們在合作生產中已取得了很大成績。

現在上海已經開始成批生產三輪汽車。五十多家工廠，以上海內燃機配件廠、上海汽車底盤廠和上海汽車裝修廠三家爲中心，組織分工協作。這些廠一方面成批生產三輪汽車，一方面仍然能繼續生產各種汽車配件、零件。他們今年還計劃試製小轎車。這樣，這個幾乎全是以小型工廠組成的行業，就將能由修配躍進到製造。

高級玻璃纖維廠
上海四十天建成
利用章華毛紡織廠的舊廠房

【中國新聞社上海三十日電】兩個月以前，中國的一個空前的新型工廠——斯美高級玻璃纖維廠在上海誕生了。它的建成，只有了四十天時間和十多萬元投資的代價。

這座工廠是中國極有發展前途的高級玻璃纖維工業的第一顆幼芽。它在建成之前，高級玻璃纖維工業在中國還是一個空白，一塊等待開墾的處女地。上海工業部門在去年十月間試製成功了高級玻璃纖維後，便決定要加快速度建設起第一個實驗性的工廠。

這個新工廠的廠房是過去的章華毛紡織廠的舊廠房，房屋本來已破舊不堪，但是他們只花四萬多元和一個多月時間，就把這個一千多平方公尺的舊廠房翻修一新，如同新造的一般，據說，這間廠房當時如果拆了重建，或在別處另建新廠房，至少要就誤幾個月時間，花十幾萬元的投資。

地球正在變暖
海洋水位上升
原因由於冰川冰山融化
美國地理學會有此報告

【合衆社華盛頓二十九日電】據美國國家地理學會二十九日說：地球正在變暖，冬天也變得溫和些。因爲冰川和冰山在融化，海的水位也不斷地在上升。

過去四五十年間，這種變化是逐漸的。中間也曾有過逆轉。但是，大體說來，溫度有趨於更暖的傾向。

該學會報告說：每年海水水位的上升約爲一英寸的八分之一。報告說：如果這樣繼續下去，若干沿海城市，最後勢必要築堤才行。

氣候學家對於造成暖和的原因以及是否將無限期變暖下去，意見並不一致。有的說這是冰期循環的一部份。目前，冰川與冰山正在退化，正如以前曾有過幾次的退化一樣。他們還說：由於過去火山爆炸所散播的灰的大氣之逐漸清除，已使太陽的光熱更射向地球。另外一種理論是說太陽黑點循環的關係。或者是因燃料消耗增加而使空氣中二氧化炭增加之故。

有些科學家說，暖氣將持續至一個世紀。也有人說：某些冰川的體積已經增加，而且目前的暖氣一過去之後，會再逆轉。

菲議員促對華貿易
勿讓自己肚皮受餓

【中國新聞社北京三十日電】馬尼拉消息：菲律賓參議院工商委員會主席埃德蒙多·塞亞二十九日再一次要求菲律賓同中華人民共和國進行貿易，停止執行「使自己肚皮受罪」的政策。

他在一星期前曾提出過這個主張。

塞亞指出，不少西方國家已經同中國進行貿易。目前，菲律賓的經濟危機仍在發展中。菲律賓中央銀行行長卡德諾曾經指出，菲律賓經濟情況惡化的原因在於菲律賓同美國進行貿易處於不利地位，同時從美國輸入過多的奢侈品。

廖創興銀行
爲適應大衆普遍需求‧增設各新部門
堂皇大樓　歡迎租購
辦理華僑　一切信託
執行遺囑　管理遺產
地產貨物　透支按揭
營業時間八時半至五時半
星期日假照常辦公
保管箱租　價格廉宜
貯藏貴重物品　保障財物安全
防火防水防盜　年租僅十二元
小額存款　利息優厚
提倡節約儲蓄　鼓勵增加資財
存款數目愈小　利息計算愈高
月息　一百元至五萬元六厘
五萬元至十萬元五厘
十萬元以上者四厘
香港德輔道西四零二號
電話：四七一二四　四〇八五八

請吸好運香煙
內有優待券
憑券換贈品

煙質靚，
贈品多，
所費少，
收益大。
經濟實惠，
一舉兩得。
甘枝
每包五毛
南洋兄弟煙草股份有限公司

日兩政黨領袖主張 亞洲應爲非核子區

野坂參三鈴木茂三郎斥美日政策

【據新華社東京二十九日電】日本社會黨主席鈴木茂三郎二十九日下午在衆議院全體會議上針對岸信介的施政演說提出質詢。他要求日本政府改變屈從美國的外交政策。

鈴木茂三郎在質詢演說中指責岸信介政府採取屈從美國、擴充軍備的錯誤政策。鈴木說，日本人民非常擔心岸信介政府會在人民不知不覺之間贊同美國運進導彈，使日本變成導彈基地。

鈴木說，美蘇兩國應該傾聽世界的輿論，舉行東西方首腦會談。他認爲，即使在首腦會談之前舉行外長會議來進行準備工作，外長會議也不應妨礙首腦會議的召開。他主張首腦會談討論禁止試驗核武器、設置非武裝地區、締結互不侵犯條約、打開裁軍會議的僵局等問題。

鈴木還主張一、日本自動地宣布不裝備、不生產和不貯藏核武器；二、阻止美國運進核武器、導彈和設置導彈基地；三、同有關各國商談締結西北太平洋地區設立非核武器地區的協定；四、希望亞洲各國積極努力在亞洲設置無核武器地帶；五、日本要努力同中、蘇、美等有關國家締結個別的或者集體的互不侵犯條約，以期最後確保亞洲和平。

鈴木在談到日中關係的時候指出，自從岸信介訪問美國以後，日本政府更加受到美國的控制，迴避同中國恢復正常關係。他認爲，目前的國際形勢和日本經濟不景氣的情況都要求日本改變這種態度。他主張，政府必須對締結第四次日中貿易協定和互設通商代表機構問題表示積極態度，並且進一步由政府機關或政府代表同中國政府進行接觸，商談日中兩國間的各項問題。

鈴木還要求恢復中國在聯合國的席位。他說，這對於維護亞洲及世界和平都是需要的。

【據新華社北京二十八日電】據塔斯社東京訊：日本共產黨中央委員會第一書記野坂參三二十七日在日本共產黨在東京舉行的競選大會上建議，宣佈亞洲爲無原子武器地區，並且締結集體安全條約。

野坂參三說，與此相反，美國卻繼續奉行臭名遠揚的「實力地位」政策。美國把日本的沖繩島變成了它的原子基地；向南朝鮮和台灣以及日本本國領土運送原子武器。野坂參三指出，岸信介政府在這方面和美國串通一氣。他說，日本人民決不允許把本國領土變成新戰爭的策源地。

【路透社東京三十日電】日本社會黨議員在議會中指出內閣提出的預算草案中有錯，要求內閣重作預算，否則拒絕開會。在滿場吼聲中，自由民主黨議員與社會黨議員逐漸猛擁，眼看就要動手，幸議長及時掀鈴，召來數十名警衛人員才將議員請回原座。按，社會黨指出的錯誤是日本取消印尼一億七千萬美元貿易，而預算中未列明如何彌補。

尼赫魯大聲疾呼 亞洲勿存原子彈

把原子彈帶到亞洲任何一國 必將受到其他國家大力反對

【法新社新德里三十日電】印度總理尼赫魯三十日對於原子彈存儲在亞洲的可怕的危險發出警告。

尼赫魯在紀念甘地逝世十週年的大會上說：「如果原子彈被帶到亞洲，這是十分危險而且可怕的事情。在歐洲已經夠危險了，但在亞洲將會更危險。」

尼赫魯承諾，印度政府將永不使用原子彈，並說，印度只有在和平用途上使用原子能。

【路透社新德里三十日電】印度總理尼赫魯三十日在一個公衆大會上說，任何予亞洲一個國家原子彈的試圖應受亞洲其餘的國家大力的反對。尼赫魯的話是針對巴基斯坦總理努恩在安卡拉巴格達條約會議發表的聲明而說的。

（按：努恩二十七日在安卡拉巴格達條約理事會議說過，巴基斯坦代表團認爲理事會應考慮「裝備巴格達條約國家以它們可能會遭遇到的同樣的武器的急切需要，以防備這個地區的和平不幸受到擾亂」。）

在一片歡呼聲中，尼赫魯說，印度雖然有資格在兩年至四年之內製造原子彈，但是「我們將不製造也不使用它。」

尼赫魯說，把原子彈分配給任何亞洲國家，將使早已不安的氣氛弄得更不愉快了。

【路透社安卡拉三十日電】巴基斯坦總理努恩三十日說，中立主義將成爲對巴格達條約國家的嚴重威脅。

伊拉克與美國抬槓 土京會議不歡而散

會後發表滿紙謊言誹語公報 宣稱不久要成立軍事設計部

【合衆社安卡拉三十日電】巴格達條約部長們三十日克服了最後一分鐘的障礙，發表了一個公報。

部長們於下午二時（國際標準時間十一時）前不久簽署了一個公報，以結束爲期四天的會議。杜勒斯在會上所做的援助諾言，似乎是挽救了瀕於失敗的巴格達條約會議。

據說會議最後的一個障礙發生在以色列的死對頭伊拉克要求把巴勒斯坦問題包括入公報內。伊拉克希望以色列退回聯合國所劃定的邊界。

【路透社安卡拉三十日電】美國國務卿杜勒斯擬於三十日當地時間十八時離開安卡拉經百慕大返華盛頓。預料他將於一日當地時間十二時或十四時下午抵達華盛頓。

【路透社安卡拉三十日電】美國國務卿杜勒斯三十日在安卡拉巴格達條約會議的閉幕會議上保證，美國是遵照國會決議行事。國會的決議批准了在這個條約的軍事與經濟方面的合作，「必要時，以軍事行動合作」。

【路透社安卡拉三十日電】巴格達條約部長會議在三十日所發表的最後公報中要求：應該取消在聯合國安理會內「不分皂白地使用」否決權。

公報要求「經常暴露共產黨濫用的戰術和顛覆件的滲透，而虛偽地裝着與落後國家作友好的共處。」

公報對共產黨企圖利用「民族主義、戰爭恐懼、經濟困難、阿拉伯難民的困境及亞洲民族情緒」表示遺憾。

理事會籲請條約國與「其他自由世界區域集體安全組織」合作。

公報要求聯合國會員國接受聯合國緊急部隊作爲使用於多事地區的一個工具這個概念。

公報宣稱：不久將由新成立的軍事設計部舉行一次聯合的參謀訓練演習。

公報宣稱：本條約已發展成爲「一個代表保障本地區和平、自由和獨立的最佳希望之強大的和團結的組織。」

公報稱：條約區的防衛和安全對世界和平的重要，一如對爲了條約區一億三千五百萬人民——主要是穆斯林——的利益而作的建設性的合作一樣的重要。

美國國務卿杜勒斯宣稱美國全心全意參加對巴格達條約的承諾。

第二個小五年計劃

遼寧省寬甸縣三道河子鄉少先隊在勝利完成第一個小五年計劃基礎上，最近又制訂了第二個五年計劃。爲了實現第二個小五年計劃，少先隊員積極參加打柴、送糞、修壩、拾糞等農業生產活動。這是少先隊大隊長孫瑞雲、宮桂霞在拾糞。（新華社記者高國權攝）

巴格達條約國 彼此同床異夢

美要火箭基地 成員國要美元
埃外部譴責在中東建導彈基地

【本報訊】預定在二月三日出版的美國「時代週刊」在報道安卡拉會議時，一上來就指出：「美國在中東外交政策的基礎，再一次受到考驗。」

「時代週刊」也承認杜勒斯所扮演的眞正的角色並不是一個「觀察員」，而是要起「更多的作用」。而且也指出，巴格達條約的中東國家希望多要經濟援助。

「時代週刊」說，伊拉克代表賽義德堅持會議要解決巴勒斯坦問題，而且要求美國不要再藏在幕後，乾脆加入巴格達條約。美國如不答應，伊拉克就退出。在會議開幕前夕，土總理孟德列斯突飛伊拉克就是爲了此事。

報道最後說道，美國處於中東這種局勢，只好「靜靜地」將杜勒斯預先準備的開幕演說收回。

【新華社北京二十九日電】據塔斯社伊斯坦布爾二十八日訊：土耳其報紙對於巴格達條約的某些成員國之間的分歧表示憂慮。

「共和國報」寫道，「一切都說明，美國代表團所希望的是如何使巴格達條約成員國同意在它們的領土上建立美國火箭基地，而這些國家更關心的則是經濟問題。」

「國家報」在評論安卡拉會議時寫道：「曼德列斯（土耳其總理）現在正處在他政治生涯中最緊急關頭。」這家報紙說：「曼德列斯指望在會上能解決下面三個問題：塞浦路斯問題、美援問題以及由此而引起的自己在國內的威信問題。」

這家報紙在談到巴格達條約成員國之間的分歧時寫道：「令人痛心地感到，在條約存在的第三個年頭，大家都愈來愈多地在爭論這樣一個問題：這個條約的基礎應該是什麼。」

某些評論員不無諷刺地說，巴格達條約「沒有靈魂」，它的創立者在某一面的「期望」。

「新報」寫道：「條約的創立者——美國和英國對近東感到很大興趣，特別是它們要開採極豐富的石油礦藏。從這一點看來，巴格達條約對它們是很有好處的。」這家報紙還寫道：「如果不對經濟問題作充分的注意，特別是如果不對土耳其的經濟問題表示認眞的注意，那麼巴格達條約的前途就會比現在還要暗淡，因爲土耳其在經濟上爲維持巴格達條約的生存而擔負着很重的負擔。」

【據新華社開羅二十九日電】埃及政府今天晚上發表聲明，譴責在中東國家建立導彈基地，而把「冷戰」更進一步帶到這個地區的做法。聲明指出，這種做法正是巴格達條約安卡拉會議的目的。

埃及外交部發言人在聲明中說，埃及關切地注視着傳聞中的中東地區某些國家可能同意在它們領土上建立核武器和導彈基地的消息。

據報道，聲明的副本已經送交亞非國家——特別是巴格達條約的成員國——和拉丁美洲的國家的外交使節。

蘇聯援埃眞誠無私

埃部長在蘇政府招待會講話

【據新華社北京三十日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯政府二十九日在大克里姆林宮爲埃及政府經濟代表團舉行了招待會。

出席招待會的有以埃及工業部部長西德基爲首的代表團全體人員、駐莫斯科大使穆罕默德·庫尼。

蘇聯方面出席招待會的有布爾加寧、米高揚、赫魯曉夫、柯西金、別爾烏辛等。

布爾加寧和西德基在招待會上先後致詞。

布爾加寧說，我們非常了解埃及人民在克服由於多年的殖民主義統治所造成的落後狀態、建立獨立的民族經濟和提高自己的物質和文化生活水平方面所作的努力。我們也非常了解埃及在這條道路上需克服的那些嚴重的困難。我們相信，在各國愛好和平人民的支持下，埃及人民在消除殖民主義後果、鞏固和發展民族經濟和文化上將會獲得成功。在這方面埃及人民可以指望得到蘇聯的援助和支持。

布爾加寧說，我們毫不懷疑，蘇埃兩國二十九日在完全平等和互利的原則基礎上簽訂的經濟和技術合作協定將有助於進一步加強兩國人民的友誼，這既符合我們兩國的利益，也符合中近東和世界和平和安全的利益。

西德基在答詞中說，我們阿拉伯人感到特別高興的是，蘇聯不僅支持我們取得自由、進步和復興，並且幫助我們達到統一和團結。我們認爲，應該懷着感激的心情，指出蘇聯人民對帝國主義所進行的鬥爭；帝國主義總是企圖離間和削弱阿拉伯人民，以便它們能夠繼續剝削和掠奪我們。我們高興地看到，蘇聯歡迎阿拉伯各國人民爭取實現他們的目的和願望所進行的一切嘗試。我深信，我們邁出了這一大步之後，在加強我們兩國間的合作的道路上會取得更多的發展。這個步驟也是國與國之間在提高人民物質和文化生活水平和發展它們的經濟和自由方面進行眞誠合作的範例。無疑地，這種努力將有助於加強近東的和平和穩定，從而也有助於加強世界和平。

埃代表團離蘇返國

【路透社莫斯科三十日電】塔斯社報道，埃及經濟代表團已於三十日動身飛返埃及。

西德基二十九日說，這個新協定是沒有附帶條件的協定，而且將使埃及能發展自己的工業。

有助加強中東和平

蘇以十二年低利貸款給予埃及

【據新華社北京三十日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯和埃及兩國政府的代表二十九日在莫斯科簽訂了經濟技術合作協定。

雙方在會談後所簽訂的經濟技術合作協定規定，兩國政府力求進一步加強兩國間的友好關係和發展兩國間的經

捷克印尼聯合聲明 發展經濟技術合作

設立混合委會研究具體辦法

【法新社雅加達三十日電】印尼總理朱安達和在訪問印尼的捷克總理西羅基於二十九日晚間在此間簽署一個聯合公報。在公報中捷克明充分支持印尼對西伊里安的要求。

兩位總理呼籲立即停止核武器的試驗，並對目前裁軍會談的陷於僵局表示「深切的關心」。

兩位總理表示充分支持召開包括不涉及軍事聯盟國家在內的高級領袖會議之國際的努力，以冀在信任和國際合作的氣氛中解決現在的國際問題。

談到中東問題，兩位總理表示信心：說該地區的緊張可能用和平方法解決，而無須外在大國的干涉。

聯合聲明說：印尼和捷克支持人民中國加入聯合國，作爲對世界和平的一種貢獻。

爲了促進在經濟、技術和文化各方面的合作，兩國混合委員會將集會研究進一步發展合作的方法。這個委員會將在兩個月之內向兩國政府提出具體的建議。

聯合聲明說：兩國同意於最近將來締結一個文化協定，以肯定捷克和印尼間長久以來就存在的文化關係。

杜勒斯又一失敗

從土京會議的公報看，人們簡直不知道這次會議到底是幹什麼的。

這個公報用了很大的篇幅來進行反蘇讕罵，把蘇聯對中東國家的援助說成「滲透」，要制止在聯合國內的所謂「濫用否決權」。

這個公報泛泛地提到了巴格達條約集團和其他美國領導的軍事集團的「合作」。這個公報也對巴格達條約集團自吹自擂一番。

除此而外，什麼也沒有了。如果會有任何國家同意在自己的領土上建美國導彈基地，則至少不敢在公報上公開說出來。

驚動到杜勒斯當「觀察員」，率領了龐大的美國「觀察員」代表團，浩浩蕩蕩來到開羅，難道只是爲了發表這樣一張公報嗎？這張空空洞洞的罵街公報只能作爲杜勒斯外交活動又一大失敗的書面證明。

價値一千萬美元

但是，這麼一張公報，據說還是杜勒斯化了一千萬美金換來的呢。據路透社電，由於堅持要以色列退回到聯合國所定的疆界，伊拉克代表賽義德受了杜勒斯的「尖銳的申斥」。據合衆社說，土京會議因此幾乎「觸礁」，直到杜勒斯答應對巴格達條約國家提供援助，才挽救了這次會議。

其實，在這次會議中，美「援」問題本身就是一個爭吵得很厲害的問題。美國這次是想這些中東國家提供導彈基地，而這些中東國家卻要美國提供「經濟援助」，雙方始終談不攏。

泰國援助了美國

巴基斯坦對美國的抱怨尤其入骨三分。巴基斯坦方面指出，對於一些中立國家，美國很慷慨；對於追隨美國的國家，美國卻反而很吝嗇，只給軍火，不肯給「經濟援助」。其實，以前透露出來的洛克斐勒給艾森豪威爾的「備忘錄」，早就說明了這個道理：美國的「經濟援助」本來是「香餌」；給沒有上鉤的國家，是希望它上鉤；已經上了鉤的國家，就不必再給了。

泰國是接受了美「援」的國家，結果如何呢？據泰國報紙指出，接受美「援」以前，財政年年有盈餘；接受美「援」以後，支出龐大的軍費，老百姓一點好處沒有，而財政卻年年出現龐大的赤字。曼谷的「國實新聞」沉痛地說，美國的各種「援助」實際上並未有助於泰國，而是泰國援助了美國！

眼睛擦亮了

但中東一些國家擦亮眼睛的，是蘇聯對亞非國家、尤其是對中東國家的經濟援助。在土京會議的閉幕會議上，杜勒斯和勞埃德都用了最惡毒的字眼來辱罵蘇聯的經濟援助，由此也可以反證英美兩國的緊張，及中東國家對蘇聯援助的興趣的增長。這種辱罵當然也是改變不了事實的。

就拿美蘇兩國對中東的經濟援助比一比。美國這次拿出一千萬美金，名義上是「經濟援助」，用來發展伊拉克等幾個中東國家的電訊事業。但是，據外國通訊社透露，會議還通過了軍事委員會的報告，在條約地區內建立一個公路、海港、機場和無線電通訊的戰略體系。由此可見，這一千萬美元其實還是用於軍事目的的。

再看蘇聯對埃及的援助。既援助埃及建立重工業，也援助埃及建立輕工業，這不僅可以幫助埃及的工業化，而且可以鞏固它的獨立。

不怕不識貨，就怕貨比貨，美國的辱罵決沒有辦法再蒙上中東人民的眼睛。

施君玉

美「援」搞垮泰財政

同美國進行軍事經濟「合作」後 泰國財政即開始不斷出現赤字

【新華社北京三十日電】曼谷消息：泰國的一些報刊在評論泰國目前面臨的財政困難時指出，「美援」不但沒有給泰國帶來好處，反而使泰國財政陷入困難。

據報紙報道，泰國總理乃他儂曾經在二十二日向報界宣佈，泰國過去六年來的財政赤字共達五十多億銖；到目前爲止，泰國政府欠下的國內外債務已經達到八十億銖。泰國政府已經決定向美國借款五千三百萬美元。

「永恒報」二十五日的社論指出，自從一九五零年泰國同美國進行軍事上和經濟上的「合作」以後，泰國的財政收支便一反過去存在盈餘的狀況，開始不斷出現赤字。社論認爲，使泰國在財政方面長期發生赤字的重要原因是政府進行大規模的備戰活動，而美國給予的「合作」又同改善人民生活毫無關係。社論對政府向美國借款能否改善財政情況這一點表示懷疑。

「祖國週刊」在二十七日說，泰國接受美國「援助」以來，它的財政經濟情況不但沒有好轉，相反地，每年都出現了巨額赤字。這家報紙說，我們並不反對政府接受外國包括美國的援助，但是必須絕對不附加任何束縛我們的條件。「如果美國做不到這一點，政府就應當不分陣營地同別的國家接洽」。

「國實新聞」二十四日指出，美國的各種「援助」實際上並未有助於泰國，而是泰國援助了美國。

同一天，「自由通訊報」要求政府在政治、經濟和軍事方面實行獨立自主的政策。這家報紙認爲，向美國借款是一種「最後的和冒險的辦法」。

「每日郵報」在二十七日說，爲了眞正發展國家經濟，政府應當擺脫各種不公正的束縛，實行中立，同時削減軍事開支，以便把更多的錢用來有計劃地發展國家經濟。

據泰國報紙報道，泰國社會主義聯合陣線主席、議員乃貼·瑞的努七在十五日也向報界

美將在太平洋試驗洲際導彈

【法新社華盛頓三十日電】美國國防部於二十九日晚間說：美國將在太平洋海岸建立中程和洲際導彈的新試驗基地。

美國海軍曾奉命在加州柯克空軍基地準備一個導彈基地，那裏已建立了一個小型的試驗場地。

新的試驗基地將類似卡納維拉爾角的基地。

胡志明應邀 下月訪印緬

【法新社西貢三十日電】河內電台三十日轉播越南民主共和國主席辦公廳的公報說，胡志明主席將於二月四日由河內動身，應印度和緬甸政府的邀請，正式訪問印度和緬甸。

帕米爾高原確有「雪人」

八一電影廠導演拍攝冰河時曾目睹

【據新華社北京三十日電】八一電影製片廠導演白辛在二十九日的北京日報上發表一篇「我所知道的『雪人』」的文章，敘述他一九五四年在帕米爾高原工作時尋找「雪人」（當地稱爲「野人」）的經過，對蘇聯水文學家普羅寧的發現，提供了一些新材料。

白辛寫道：他在帕米爾爲了拍攝原始冰河，曾帶着一個攝影師、一個助理、一個醫生四次爬上慕士塔格山（即冰山之父）。在他們最後一次貼進原始冰河，接近拔海六千多公尺的地方，突然發現在他們的西側，太陽剛出來的時候，距離一千多公尺的山坡上有兩個人，一前一後向山巔上走，他們呼叫、鳴槍，這兩個人根本不理睬，依然大步往上走。按說在拔海六千多公尺的地方，普通人走起來是很吃力的，但是這兩個人走起來，卻是非常自如。白辛說，他們想追過去看看，但在六千多公尺高的地方，走出去一千多公尺，那是短時間不能辦到的事，所以只好看着這兩個人在亂石裏消失了蹤跡。這兩個莫名其妙的人，給他留下的印象是和普羅寧的發現一致的：「駝背」，「身材不高」，因爲距離較遠，是不是身上有「獸毛」看不清楚。

白辛在文章中說到，他在帕米爾旅行的時間越長，關於野人的傳說就聽得越多。有一種傳說：就是離阿富汗幾十公里的地方有條溝，叫「人熊溝」，這條溝裏有「人熊」，從來沒有人敢進去，溝裏的「人熊」曾經出來扯毀過路人的帳棚。他們就請邊防軍協助去揭開這個秘密。這條溝是步步陡拔，行約十餘華里，爬過最後一層石坎，而前面便展開一片茂密的大草灘，草灘的南面是一道大河，在激流中間的大石上放着半隻野山羊，肉還是新鮮的，看樣子放的時間不長。如果是「人熊」吃的，一隻羊是沒有問題的，同時它也不會找到那麼巧妙的地方，把剩餘的食品儲藏起來；「人熊」該是一隻軀體沉重龐大的動物，河灘上應該有它的足迹或者糞便，但是在那裏找不出其他任何一點可疑的痕迹，所以白辛認爲吃這隻野羊的動物，身體應該是比較輕便，可以直立在激流中跳躍前進，才能夠把食物安放在河中間的大石上。

白辛寫道：從人熊溝出來，由於工作需要他們轉移到羅勃蓋子山口。他在這裏經常到幾個無名山谷裏去打獵，有一天，他到第三條無名山谷裏去追山羊，發現雪山上有一條兩足動物走過的足迹，雪很厚，腳迹和人一樣，比人稍大。轉天他便和攝影師帶着兩個戰士沿着這道足迹去搜索。似乎這個動物每天出來，它一直踏着它原來的腳印來去，爲了省氣，他們循着這條腳印走約二三華里，發現這條腳印邊上有點點滴滴鮮紅的血迹，看樣子這個動物剛回去不久，估計這個動物可能是與其他動物搏鬥負傷了。他們曾循着血迹尋找，但沒有找到這個兩足動物。

倫敦報紙有傳說 英國外相將換人

【合衆社倫敦三十日電】「每日鏡報」三十日報道，英國首相麥克米倫二月十四日從英聯邦旅行歸來之後，英國外交部大臣勞埃德將被調離職。「每日鏡報」說，勞埃德的職位可能由內務大臣巴特勒接替。該報又說，這項職務的第二個可能候選人是殖民部大臣藍諾斯·波伊德。「每日鏡報」說：「外交大臣換人，對於保守黨的職員來說是毫不意外的，幾個月來，他們已在策劃換人了。」

英公使館一官員 被也門驅逐出境

【合衆社開羅三十日電】也門公使館三十日宣布，也門政府已下令英國公使館的一名高級職員離開也門，因爲「可疑的接觸」與「擾亂安全」。

倫敦霧濃如湯

飛機停開火車輪船受阻

【路透社倫敦三十日電】三十日早晨，大霧籠罩倫敦機場，阻礙泰晤士河的船隻開行，並延誤英格蘭南部許多地方的火車行駛。前往巴黎、阿姆斯特丹、布魯塞爾以及東非中非的飛機，都無法飛離倫敦機場。據悉百碼以外看不見物，但是已在慢慢的開朗中。倫敦市區，泰晤士河以及英國的東、中部的一些地方也濃霧瀰漫。

馬來亞錫礦業 面臨更大危機

國際錫業理事會決定 進一步限制錫輸出量

【據新華社北京三十日電】吉隆坡消息：國際錫業理事會最近作出的關於進一步削減產錫國家的錫輸出量的決定，使得馬來亞錫礦開採業面臨更加嚴重的危機。

國際錫業理事會二十四日在倫敦決定，從今年四月到六月的三個月內，進一步把各產錫國家的錫的輸出總量減少四千噸，並且決定把從去年十二月十五日起到今年二月十四日止的第一期削減錫輸出量的期限，延長到三月底。據馬來亞報紙報道，國際錫業理事會作出這個決定，是由於英美兩國的工業生產衰退，而引起資本主義市場錫價的猛跌，因此企圖用限制生產和輸出的辦法來刺激錫價回漲。

根據國際錫業理事會的這個新的決定，在今年四月到六月的三個月中，馬來亞錫的輸出量將再次減少到八千七百餘噸，比原訂的輸出量減少百分之四十四。同時，在三月十五日到三月三十一日這十七天內將完全停止錫的輸出。

馬來亞礦工總會負責人說，進一步的限制錫輸出將使馬來亞錫的生產情況更加惡化，礦工失業的數字也將進一步增加。

收入一塊錢 抽稅九角一

【新華社北京二十九日電】華盛頓消息：美國電影演員羅納爾·雷根二十七日向衆議院的一個委員會說，政府對演員的所得稅抽得太重了，許多有名演員在每一美元的收入中實際上只拿到了九分錢，因爲有百分之九十一繳了稅。

雷根說：「就是在過去幾年的『繁榮』時期中，電影業工作人員也碰到了失業和苦難。」他指出，演員們的總收入已經愈來愈下降了。

他說，劇作家們的情況也和演員一樣。

美國軍援破壞主權 南國拒絕理由在此

鐵托在青年聯盟大會致詞說明

【據新華社貝爾格萊德二十八日電】南斯拉夫人民青年聯盟第六次代表大會二十七日在這裏開幕，大會的議程包括：討論聯盟中央委員會的工作總結報告和監察委員會的報告、聯盟在社會自治中的作用和任務的報告，通過新盟章和選舉新的中央委員會等。

在第一天的會議上，鐵托代表南共聯盟中央致詞。他在談到南斯拉夫的對外關係時說，南斯拉夫的主要目標之一就是儘快成爲一個不依靠任何外國的獨立自主的國家。鐵托說，本着這一方針，南斯拉夫不久以前停止接受了給我們的軍事援助（本報編者按：指美國）。鐵托強調指出，南斯拉夫拒絕以破壞南斯拉夫主權爲條件的任何援助。他說，雖然我們還缺少許多東西，但是，今天我們已經有足夠的力量實現我們的目標。

鐵托還談到了西方國家對南斯拉夫的一系列敵視宣傳。他特別提到南斯拉夫商船「斯洛文尼亞號」被法國非法扣留和西方報刊對於這一事件所散播的謠言。鐵托聲明沒有私運任何武器給阿爾及利亞。他說，南斯拉夫反對殖民主義，同情一切希望獲得解放和成爲自己命運的主人的殖民地人民，但是，我們沒有做過任何從法律觀點或從其他觀點使我們受到譴責的事情。

廣東今年工業投資等於過去五年總和
重點工程多達九十一個項目

【本報廣州二十九日專訊】本報記者從廣東省計劃委員會獲悉：廣東今年各項建設的投資總額，較第一個五年計劃期間建設規模最大的一九五六年增加一點二六倍。今年工業建設的投資額相當於第一個五年計劃工業建設總投資額。水利、交通郵電、文教衛生的建設投資，也較往年增加。

在工業建設中，今年新建、改建和繼續建設的重點工程有九十一個項目，這批工業企業的建成，對廣東發展工農業生產和供應人民生活需要，將起很大的作用。如直接以化學肥料支援農業生產的廣州氮肥廠和湛江磷肥廠，都是規模巨大的、新興的工業部門。湛江磷肥廠已選定在湛江市石頭村以北地區興建，明年建成，年產過磷酸鈣卅萬噸，按一噸肥料可增產一點九噸稻穀計算，可增產稻穀卅八萬噸。正在建設中的廣東歷史上第一個鋼鐵聯合企業，首期工程在今年底完成後，即可年產鋼材四萬噸。富國煤礦、梅縣丙村煤礦和開平煤礦新建六對煤井，今年的煤產量要比去年增加卅二萬噸。重點建設工程中的廣州第二棉紡織廠和廣州苧麻紡織廠，都是全國最大規模的。此外，還有華僑糖廠、珠江紙廠、電解化工廠、鶯歌海鹽場等。玻璃工業、陶瓷工業、製糖工業、小型煤鐵礦等，都將有進一步發展。

水利建設方面投資，包括自籌貸款，民工建勤，總投資將達二億二千萬元，水利建設項目一百四十八個，總受益面積爲二千萬畝，超過第一個五年計劃期間水利建設的總受益面積。曾遭受嚴重旱災威脅的開建縣，已開始興建西山水庫和金裝河引水工程，使將近四萬畝的農田獲得灌溉。

配合工農業生產的高潮，交通運輸事業方面，今年將增加一百輛汽車之二百輛拖車，並改善中、小橋樑以及充分發揮民間運輸工具的潛力。廣東南部地區湛江、合浦、海南，要新建公路二百多公里，以適應這三個地區今年新建一批糖廠的運輸需要。同時改建公路三百多公里。佔全省運輸量七成的航運，今年除繼續整治航道，以及發揮木帆船運力外，將增加一批貨輪、拖輪和駁船。

文教衛生方面今年的建設投資比去年增加百分之十四，廣播事業將有很大的發展。

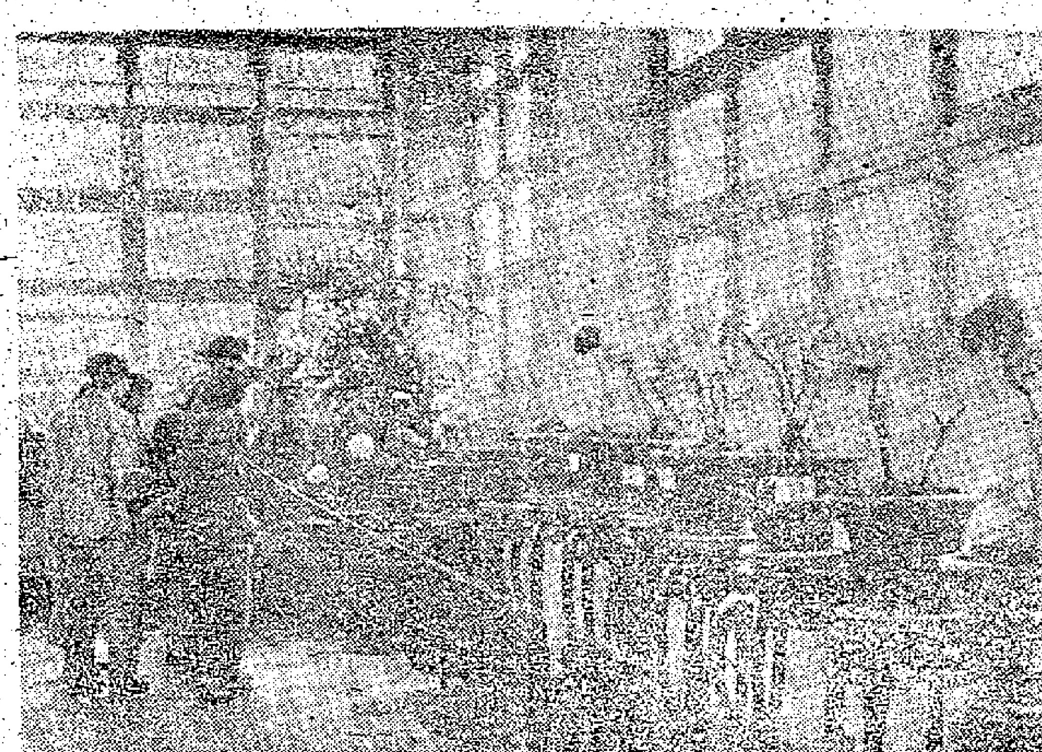
提前實現農業綱要 穗郊今年每畝產糧將達到八百五十斤
甘蔗每畝產一萬二千斤

【本報廣州二十九日專訊】「鼓足勁頭，打破常規，迎接一九五八年農業生產大躍進。」做到糧食每畝八百五十斤，甘蔗每畝一萬二千斤，蔬菜每畝一萬一千斤，徹底消滅水旱災，基本完成綠化，提前實現農業發展綱要（修正草案）的要求；到一九六二年要求糧食每畝一千二百斤，甘蔗每畝二萬斤，養豬每戶十頭。使郊區是糧食之鄉，又是經濟作物之鄉，是輕工業原料的基地，又是副食品供應的基地；做到糧食滿倉，蔬菜常青，甘蔗如林，豬牛成羣，漫山皆果樹，處處有花香，家家講衛生，人人有文化，建設成爲物資豐富之區，又是勞動人民游覽的美麗公園。」這是中共廣州市郊委在本月二十七日召開的郊區各鄉基層黨委書記職地會議上提出的。

這個會議是以「繼續徹底克服右傾保守思想，把當前水利、積肥運動進一步推向高潮，再高潮，保證在一九五八年內改變郊區農業生產的落後局面，與全省先進兄弟地區並肩前進」爲中心議題，提出一九五八年郊區工作的方針、任務及五年規劃的大體指標，根據郊區擴大以後糧食生產面積佔全區耕地面積百分之七十的情況，和糧食是寶中之寶，又是發展畜牧業的基礎這個重要的意義，明確郊區今後的工作方針應該貫徹以糧食和經濟作物並重的方針。並對郊區一九五八年及第二個五年計劃期間的糧食、蔬菜、甘蔗、花生、黃麻、香蕉、茉莉花、水果、牧畜（生豬、乳牛、耕牛、鷄、鴨、鵝）、蜜蜂、塘魚、綠化、除四害、掃盲和交通等生產指標和工作要求，作了大體的規劃。

爲了完成一九五八年的任務，提前實現農業發展綱要的要求，中共廣州市郊委要求全體幹部徹底克服右傾保守思想，拿出革命幹勁，首先應該過好水利關，要求在三月底以前全部完成中型水利工程（每宗投資二萬元以上）二十四宗，小型水利工程二千四百八十一宗。今春初步消滅水旱災，今年年底徹底消滅水旱災。其次是大力開展積肥運動，要求今年每畝下肥二百擔；全區共應積九千四百萬擔，目前只完成約三分之一，應加緊突擊，保證完成。再次是進行技術改革，重點是抓好糧食生產的推廣良種、變低產爲高產、增加間作複種和貫徹小株密植等技術措施。

會議共開了三天，於本月二十九日結束，全體到會幹部信心百倍，一致表示贊成郊委的規劃，回去立即發動羣衆行動起來，爲實現今年生產大躍進而奮鬥。



圖片新聞

越秀山公園牡丹盛開

越秀山公園內新建的花卉展覽館，已於本月中旬開放，供遊人參觀。現在館內展出牡丹、芍藥、蘭花和古樹盆景。其中牡丹有紫魁、硃砂壘、露珠粉、紫二喬、魏紫、鶴翎紅、紫金荷等三十多個品種。古樹盆景共有一百多盆，由上海、潮汕及廣州的盆栽藝術愛好者及廣州市園林處參加展出，品種繁多，有勁精緻。

這座展覽館是根據廣州四季花卉的特點建設起來的。座落在北秀湖畔，依山臨水，環境幽雅。現在雖然還是冬天，但館內却春意洋溢，遊人穿流不息。

五百萬人齊奮力 粵省抗寒獲得成效
冬種作物九成以上得到保護　樂昌連縣等地積雪曾達五寸

【本報廣州二十九日專訊】入冬以來第一次侵入廣東的大寒潮，受到一支五百多萬人的大軍奮力抗擊，全省有二千多萬畝冬種作物，九成以上得到保護，現在生長正常，其餘一成左右受到凍害的，經過加強田間管理和增施追肥，目前亦已逐漸轉青，四百多萬頭耕牛絕大多數平安無事。寒潮在一月十四日犯境，廣東省內天氣急劇轉冷，北部山區氣溫下降，最低時達攝氏零下四度，樂昌、連縣、連南等地白雪紛飛，山區積雪深達五寸，這場大雪是一九五〇年以來最大的。

廣東省寒潮來臨前，中共廣東省委和廣東省人民委員會都發出了緊急通知，要求各地以戰鬥的姿態迎擊。許多地區的縣委書記、縣委委員即親自率領大批幹部下鄉，發動農民抗寒。對各種作物特別是熱帶作物採用了多種防寒措施，並且分別採用了蓋稻草、塘泥、灌水、燻煙和增施肥料等辦法加以保護。同時給耕畜增添了飼料，加蓋了舊衣、麻袋和稻草，修補欄舍，一部分無欄的即暫時分給農民保養，不少農民還給剛生下的小豬燒火保暖。

許多貧困戶和五保戶，在寒潮中受到了人民的熱情關懷和救助。許多地區都拿出救濟款，組織互助。寶安縣發放了三千〇十五張棉被和三百六十六件棉衣、二百多件衛生衣給八百〇二戶貧困農民禦寒。

六百萬民工在寒風飛雪中，依然在水利工地上堅持工作。各地採取了措施給民工增添寒衣，修補漏雨的工棚。據有關部門的負責人告訴記者：這次寒潮只是今年冬季寒潮入侵的開始，在二月份還將出現更大的寒潮，因此，各地還將提高警惕，做好準備戰鬥，做好防寒工作，以保證農業豐收。

羊城短簡

香蕉番茄裝罐頭　水晶球內盛鴛鴦

▲廣東罐頭廠正在試製香蕉、番茄等十九種水果蔬菜罐頭。新產品有木瓜、柚和玫瑰茄。

▲東山的交通將更方便了，從二月一日起，二路公共汽車增加一條輔線，循環行駛於東山區域，以便利乘客。各站票價均爲五分。

▲有一種兒童玩具水晶球出售，球內裝有清水和鴛鴦。這種水晶球是上海出產的，用塑膠製成。大號的售價四角九分，三號的一角六分。

▲下個月，廣州市將有十部最新影片公映，其中有六部國產片：「地下尖兵」、「水」、「驕傲的將軍」、「阿福尋寶記」、「小鴿子姑娘」、「烏鴉與麻雀」；[illegible]

北方冷空氣侵入 粵各地氣溫下降

【本報廣州三十日電話】廣州中心氣象台三十日一時發佈低溫警報：由於北方冷空氣的侵入，本省溫度正在下降中。預計卅一日晨，本省各地最低溫度分佈如下：汕頭、惠陽、韶關三個專區的北部在攝氏一度至四度；汕頭、惠陽專區的中部，韶關專區的南部，佛山專區的北部和高要專區在攝氏五度至八度；本省其他地區除雷州半島和海南島以外，在攝氏七度到十度。

佛山區僑資建廠 今年共有十二間

【中國新聞社佛山通訊】廣東省華僑投資公司佛山區分公司第一次董事擴大會議，於元月二十五至二十七日，在佛山市青少年文化宮召開。參加這次會議的有一百一十多人；其中除三十一位董事外，應邀列席的還有新近歸國華僑和香港、澳門同胞數十人。佛山區華僑投資公司輔導委員會副主任陳厚父、伍少庭、鄧世熾、潘惠居等也參加了會議。這次會議的內容，主要是總結和檢查去年度佛山區華僑投資工作和建設事業，並討論本年度全區華僑投資的建設計劃。公司已向會議提出一九五八年度投資五百九十三萬元新建十二間工廠的報告。這十二間工廠中，有正在籌建中的中山華僑紙廠、新會龍潭水電站和江門市華僑大戲院三項，共投資三百一十三萬八千元。預計除了中山紙廠可於年底建成外，其他二個項目都可在上半年以前建成。另外，公司準備投資二百七十九萬二千元，在台山、開平、恩平、新會、鶴山、順德、番禺、南海等縣，新建九間工廠。這些建設項目，都受到出席的董事和歸僑、港澳同胞的熱烈歡迎和支持。

這次會議經過幾天的小組討論，董事及代表們對積極投資建設祖國，建設家鄉的熱情有了大大的提高。新會縣的代表提出在第二個五年計劃期內興建五間華僑工廠。台山縣的代表也表示在今年內爭取在台山建立一間華僑肥料廠。

福建華僑投資公司 今年將新建十餘廠
包括化肥廠糖廠人造絲廠等

【本報福州專訊】福建省華僑投資公司去年度所募集的華僑資金，除了保證重點建設仙遊糖廠和福州造紙廠的施工外，還在僑鄉籌建「福清罐頭廠」、漳州罐頭廠、大華蜜果廠、南安電廠、安溪水電廠等幾個小型工廠。目前該公司已擁有十九個大中小型工廠，分布在晉江、龍溪、龍岩各專區及福州、廈門等十七個僑區縣、市，對促進本省工農業生產和繁榮僑鄉經濟起了一定的作用。

該公司所屬各廠去年工業總產值合計達到三千三百十四萬元，超額完成國家計劃百分之十六，比一九五六年增加了百分之四十一。去年出口的產品也增多了，運銷到蘇聯、民主德國、匈牙利、日本以及其他國家的煤、松香、機製紙、罐頭、餅乾等七種產品達到一萬多噸，價值相當於一千四百多噸的進口鋼材。

今年，華僑投資公司根據本省地方工業建設計劃和廣大華僑的意願，計劃在晉江、南安、莆田各建立一個化學肥料廠，新建和擴建福州奶粉廠、泉州煉乳廠、石獅電廠、安溪電石廠和廈門、福州兩個罐頭廠、仙遊造紙廠，籌建各地華僑自籌專款建立的福清甘蔗板紙廠、福州人造絲廠、莆田果酒廠等。

美麗可愛的潮州市

莫里

久客他鄉的我，想起了自己的故鄉，無論是一草一木，總是一往情深，懷着這種渴念，最近我終於踏上了這條平坦、筆直和不久前才加寬了路基的潮汕公路，來到了離別多年的故鄉——潮州市。

現代化的建築物

這個古老的城市，現在變得多麼年青、美麗啊！它不僅是久負盛名的文化古城，而且也有了現代化的建築物和繁榮、熱鬧的市街了。當汽車將到站時，首先映入眼簾的是那個碧綠的西湖和高尖的鐘樓。再走近看到勵華火柴廠，最後到達一棟很堂皇、雅觀的車站。原來這個車站是由舊的火車站改建成的。下了汽車，向西湖走去，只見道路的兩旁，栽上了許多樹苗，襯托着周圍綠色的田野，更加顯得景色的美麗、可愛。湖畔的西溪路頭，是建築雄偉的潮州大廈的工地，工人們正在忙碌地工作着。通往東、西、南、北門的環城馬路，已經修好，市內的交通，較前方便得多了。

家家商店裝收音機

每晚當華燈初上之時，太平路上，到處行人熙熙攘攘。新近擴建的大祥百貨店，顧客擁擠異常。前金華百貨店的舊址，正在緊張地建築一座大樓，定名爲「百華大樓」。新建的潮州大餐室，在明亮的燈光下，陳列了許多珍肴佳點，顧客源源不絕。胡榮泉、洪順成等著名的食品店，門庭若市，廚師們忙個不了。每天從早到晚，街頭廣播器傳來各地的新聞、歌曲，和那婉轉悅耳的潮州音樂、潮州歌曲。不論大小商店，幾乎每一家都裝有收音機。這裡的「人民」、「榮興」二家電影院，經常放映各地的影片；在「榮興戲院」，每個晚上可以看到巡迴在潮汕區的六大班潮州戲；在「杏花戲院」裏，還可以看到由本市業餘潮劇和潮州音樂研究組的公開演出。走上東門樓，瞭望湘子橋和韓江，遠瞻對岸的韓山、湘溪塔和鳳凰台，這時，任何人都會感到心曠神怡，盛讚故鄉的風景不殊了。在東門樓裏的工人文化宮，還可以彈彈鋼琴、玩玩乒乓球賽，有雅興的也可參加一下象棋，和猜謎語。

新的社會風氣

尤其是值得我提一提的是，故鄉已一改它過去的壓迫、欺詐、勒索的歪風，到處可以體會到人與人之間互相幫助，赤誠相見的精神。當我來到潮州的那一天，因爲回家心切，竟把一個錢包丟在三輪車上，後來那些三輪車工人遠遠追來，原封不動的把那錢包送給我，並且不接受我任何的酬謝。

我爲故鄉的變化而高興，我預感到它的未來，將會變得更加燦爛、美麗。

中蘇幫助緬甸建設

趙宣揚

仰光航訊

緬甸聯邦副總理吳覺迎在蘇、中等七個社會主義國家作了兩個半月訪問之後，自昆明飛抵仰光。八日在緬甸國會代表院會客廳招待國內外記者，座中有蘇聯大使吳拉茂和代表團團員們。

招待會上吳覺迎副總理首先發表書面談話，談到了中蘇援助問題和中緬邊境等問題，接着他答各記者問：

右翼緬文「漢達瓦迪」報總編輯吳盛問：「蘇聯政府援助緬甸建築國際飯店、體育場館、工藝學院及現在所談的水庫，這些一連串援助到底對緬甸有利抑或有害呢？」

吳覺迎答：「爲了便於了解，我舉出一個實例說明，蘇聯助我們建成這個水庫後，多灌溉七萬英畝土地，可增產三萬七千噸白米，按照市價折算，可換得外匯一千七百萬元，這是最好的證明。至於農具製造廠，農具製成後，它的效力可耕緬甸現有耕牛所耕的面積之一倍。」

右翼的英文「民族報」總編輯段來容問：「中、蘇給緬甸貸款建築工廠，是否變相的「以貨易貨」辦法？」

吳覺迎答：「這完全不同，純是幫助緬甸的經濟建設，是值得感謝的。「以貨易貨」辦法並非像你所說的這樣要不得的，當然，現金交易是最理想的，但沒有錢又有何辦法；我們應該[illegible]當時，緬甸的白米賣不出去，財政非常困難。在這種情況下，可以說我們還得感謝這些「以貨易貨」的國家，而且「以貨易貨」辦法是平等互利的，對我們並不吃虧。比如，我們在中國可以買到任何所需貨物，所以我們除了易貨外，還欠着中國的債，我們從中國輸入很多，所輸入的貨物也是日用必需品，還是證明「以貨易貨」辦法是好的。至於蘇聯，因爲它是重工業國家，機器出口較多，緬甸就把原布轉售捷克用。」

吳覺迎接着說：「要建設工業，需向外貸款，這次中、蘇給緬甸貸款算是很照顧的，不但沒有任何條件，而且利息只是二厘半，向世界銀行貸款的利息是四、五厘之間。緬甸每年向國外輸入價值二億多元的布疋，今後中國援助緬甸建棉紡廠，將來投入生產後，就可以節省這筆外匯，同時還可以解決失業問題。」

在解答這一問題時，吳覺迎還引述毛主席在接見時談過的話：毛主席曾問我們，「進行工業建設沒有？」「緬甸必須進行工業化，而且多吸收外國經驗，要交有誠心援助的好朋友。」

吳覺迎談及中國建設成就時說：「中國工業建設成就是巨大的，尤其是鋼鐵產量的[illegible]

泰國將修運河

【美聯社及法新社曼谷電】最近從曼谷發出電訊說，泰國首相宣佈內閣批准開鑿克拉運河計劃，並擬在四年之內完成。

廿九日的新加坡「南洋商報」刊載了這項消息以及新加坡各界對這條運河的意見。各方認爲若泰國獨力進行，恐須十年才能完工。

按：克拉運河完成後，歐亞船隻往來可以自暹羅灣直入南中國海，無須再繞道新加坡了。

直知錄

溜了　美將改在太平洋試驗洲際導彈。找個無人地帶慢慢去排泄，免得當衆出彩。

變了　杜勒斯在安卡拉會議開幕時，不得不將原有演講稿取消。再發展下去，杜勒斯的演講稿勢必全部拿不出來。

賺了　美國影人每收入一元，抽稅九角一。還沒有被抽到一元一，差堪告慰。

顧曼午

（上接第一版）

美英法覆函的一部內容

文章說：過去遲遲的，就是打破沉默的時候，也常常說國際局勢越來越糟了。從已經公佈的覆信中可以看出，其中只會重彈舊調。他們建議只會使任何一個國際問題都處於太僵持不決的狀態。這只是指那些毫不解決問題的無用的建議，至於其他一切的建議，蘇聯是能夠而且應該作爲談判對象的。譬如說，如果按照艾森豪威爾總統的論點，只要有了一個聯合國憲章，國際上就再不需要有任何的協定；這樣一來，還有什麼問題可討論的呢？然而，從麥克米倫首相的觀點看來，情況就不同了，他在原則上贊成有關締結互不侵犯的條約，承認互不侵犯的原則是聯合國憲章不可分割的一部分。毫無疑問，英國政府首腦的這種主張使得在這個問題上達成協議有着大大的希望；但遺憾的是，看不出他始終不渝地堅持這個主張。

蓋伊阿的話也很引人注意。他說：「我們這些國家的政府應該本着互相尊重和誠實的精神辦事」，並且希望達成有助於那種原則的協議。法國總理表示相信部分地解決一些問題，「使我們一發生分歧恐怕是裁軍方面的「問題」的道路，還打算「恢復有關歐洲的具體方案。然而蓋伊阿自相矛盾：他事先否定「蘇聯政府關於緩和國際緊張局勢的一切建議。」

西方無法否認會議有益

論文章接着說，不論是艾森豪威爾總統、麥克米倫首相或是蓋伊阿總理，都不否認領導人直接接觸的好處。但是美國總統却堅持先召開外長會議，並且認爲，在這個問題上，是否會談成功。麥克米倫首相也還沒有表示明確的態度，不過在英國的大多數人士都是傾向於蘇聯的立場的，即舉行最高級會談的。麥克米倫即將返國，到一月八日布爾加寧的信是否會考慮他這種主張在召開政府首腦會議之前先舉行外長會議，外長們的任務不應該是討論問題，他們只應該確定最高級會談的計劃。

消息報論高峯會議

文章接着說，這樣，首腦會議一看，好像蘇聯和西方國家對召開這次會議的方法仍然有相同之處。其實，對準備這次會議的方針產生了不同的見解。分歧在哪裏產生的呢？我們認爲，這裏的問題不是程序問題。

文章隨後分析和駁斥了美、英、法三國政府首腦在覆信中所提出的態度和一些保留和反對蘇聯倡議的論點所持的主張。

文章指出，蘇聯對於保證和平這個問題是以現狀爲出發點的，即世界上存在着兩個體系——社會主義體系和資本主義體系。因此，蘇聯認爲，在討論保證和平的問題時，各國政府應該撇開社會制度的問題，置於各國政治和社會制度的差別之外。美國總統艾森豪威爾的思想意識完全是另外一些前提，這些前提沒有考慮到目前國際舞台上所形成的力量對比關係，對近年來國際關係中所發生的變化顯然也是估計不足的。比如，艾森豪威爾總統在分析過去的戰爭時硬說，如果當時美國在軍事方面夠強大，就根本不會發生戰爭。這種說法顯然是誇大了軍事準備的作用。很清楚，這樣做的目的是爲了替美國在各個前沿所採取的以及它的軍事措施和保障行動辯解。

這種企圖忽視他國利益的錯誤思想支配下，是美國總統在事態發展中特殊作用的思想，甚至蘇聯提出關於歐洲人民民主國家的地位問題。

美如動武，其本國將成戰場

凡是不就於幻想的人，就不能不考慮到，美國要對別國進行武裝，將引起其他國家對這些國家動武，它就一定得到回敬。在這種場合下，美國必然要成爲戰鬥的場地。在當前情況下，從艾森豪威爾的回信看來，對現實的戰例如，他一般地反對禁止原子武器和氫武器，其中特別是利用宇宙空間，即建議禁止洲際彈道火箭，這種做法只能用脫離實際來解釋。美國提出禁止核武器，藉此，美國就可以有效地使用它的陸上基地的核武器[illegible]

艾克放出虛偽和平論調

文章還駁斥了艾森豪威爾所說的西方國家反蘇聯的組織是防禦性的、和平的論調。[illegible]

年在日內瓦首腦會議關於德國問題的指示。文章說，艾森豪威爾的建議在德國問題上一點作爲討論的先決條件，提出對蘇聯的信任問題。但是，大家都知道，恢復德國的統一，這是德國人自己的事情，是兩個德國政府之間協商的事情。在德國問題上，蘇聯所關心的是和平的利益和歐洲安全的利益。

文章又說，英國首相麥克米倫和法國總理蓋伊阿在覆信中提出了保留[illegible]。不管是麥克米倫或是蓋伊阿，都很注意裁軍問題。人人都知道，蘇聯在這一方面的立場是很明確的，並且削減了武裝部隊和軍事開支。

蓋伊阿的呼籲送錯地方

[illegible]，向世界表示了自己的愛好和平的誠意。

至於蓋伊阿呼籲蘇聯追求怎樣的目的呢？[illegible]

當前國際政治基本問題

文章強調說，[illegible]

新聞人物

匈牙利新總理明尼赫

新任匈牙利工農革命政府總理的明尼赫·費倫茨是匈牙利革命工人運動的不屈不撓的戰士，在前年十月匈牙利反革命事件中，他和卡達爾等在一起，創立工農革命政府，堅持鬥爭，保衛住匈牙利社會主義的成果。他現在又是匈牙利社會主義工人黨中央政治局委員。

明尼赫生於一八八六年，從年青時候起就參加了工人階級的革命鬥爭。第一次世界大戰時他被徵入伍，在俄國戰線上被俘。在戰俘中，他積極地參加了蘇聯十月革命工作。一九一七年，他積極進行了革命工作。一九一八年，明尼赫回到匈牙利，他是匈牙利共產黨創建人之一。在一九一九年成立的匈牙利蘇維埃共和國時期，他擔任布達佩斯紅軍總司令部政治委員等職務，他直接參加了保衛工人政權的各個戰線上的鬥爭。匈牙利蘇維埃共和國失敗後，他被迫流亡到蘇聯。

一九三六年西班牙內戰時期，他志願赴西班牙前線，在國際志願者組成的國際縱隊中，先後擔任過一個師的領導人和第十一國際縱隊司令。西班牙革命失敗後，他在法國被關入集中營，以後又回到蘇聯。在第二次世界大戰期間，他親身參加了保衛斯大林格勒的英勇戰鬥。

一九四五年匈牙利解放後，他回到祖國，任貝奇市市長。一九四八年任布達佩斯警察總局局長，在戰後短時期內恢復首都的秩序和安寧方面起了很大的作用。後來他從事外交工作，曾經擔任駐保加利亞、南斯拉夫等國的大使。

在一九五六年十月匈牙利反革命叛亂期間，明尼赫和卡達爾等首先倡議建立匈牙利工農革命政府，明尼赫在工農革命政府中起初擔任副總理兼武裝部隊和公安部部長，一九五七年二月起任第一副總理。在擊退了反革命活動，捍衛了匈牙利人民的革命事業，一年多來在國家生活的恢復、鞏固和發展上取得了巨大的成就；這些成績和明尼赫的努力和貢獻是分不開的。

進度很快，因此中國政府曾敢正式宣佈，十五年後趕上英國。工業水平的提高，一切不良現象完全清除。如上海這個過去被稱爲「罪惡深淵」之城，現在竟成了秩序安寧和新生的城市。」他談到中國社會情況：「娼妓、鴉片煙鬼和貪污等在中國已根絕了，這是最令人驚奇的。當局對這些問題並非採用壓力，而是展開羣衆性的運動來教育人民，尤其「三反」、「五反」之後，人民覺悟提高，在緬甸要消除這些不良現象，全靠政府的領導力是不成的，應該要使羣衆覺醒。」（一月九日於仰光）

新聞縫裡

法國屋荒嚴重 現有的也簡陋

法國全國經濟統計研究所編制的關於法國房屋的統計，百年來的房屋情況的材料表明，法國房屋十分缺乏並且現有的房屋也很簡陋。據統計，在一九五四年，擁有一間房子而有六口人以上的家庭就有四萬三千七百個。大部分房屋都很舊，因爲有百分之八十的房屋早在一個多世紀以前建築的。根據一九四六年的戶口調查，只有百分之三十七的家庭有自來水，百分之十二的房屋有下水道，只有百分之五的房屋有洗澡間。

法國全國經濟統計研究所的材料說，從一九一四年以來，法國大約有三百九十萬所房屋「推遲修建」，因此，從現在起到一九八〇年爲止，必須興建五百萬所新住宅，才能滿足居民的需要。

關於美國的鼠禍

英滕

一月六日美國的紐約「新聞周刊」報道，大批糧食被耗子毀壞，「鼠禍」，政府不管，農民聽命於天，「祈求寒冷的天氣殺死老鼠」。讀了這則消息，我自然地聯想起目前我國城鄉人民掀起的聲勢浩大的除「四害」運動。

不管資產階級先生們承認不承認，我們說，社會主義制度具有強大的生命力。不信，我們國家能動員千百萬人民羣衆投入除「四害」運動，美國能做到什麼呢？我國已出現一些「四無」的城鎮和農村，美國能出現一個麼？我國許多省、市充滿信心地宣佈：七、八年內消滅老鼠、麻雀、蒼蠅、蚊子等等，美國敢和我們比個高低麼？

只有在我們的國家裏，只有在勞動人民當家作主的社會主義國家裏，人民和政府才有這樣的勇氣和決心。五角大樓的先生們，他們沒想到、也不願意去爲人民除害——消滅老鼠和跳蚤；他們却一心去發展細菌戰爭。[illegible]美帝國主義在朝鮮進行的那場滅絕人性的細菌戰，就是老鼠、跳蚤和政治家和將軍們的結合。

今天，當美國人民在忍受鼠害的時候，我國人民已經在消滅老鼠、跳蚤，這本身就意味着我國社會主義制度和我們國家和民族的朝氣蓬勃的生命力！

海塢工人保委會函港督 盼促塢方接納要求

指出工人處境困苦誠意人所共見 要求港府切實負責早作滿意答覆

【本報訊】香港海軍船塢工人保障職業生活委員會昨日致函港督柏立基，原文如下：

「港督柏立基先生閣下：自海軍船塢當局宣佈閉廠除人以來，已歷時兩個多月，前次我們曾根據全塢五千員工的意見和要求，於去年十二月廿四日致函前任港督葛量洪先生，希望政府當局負責，促使海塢閉廠除人事件得到合理解決。但前任港督葛量洪覆函中只徒表『同情』，對海塢工人再三提出之一年薪津遣散費和四個星期工積金的合理要求卻迴避而不提。今年一月三日我們復致函輔政司兼代理總督戴維德先生，希望從速負責解決此一事件，但輔政司的覆信一樣不負實際責任，致使事件拖延至今，尚未有合理解決；而塢方也仍然拒絕接納工人三項要求，致令全塢工人對此深表失望。現當閣下蒞任伊始，我們爲求事件早得合理解決，特向閣下申訴我們的意見和迫切要求。

「海塢當局在去年十一月廿八日宣佈閉廠除人，因而引起五千員工及二萬家屬的職業生活面臨嚴重威脅。我們工人爲了有工做，有飯食的起碼權益，提出三項合理要求：發給遣散費，增加工積金，妥善安置職業。二個月來，全塢員工曾多次提出充分的事實根據，向船塢總監進行交涉。但塢方一再拒絕員工的合理要求。現雖稍緩除人，但對三項要求仍拖延不發，致使事件愈趨嚴重，塢方對此種不負責任、不講道理的態度，實令員工萬分不滿。

「我們曾屢次據理說明工人的要求是合情合理的，也是極爲低微的。八十年來，我們工人不少因工犧牲性命，不少工人受傷殘廢，更因平日工薪低微，待遇菲薄，幾許工人，從有病做到有病，從有病捱到冇命，工人生活既已處於困境，今一旦又被除出廠，家大細，勢將斷炊，加以債主臨門，討還賒欠，其慘況可想而知，其中有些年老工友，被除之後，職業生活無着，勢必臨老不能過世；面對工人如此慘狀，而塢方卻不講道理，不顧人情，竟然拒絕工人的低微要求。其實，就算塢方照發四週工積金，一年遣散費，工人還是難於付清債務的。而塢方對此低微要求也不願接納，這豈非要迫工人於求生不得的絕境，置二萬五千員工及家屬於死地嗎？

「目前被迫離廠的工人，已有二百餘人，雖然小部分已經就業，但大部分仍陷於失業，有沿街乞者，有忍痛將幼兒送給別人者，有典當殆盡，無以爲活者，造成這種人間慘事，塢方實難辭其咎。

「至於我們工人要求每年四週工積金（其實按例計算只應求廿二日工積金，因每週以五日半計算）而發給工人遣散費亦有例可援。即以本港各企業所曾採取的措施而言，如：（一）阜利船廠在結束時給予全廠員工以每人一年工薪的遣散費。（二）香港大酒店結束時發給每個工人三個月遣散費。（三）香港鐵路局給予撤銷部門以三個月薪津補助費。（四）就海塢本身也出現過發遣散費的事例，於一九四一年香港戰爭爆發，海塢有六個工人最後撤走，每人領到三百元遣散費（五）再以英國而論，在英國國防部『關於將來防務政策』的白皮書中，對因解散而結束工作者，也可根據下列因素而作公平的賠償：（甲）服役的縮減，（乙）晉升前途的喪失，（丙）因喪失服務更久所得到更高長俸，（丁）轉業的困難。雖然這是對軍人的措施，但海軍船塢員工一方面也是在軍部機構工作，另一方面所受損失也更爲巨大。況且要求發給每年四星期工積金，不是新的要求而是早已提出而未有解決的懸案。本港各公用事業對工積金的規定亦多有每十年即有一年工薪的工積金的先例，如電燈、電話、電車、大東電報局、天星小輪公司等。何況我們海塢工人平日工薪已屬低微，以技工而言，每週底薪也只得卅六元至四十六元，況且工人每星期六下午及星期日均無工資，既無年終雙薪，又無特別津貼；至於宿舍、子女教育、喪葬補助、醫藥等，工人福利均無享受，故船塢工人所提的低微要求，塢方是無理由可以拒絕的。

「同時，海塢當局於十二月廿日的書面答覆中，雖然同意把日軍佔領期間的三年八個月列入工齡計算工積金，但仍不承認補發此段期間的工資，須知當時工人既未接獲離職通知，在此期間又是冒險工作，特別是赴星工人，既簽訂合約，損失更爲慘重。塢方也是有責任把該段期間的工資清補給工人的。查港府公務員亦有該期間之薪金補償，港府當局與塢方亦已接受了日本的賠償款項，塢方不應獨使船塢工人應有的權益受到損失。

「我們曾經指出，在本港歷史中，從來沒有過關係如此巨大的機構突然宣佈結束的。普通的工廠停業，有時還考慮到對工人的損害與社會的影響，何況海塢是英國政府屬下的機構，豈能對工人要求不負責解決呢？而且海塢因『新型發展』而結束，與普通工廠因蝕本而倒閉根本不同，在海塢結束後，政府每年節省了作爲塢方的英國經費一百五十萬鎊，又擁有價值驚人的地皮和船塢設備的資產。所以海塢停閉與其他各業有時發生的一些閉廠或除人事件有性質上不同。其對工人的損害和社會的影響，更屬空前嚴重。我們更要指出，由於海塢是政府機構，因此『僱主』也就是香港政府，在閉廠後作爲『僱主』的政府當局不但沒有損失，反而有巨大的利益。每年稅收又有大量盈餘，怎能對於工人置之不理？因此，對於答覆工人三項要求，合理解決事件，無論是塢方、海軍部或香港政府都是不能辭其責的。而且也是由於海塢是政府軍部機構性質，閉廠除人是爲了『新型發展』，剩大錢，工人的要求只不過是爲了向來薪津待遇低以及因遭受解僱各種損失的特別補償而已。

「我們海軍船塢工人爲了保障工人起碼的生活權益，爲了社會安定，而提出的三項合理要求，已深爲全港工人和居民所認識。最近全港各業工人的要求迅速合理解決海塢事件的簽名運動，到處獲得廣泛的同情和支持，要求早日合理解決海塢閉廠事件，已經成爲全港工人和居民的共同呼聲。不少社會輿論和知名人士也在同情和支持我們。從許多社會人士的道義支持和公正意見中更說明工人要求的合理，港府與塢方對這些羣情公論又豈能置之不理？我們知道，閣下前曾在本港任職有年，對本港工人的困苦處境，特別是海塢工人的生活疾苦，相信是熟悉的，而且，閣下新近到港之時，也表示安定社會是責任所在，因此，當此海塢閉廠除人事件已成爲嚴重影響社會安定的問題之時，諒想閣下當能負責合理解決此一事件，不致令工人與社會各界人士失望。

「我們回想這兩個月來，三次致函塢方，十多次向勞工處要求安置職業，八次向社會局請求救濟，所有這些努力均已開始獲得塢方所考慮並承認發給遣散費和增加工積金是一個『新意見』，同意暫時在年關前不除人，勞工處亦開始介紹了一些部分工人就業，社會局也作了一些救濟，港府和塢方能開始作了這一些措施，對這次事件的最後合理解決未嘗不是有幫助的；不過海塢總監直至目前仍缺乏進一步解決問題的表示，且未與員工方面直接談判，勞工處和社會局還有更多應做的事沒有及時有效進行。要真正做到合理解決問題，還有待港府與塢方儘快接納工人三項要求，並儘早付諸實施。

「最後，我們還要指出：今天全塢員工依情依理依法爲實現三項要求而作了不懈的努力，其誠意和苦心是人所共見的；希望港府當局和塢方對這些羣情公論切實加以考慮。時至今日，港府當局尤應切實負責促令塢方答覆和接納工人三項要求，只有這樣才能妥善解決閉廠除人事件，才能安定工人生活，安定社會秩序，這是我們對閣下的迫切希望。並盼閣下能早日給工人以一個令人滿意的答覆。香港海軍船塢工人保障職業生活委員會主任胡申，副主任何來、洪全一九五八年一月卅日」

磨刀工場慘劇 成盆鏹水淋傷四人

兩人頭臉瘀黑傷勢重 疑兇神經失常被拘捕

【本報訊】昨晚十時十五分，筲箕灣東大街發生一宗慘案，一間磨刀廠四個伙計正在磨刀時，突被他人用鏹水朝頭淋來，結果四人受傷被送入醫院救治，其中兩個受傷很重。事後警方在現場拘捕了一個男子，據說他的神經有點不正常。

發生地點是筲箕灣東大街二號C正挽利英記刀廠。這間廠有幾個工場，專門製造家用菜刀和各款利器。廠主名倫英，他在上址開刀廠已有數十年，僱有四五十個伙計。

昨晚深夜，磨刀工場內有黃泉、陳文玉、李基、何錦四個伙計正在燈光下磨刀，突然有一個人用面盆盛滿鏹水由貼近工場之廚房的窗口，向工場裏面潑去；其中黃泉和陳文玉被淋正中，頭部臉部及上身都被鏹水灼焦，特別是臉部到處瘀黑腐爛；另外兩個在旁邊的李基和何錦也被鏹水灼着，傷勢較輕。

據說，磨刀工場平時有五個伙計一齊磨刀，除了上面四個傷者外，還有一個伙計名李林，他們的工作是按件計資的；每月大約每人可收入約七、八元。由於磨刀工作，需要利用鏹水，所以他們便自己購買鏹水來用。

據說：大約在三個月以前，李林突然病了一場，病後神經有點失常，經常語無倫次，一會兒說一個人打他，過一會兒又說另一個人打他，查實沒有人打過他，而且也沒有人和他有仇怨。不久，他曾被送進一間醫院進行電療醫治。後來雖未痊癒，但每天磨刀工作仍然一樣進行。昨晚十時許，他從外面進來。不久，工場內四個伙計便被人用鏹水淋傷了。李林的上衣右袖也被鏹水灼焦了一部分。

警方昨晚在現場拘捕了一個男子，他身穿唐裝衣服，口中還啣着一支香煙，不時喃喃自語：「打死我，整死我要我信從他的條件。」臉上還滑着微笑，看來若無其事。

海塢員工派代表團 昨攜函往訪柏立基

由副官接見說將意見轉達港督

盼當局負責合理解決除人事件

【本報訊】海軍船塢產業華員職工會消息：海軍船塢工人保委會根據全塢員工的意見和要求，昨日下午三時派出員工代表團往見港督柏立基。當代表到達港督府後，說明了來意，由傳達通知了一個副官接見代表團的成員。

代表說：「由於塢方一味推延答覆工人的要求，所以我們來見港督，希望港府當局從速合理解決。」該副官說：「港督唔得閒見你們，如果你們有信來，可以交我轉給港督。」代表又說：「我們希望你轉知港督，因爲幾千員工飢餓的苦處，而塢方繼續拖延，個個工人心情非常鼓噪，同時大家希望港督切實做到他到港時所講的安定社會的話。因海塢閉廠除人對社會安定有嚴重影響，所以解決事件是港府當局應有責任。工友々有這樣的意見，工人長期爲塢方服務，工人利益是不容損害的，港府與塢方應從速合理解決這事件。」副官說：「得咯，我將你的意見轉達給港督知啦。」代表即把致港督的信件交予該副官轉交柏立基。

摩托工人昨晚集會 要求中止交通新例

【本報訊】摩托車業職工總會消息：摩托車業工人對行將實施的「交通新例」非常重視和感到不安。他們昨晚在摩總集會，工人們一致要求工會函促港府輔政司中止執行「交通新例」。

該會負責人在會上報告「交通新例」自立法局首讀以後，工會曾派代表數次訪問交通部、勞工處、立法局及立法議員、輔政司等。每一次的往訪，有關當局對工會代表提出的問題都沒有作切實的答覆。

接着，工人們紛紛指出「新例」不合理的地方，並一致指摘有關當局不顧各界人士、社團及工人的意見，竟通過「新例」。

樓宇爆炸案 又三人被控

【本報訊】上海街三六二號四樓一月廿七日發生爆炸案後，已有兩人被控無牌製爆炮。昨日又有三名男子被控同樣罪名，因三人仍在九龍醫院留醫，九龍裁判署奧利華法官昨到醫院辦理過堂手續，案仍待查，押候二日再訊。

被告人是：（一）區炳成，廿八歲；（二）區贊興，廿二歲；（三）陳少成，卅歲。三人同被控一月廿七日在上海街三六二號四樓未經警務處長許可製造鞭炮。

港府公佈就業情況

【本報訊】港府新聞處昨天發表新聞說：「海軍船塢僱員代表一小批，今（卅）日下午前往港督府，將一封用中文繕寫呈交港督之文件，遞交港督之副官。該呈文現正在予以翻譯及研究中。

「去年十一月尾爲協助海軍船塢僱員找尋新職所設立之就業聯絡處今日宣稱：自從海軍船塢宣佈結束後而離開船塢之二百零二名僱員中，除三十名未有新職業外，其他各人已全部獲得其他職業。又該上述三十名僱員中，有十八人已與未來僱主面洽，並在靜候結果。該二百零二名僱員中，有一百一十五人係自行請求解職者。

「已解僱僱員詳細情形如下：由就業聯絡處聘用而獲得其他工作者一百零九人，無協助而自行覓得其他工作者五十三人，退休、被廢及其他十八人，仍未有其他職業者三十人，合計二百零二人。」

天氣：中和，局部清勁東風，密雲，早上間有微雨，較冷。

少婦失蹤 丈夫報案

【本報訊】紅磡貨埔街廿×號二樓，有一少婦於本月七日與丈夫發生口角後，離家出走，迄今將達一個月，仍杳無蹤跡，其夫特於昨日報警請求查訪。

失蹤的少婦名宋偕珍，又名宋運娜，廿四歲，丈夫姓譚，已有一個兒子。

今天繼續寒冷

珠江口海面有六七級東北風

【本報訊】在寒流掩襲下，本港天氣又轉冷，昨整天陰霾，間有局部毛毛雨，寒意頓增，昨日最低溫度爲五十四點七度，較諸前日最高之七十四點九度，相差二十點二度。據天文台預測今日天氣仍冷。

據廣州中心氣象台昨日下午預測：廣東省各地氣溫今晨繼續下降，韶關專區北部的氣溫在攝氏二至四度，高要、汕頭、惠陽三個專區的北部爲五至七度，又該三個專區的南部和沿海地區七至十度，雷州半島十度以上。

該氣象台又說：在未來廿四小時內，汕頭專區海面有七級至八級東北風，陣風可達九級；惠陽、佛山專區的近海海面則有五級至六級東北風；珠江口以東的南海東北部海面，有六級至七級東北風。

家務羈身 半途輟學 少女服毒跳樓慘死

曾對同學說道日子實在不好過 屍體由家屬託棺木店代爲殮葬

【本報訊】騎師吳祥輝之女吳偉婷（十九歲），昨晨離奇慘死於半山水坑畔事件，據警方查日偵查後，初步認定這是一宗自殺案。因爲出事地點的天台有毒藥空瓶，同時少女的左足折斷，似由高處墮下傷的痕跡。死者與父親、繼母及異母弟妹一家同住半山區巴丙頓道×號二樓。上址依山而築，屋後有一條大水坑，坑畔植有四株豆樹。據說，昨晨七時許，一個警員巡邏到這一地段時，突然發覺第四株樹腳臥着一人，將仔細檢視，原來是一具少女屍體。當時死者左足已折斷，口有嘔吐痕跡，樹下還有一雙拖鞋。警員立即將此情形報告警署。後來大居於×號二樓，她的父母及異母弟妹都稱不清楚。

死者身世淒苦。她出世十多天就死了生母，後來由外婆撫育，到十歲那年，外婆也死了，才回歸父家。其時父親已娶繼室，並生下三女一子。

死者正式受教育的時間只有小學六年。三年前她與後母所生的妹妹一同在鐵崗某小學畢業後，妹妹升了學，死者卻未有升學，只在家裏助理雜務。後來死者屢屢要求繼續讀書，到今年初才進了聖保×中學夜校。惟在白天家務忙碌，沒有時間溫習功課，因而失去最後求學機會。

據說，死者停學不久，家裏的女傭也被辭掉了。家中一切雜務皆由這個十九歲的少女擔起。鄰居的人親眼見她早晚兩次外出買菜，返家即煮飯、洗衣。弟妹們上學去了，父母外出應酬，她還得在家守門。大約兩個月前，死者突然買了一瓶滴露，告訴同學說日子實在不好過，準備自尋短見。那同學嚇了一跳，慌忙將滴露奪去，復向她勸解一番。死者也笑說，以後再忍耐做人，不死算了。

前天早晨和下午四時，都有人見死者外出買菜及到洗衣店取衣服。吳家的人則謂下午六時左右還見她在家裏，以後沒注意她的行動，故死者墮樓時間當在前天下午六時以後。昨晨七時首先被一個警員發現她的屍體，當時她身穿藍學生外套、西褲、黑鞋。

昨天中午，死者遺骸由其家人領出，交一殮木店代爲殮葬。吳家的人對這宗慘案不願表示意見。

又據說，死者近來染病，時感頭暈，但沒有尋過醫生。

未填一張報稅單 李海泉被罰五十

【本報訊】李海泉昨天在九龍裁判署被判罰款五十元。

李海泉住彌敦道二百一十×號二樓，被控不依期向稅局填寫報稅單。控方說，去年四月一日港府稅局發給被告一張報稅單，但被告沒有填報，乃控之於案。

平安戲院現長龍

長江大橋 訂票者衆

明晚七時半後座已滿 巨幅燈飾將放光明

【本報訊】紀錄片「長江大橋」明天起在平安戲院公映，昨天開始預售座票，訂座者之踴躍，連該戲院的辦事人員亦訝異。

平安戲院訂座處前的長龍，昨天經常伸展出門口，票房職員忙個不亦樂乎。明天七時半場的後座票昨午經預售一空，二時半、九時半場及後天七時半、九時半場的後座票亦已售出八、九成。

隨紀錄片「長江大橋」的上映，平安戲院在戲院牆外裝置一座立體的長江大橋模型，大橋上有車輛活動行走。這座模型長約一百呎，最高的地方達三十呎。全座橋均裝上燈飾，入夜後大放光明。

此外，畫家陳福善繪長江大橋油畫一幅，陳海鷹、李流丹合繪長江大橋油畫一幅，後者大小爲一百吋乘七十六吋，亦經好，將在平安戲院大堂陳列。

馬坤離港發表談話

指斥「兩個中國」陰謀 乃是强權國家方式

說這種做法必產生無限的錯誤

【本報訊】前孫中山先生的衛士「雙槍將」馬坤前日離港赴南非洲前，在機場發表談話，對企圖製造「兩個中國」者提出了警告，指出這種「無限錯誤」的做法，乃是强權國家的「方式」。

馬坤說：如果任何人以爲以造成「兩個中國」的方式來解決中國問題，必產生無限錯誤。因爲中國方面決不會考慮這一建議，這種建議只是外國强權的「方式」而已。

被問到台灣局勢時，馬坤說：「我相信中國問題，有機會和平解決。」

馬坤聲明，他本人絕不會偏袒共產黨，他自認仍爲中國國民黨黨員之一，並且說他直到現在，仍然爲孫中山先生的信徒。

便利春節回鄉客

澳岐關車 預售回程客票

可指定一月內任何一天

【本報訊】澳門消息：澳門岐關車站爲便利同胞於春節期間回鄉探親，特預售回程客票。凡同胞購票回鄉時，均可預訂五天以後至一個月以內任何一天的回程客票，假如回鄉期間不超過五天，亦可預購回程客票。

該站同時並接受各界去函或電話訂購客票和集體包車，但最遲須在啓程當天上午八時以前到車站安排領票手續，否則所訂客票無效。

有人替台灣拉夫 原來是乘機刮龍

結果發生內鬨 一男子吃官司

【本報訊】有名李述超（譯音）者，跟一些所謂「佛教人士」組織台灣「觀光」團，結果未去台灣，先鬧出官司。

李述超是原告，因爲他叫男子林烈寬（三十六歲）代向各人收錢，由去年十一月二十六日至今年一月三日，共收得七百四十四元。一月十四日李述超向林烈寬索錢，林未有交出；至二十八日，李報警把林抓了。

林烈寬的罪名是「侵吞他人錢財」，昨天在九龍裁判署被判簽保五百元，三年內約束行爲。

因賭欠債偷兄衣物

青年被責潛服滴露

另一神經漢小輪上投海獲救

【本報訊】有一青年男子因賭輸現款不少，並於日前潛取長兄衣物，拿到當舖押款趕注，後來被長兄發覺，曾把他訓責一頓。昨午，他在家中潛服滴露自殺，幸及時被人發覺，送院洗胃後無碍。

該青年男子名曾財×，廿四歲，與兄妹三人同居荔枝角九華徑舊村六十六號二樓。他過去曾在荔園遊樂場當雜工，最近始辭退工作，賦閒在家。據說他經常與附近居民賭「牌九」，先後輸去不少現款，近日又輸去現款一、二百元。

【本報訊】一個男子昨在渡海輪三等艙上跳海自殺。那是下午四時半左右，他從旺角開往統一碼頭的民德渡海輪中跳下海中，當即被救出，送入醫院。據說他姓蔡，廿六歲，神經不正常。

美國投資滲透荃灣

一間商行準備建澱粉廠

【本報訊】港府新界民政署長彭德昨天發表的報告中說：美商擬在荃灣設廠。新界民政署曾接到一家美國商行對荃灣一幅土地的查詢，該商行擬在該處建一所澱粉廠。

彭德又說：「荃灣市鎮，對於廉價屋需要極殷；已有甚多建屋計劃，目前在考慮之中。」

荃灣若干地區內有關房屋高度之限制，已予改訂。第三工業區之設計亦已修訂，增添了更多建屋地段。

荃灣區葵涌幹路側有三幅地段，計劃興建一電油站。沙田區增建電油站之申請，亦在考慮中。

車禍又三宗 兩老翁重傷

【本報訊】昨天發生車禍多宗，其中有兩名老翁受傷。五十二歲的楊凡超，昨日下午二時許在軒尼士道、波斯富街口交界處被一輛電車撞倒，受傷頭部，入院留醫。

另一個七十八歲的老翁黃澤禮，昨晨在杜老誌道附近被汽車撞倒，傷了右腳，傷勢頗重。

另一宗爲下午二時五十五分，一輛軍用吉普車在大埔道行駛時，因前面私家車突然收掣，而馬上煞掣，但後面的一輛私家車則撞向軍車尾部，致私家車右面車頭燈玻璃爲之粉碎。

酒家伙計 合中二獎

【本報訊】香港的本年春季大馬票，於本月廿五日開獎。據傳砵甸乍街某酒家的十五個伙伴合股中了二獎馬票，獲得彩金港幣二十萬九千四百八十元。日前他們曾大吃了一頓。

夜劫女郎 一人就逮

【本報訊】昨晚八時許，譚公道有一個女子突遭攔途搶劫，被掠去一個手袋。事後，警方拘得一個疑犯，名黃后六，卅歲。

港星菲無線電報 將裝電動打字機

【本報訊】路透社新加坡三十日電：本年底將有無線電動打字機服務，把星洲、香港、馬尼拉聯繫起來，以代替現在的普通電報系統。星洲電訊部長威格斯塔夫說：電動打字機專家已自英抵達香港及星洲，監督新機的裝置。

平通全港。送到你笑

寶富油廠歲晚大贈送

由農曆十二月十二日起至廿五日止 凡購買本廠花生油均有贈品奉送

金錠牌花生油（每斤特價一元八毫半）
購五斤庄一罐送 寶劍牌花生醬一瓶價值一元二毫 純正芝蔴油一樽 七毫 天廚味精一包 一毫
購十斤庄一罐送上列贈品兩份
購廿八斤庄一罐送 黑人牌錫蘭紅茶二罐五元六毫 寶劍牌花生醬二瓶 二元四毫 純正芝蔴油一樽 七毫 天廚味精一樽 四毫

三羊牌花生油（每斤特價一元七毫半）
購五斤庄一罐送 寶劍牌花生醬一瓶 天廚味精一包
購十斤庄一罐送上列贈品兩份
購廿八斤庄一罐送上列贈品三份

桃花牌花生油（每斤特價一元六毫半）
購五斤庄一罐送 純正芝蔴油一樽 天廚味精一包
購十斤庄一罐送上列贈品二份
購廿八斤庄一罐送上列贈品三份

請用電話購買，即將生油及贈品送上
總代理電話：四四〇八五二・四四〇九五五
又凡在贈送期內各大公司餅舖、士多、商店、米舖及雜貨店購買本廠花生油者請保留發票，致電上列電話亦即將贈品送上

寶富油廠 總代理 耀基行 文咸東街五十五號 電話：440852

中國名醫陳伯壇門人 東方及漢興醫學院教授 彭錦棠醫師

頭暈心悸

病胸痺腹滿下元虛損小便頻多神經衰弱廿餘年之經驗獨有秘法綜合治療一服見功類症不窮分文。

風濕跌打

診所：香港九龍

西德漢諾華 1958 工業展覽會
（由四月二十七日至五月六日）
詳細情形請詢問
利和洋行有限公司
大夏行七零二房 電話：二一九八四

新南公司
新址：雲咸街印刷行14室 電話：25632轉
專營
國產建築石仔
九龍北角 船邊轉口
現貨訂貨 一律歡迎

日知名工商界過港稱
希望促成中日貿易協定
並說這有利於貿易順利發展
協定因日方阻撓而中止談判

【本報訊】兩位日本工商界著名人士昨晨從日本經港前往中國時，都希望中日第四次貿易協定早日達成。昨天下午從北京抵達香港轉返日本的一位日商，也作了同樣的表示。他說這樣可使日商和中國做起生意來更加方便。

中日第四次貿易協定的談判，去秋曾由日本自由民主黨議員池田正之輔率領的代表團在北京和中國有關方面進行。雙方對協定內容已獲致協議，但因日本方面在商務代表機構人數及按指模問題上提出人爲障碍，談判遂中止進行。

昨天，將在廣州、武漢舉行的日本商品展覽會的代表團團長宿谷榮一過港前往廣州時，表示他們正在爲促成中日貿易協定的簽訂而努力。他希望能早日達成協議，使雙方貿易能夠更加順利發展。

和他同機來港、隨即轉往北京的尚有日本國際貿易促進協會副會長伊藤今朝市。他透露此去北京係和中日第四次貿易協定的達成有關。他在北京逗留一個時期後，還要到蘇聯、波蘭、捷克等地考察。

廣州的日本商品展覽會定於二月一日揭幕。宿谷榮一說：今年在廣州、武漢舉行的日本商品展覽會，較前年在北京、上海舉行的展覽會的規模要大，主要是根據新中國第一個五年計劃和新的五年計劃的發展，根據中國經濟建設所需要的東西。這次展覽的貨品，較前年增多，在廣州展覽的貨物值六億日元，前年才有四億元。

他談到這次日本商展的目的，主要是將日本的產品、尤其是機器產品介紹給中國，特別是中國第二個五年計劃建設開始，供給建設需要的機器，有促進日中雙方的貿易發展和促進雙方人民的友誼往來的作用。他特別重視新中國的第二個五年計劃。他說，這次日本商品展覽會是根據新中國經濟建設新發展的需要。

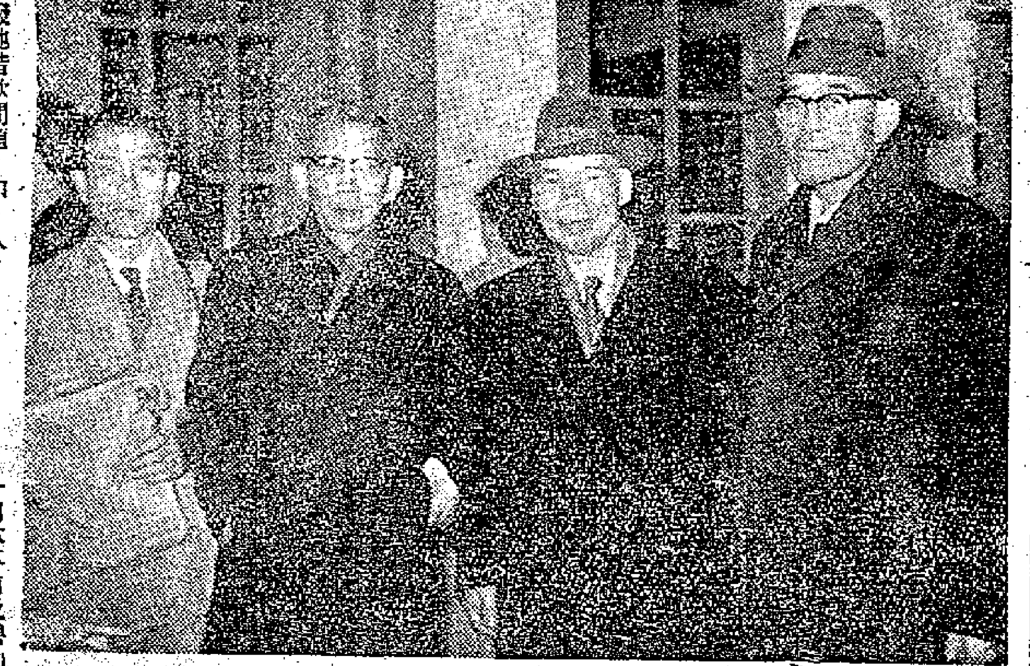
他說，這次展覽的機械，大部份比首次要進步，工業產品的展覽比例增多，機械金屬產品佔全部展品的百分之八十三，前年才有百分之七十四。這次展出的產品還有化學製品、纖維、雜貨等。農業建設上所需要的產品也不多。總共有六萬五千品種。

宿谷又告訴記者：今年九、十月間，中國商品展覽會即將在名古屋、九州的福岡舉行，這是第二次在日本舉行的中國商品展覽會。他深信通過商展會，可以增加雙方的貿易和友誼。下次日本準備再在北京、上海、瀋陽、長春、南京、天津、昆明、重慶分別舉行日本商展。談到去年中日貿易協定的中斷一事：宿谷說：希望能早點達成協定，使雙方的貿易得到發展，他相信能成功的。

昨晨抵港轉穗的還有日本國際貿易促進會會長山本熊一，代表團秘書長荻原定司，團員井澤信久。

昨天下午從廣州抵港的日商是日本「東洋物產株式會社」董事伊藤紫郎。他說此次和中國作成了三億至四億日元的生意，向中國購入了海產和大米，賣出了洋粉等。伊藤說：「生意不錯，有機會將再去中國。」他同時希望中日第四次貿易早日達成，「這樣做買賣就更方便了。」

【中國新聞社廣州三十日電】日本商品展覽會會長山本熊一、日本商品展覽團團長宿谷榮一等五人，今天經深圳到達廣州。中國國際貿易促進委員會副主任雷任民、中國國際貿易促進委員會廣州分會主任委員魏今非、孫樂宜等人，前往車站歡迎。當天晚上，魏今非接見並宴請山本熊一、宿谷榮一等人。



過港赴穗的日本商展代表團團長宿谷榮一（左第二人）、日本國際貿易促進會會長山本熊一（右第二人）及團員合照。

有關校舍學額問題
教育當局有所解釋
三校長曾往訪羅宗淦獲得解答
輔政司對私校所提五要求無具體答覆

【本報訊】自教育司公佈成立諮詢委員會後，頗爲一般私立學校所注意。在教育（修訂）條例尚未決定實施以前，成立這個「協助一般學校處理各項有關事宜」的機構，當爲港九私校所重視。記者獲悉，日前中華、香島、漢華三中學校長，曾專訪該諮詢委員會主席羅宗淦，詢問有關學校校舍、學額、貸款、撥地等問題。羅氏之答覆如下：

在舊樓辦學問題：如要在舊樓辦學，只要工務局及消防局通過，教育司方面不成問題。至於現已開辦的學校，如果校舍樓宇不夠穩固，經過修葺，並經建築師證明安全，仍可繼續開辦。

校舍樓宇檢查問題：今後校舍樓宇將實施檢查制度，木樓每年檢查一次，石屎樓三年檢查一次，由學校聘請建築師檢查，所需費用由港府歸還。

學額問題：如爲新辦學校，中學班級課堂計算標準，以每一學生佔地十二方呎計算；小學則爲十方呎。原已開辦學校遷入新校舍，均照此辦法計算。

對學額問題，該三校校長當即指出，如有些學校搬入比原有校舍較佳之校舍時，反而減少學額，這是不合理的。又詢及有些樓宇兼辦日夜學，而夜學學額比日學爲少，同一課室，學額不同，也是不公平的。羅氏隨即表示，這是由於申請時間不同，在一九五二年新例通過後申請的，自然要照新例計算。羅氏並稱，計算學額是學校衛生官負責的。如有日夜學額不同，可以申請放寬。

撥地借款問題：如爲非爲利性質的學校，便可以申請，有歷史性的社團申請，將受到優先考慮。但批准的權力不在教育司，教育司只是提供意見而已。羅宗淦最後表示歡迎各校諮詢。該委員會成員爲：羅宗淦、羅宗熊、曾貫歟、周覺識、鄧志強、陳啓鋆等六人。

又訊：七十三家私校函輔政司要求停止二、三讀教育（修訂）條例一事，已接輔政司書面答覆。答覆中僅指出該例已二讀通過。並指關於各方意見，律政司在立法局發言中已有解釋。對五項要求未有具體答覆。

都市小景　海面上的杉排工人　（本報攝）

關懷失業者
兩工會發賑
歲晚贈款送米送菜

【本報訊】農曆年關將屆，香港洋務工會爲關懷失業工人，決定發放失業救濟米，每人白米五斤、紹菜一棵，登記日期由二月一日起至十日止，凡該會之失業工人均可前往登記。

【本報訊】港九餐米業職工總會爲照顧（舊曆年晚）該行業失業工人困難，特發放救濟米和慰問金給會員及同業工人，現定會員每人發給白米二十斤及慰問金五元，同業工人每人發給白米拾斤（須由本會會員介紹證明）。登記日期由一月卅日開始至二月八日止，在香港德輔道西二十三號二樓該會登記，發給日期由二月九日起至二月十五日止，逾期不再補發。

尖沙咀區將出現十七層高大廈
工務局核准兩大廈圖則
中區填海處將建防波堤

【本報訊】港府工務局長英格理昨稱：在尖沙咀區漆咸道及金馬倫道轉角處地點，進行建築十六層高酒店之圖則，經由工務局核准。該酒店土庫，將用作餐廳及酒吧，樓下則用作商店，其餘各層樓，均用作睡房。

在彌敦道、加拿芬道及碧仙桃路之間，建築一幢十七層高混合大廈的圖則，亦經核准。該大廈土庫，將用作停車處，樓下、二樓及三樓用作商店，其餘十三層概用作公寓。

英格理又說：現正進行一項大規模計劃，疏浚各渠道在去夏大雨時所沉積之沙泥，希望下次雨季開始時，可以減少市區內下水道泛濫情形。渠務工程部正加緊工作，重新安置會被阻塞之渠管，並將明溝改爲暗渠。

目前有五處填海工程及二宗堅尼地城填海地基合同，在海港工程部處理中，並有一防波堤及三處碼頭在建築中。本港中區第三期填海工程中之三處防波堤，即將開始建築，在紅磡方面，填海工程進展甚速。第一段基地護堤及防波堤即將建築。

報告書又謂，二十三宗道路建築合同，工程金額一千二百餘萬元，正在進行中。元朗城改敷十二吋水管工程已經完成，粉嶺及上水方面亦已安置直徑較大之水管以代替舊者。

國產建築用石仔　港九有現貨上市

【本報訊】雲咸街印刷大廈新南公司二月一日起選於同樓十一號室，專營國產建築用料：麻石仔、麻石角、石粉等，港九兩地均可交現貨。港銷北角岸上交現貨一寸半者每碼十三元，六分者每碼十五元，九龍現貨六分者每碼十三元，一寸半者每碼十一元，轉口裝船F.O.B.六分者每碼十八元，三分者十六元。

小孩玩弓箭　射傷女童眼
十二歲男童被提控

【本報訊】九龍裁判署昨晨審訊一個十二歲男童甘某，因爲他被一個八歲女童的父親以傳票方式控告，指他去年十二月廿二日在廣東道用竹枝射傷該女童的左眼珠。

原告歐陽麟昨晨向法官說，他的八歲女兒受傷後，曾到港府醫務機構中治理，當時醫生說，她的左面眼珠受傷非常嚴重，但目前不能肯定是否因此失明。原告又答覆法官問題說，當時有一小童和一個老人目擊此事發生經過。

被告昨天不認罪，法官將案押後三月廿一日下午再審，待原告找證人和取得醫院的證明。

邵氏大廈命案審結
女醫師被判囚兩年
死者丈夫藍保善亦判入獄一年

【本報訊】在邵氏大廈發生的婦人洪麗芳墮胎慘死案，經於昨日下午在高院刑庭審結，女醫師關劍英被判入獄兩年，死者丈夫藍保善被判入獄一年。

案中兩被告於該案開審時均被控方以謀殺罪，後改控誤殺罪。昨天開庭後，由案中被告人出庭自辯，首被告關劍英承認她乃一時之錯，請求法官輕判。她並說其夫現仍被羈押於羈留所，乏人照料子女。主控官則當庭指證其夫是因被認爲不適合居留者而被羈押的，且將被遞解出境。次被告提出五點理由自辯，他否認與墮胎有任何關係，並說他連死者（其妻）是否有孕也不知道，因爲他有一妻一妾同住一個房間，因此沒有什麽機會談及私情。他說當天他只是陪洪麗芳去看婦科醫生，洪到診所去治是因爲在報章上看到廣告。他說當時他只付了七十元，是醫治月經不調和胃痛的價錢，若要墮胎代價亦不只此數。他說他並未簽字同意首被告進行手術，當洪麗芳接受診療的時候，他也很少在場，事後問起來，都答含糊，因此他說，有理由相信死者事前與首被告串同進行墮胎。該案全部供證完畢，陪審員七人退庭考慮半小時後，即出庭向法官回報認定兩被告罪名成立，法官乃判處兩被告入獄。

墮胎案被告昨自辯
姜志清突覺不舒服
舞女墮胎案押候今日審

【本報訊】姜志清母女兩人被控替舞女林靜霞墮胎案，昨天已進入最後階段，由被告人出庭自辯，當首被告姜志清作供時，突由於精神緊張，至中途突感不適，經法官准醫官張天民診視後，法官旋將該案押候今晨續審。

姜志清在代表她辯護的大律師胡鴻烈引導下自辯時說，她自一九五一年以來，一向是黑市醫生。她說案中林靜霞於去年十月五日晚上到診，只要替她代尋適當醫生治療，並未提及墮胎的事。不久，姜志清感覺不適，該案即暫停審訊。

英文中學會考
四千多人參加
兩千多名參加中文會考

【本報訊】港府署理教育司毛勳稱：參加本年香港英文中學畢業會考之學校，共有六十二間，考生總數共四千七百零九人。此一數字，係歷年最佳者，較一九五七年之總數增加七百一十八人。參加會考之學校中，加入會考委員會者，有廿四間；未加入會考委員會者廿五間；僅設有英語課程者有十三間。

本年會考將有兩項同等程度之英文考題。因此，在僅設英語課程之學校中讀書的學生，毋須與參加全部考試之學生同時應考。此一辦法之目的，係在於解決考室不敷應用的問題。

本年，由四十六間學校報名參加中文中學畢業會考之學生，暫有二千二百四十九人。一九五七年之總數爲一千八百八十三人。

船下水　工專學行學術講座

【本報訊】香港工業專門學院造船學會定於明天（星期六）下午七時十五分於灣仔活道香港工專學院舉行學術講座，由該會學術毛課務本主講「船下水」，歡迎會員參加。

專訪

甘發源

鍋爐爆炸胞弟慘死
手足情深兄長成狂

本月十七日灣仔駱克道京滬麵包廠鍋爐爆炸，一個在場的工人被炸死了，屍體剛巧掩埋好，但是新的一個悲劇又在發生：死者的哥哥受刺激太深，神經不正常，日夕不想進食，誤將自己當作弟弟，將妻子作爲嫂嫂稱呼。前日，他被送進神經病院。

這一家人住在銅鑼灣大坑馬山木屋區裏一所破爛的木屋中。昨天，他的妻子抱着幼兒在哭泣，鄰居們正在安慰，旁邊坐着幾個細小的孩子，眼睛盯着母親。

神經失常的男子名甘發源，四十歲，居住在大坑馬山段木屋九十二號。幾年前，他在一家木廠打工，妻子葉鳳英在街邊做小販，兩人辛勤拚得來的工錢，要養活一家七口。三年前，家累又添多了一個嬰兒，甘發源又失業，家境更差了，飢餓日益威脅着他全家人。

由於小孩子多，甘發源失業後留在家裏照顧小孩，妻子葉鳳英擺賣小糖在街邊賣生果，每天僅能賺得兩三元作爲家用。但她經常遭受到拘捕，前十多天，她還被警方拘去罰了十元。

甘發源家景不好，在港只有一個親弟弟甘伍，平時家裏無錢使用，便向弟弟拿一些零錢。兄弟情深，常獲照顧。甘伍在港也只有一個親哥哥，他於本月十七日在駱克道京滬麵包廠鍋爐爆炸時死去。甘伍的死，沉重地打擊了甘發源，使得甘發源神經失去常態。

甘伍死了，爲了辦理喪葬，甘發源又負了幾百元債。

自從弟弟死了，他的精神顯得非常奇怪，平日上街都帶兒女去，現在卻獨自去了。就是妻子做的飯，他也咽不下去，幾天來僅食過半碗飯。

連天來，他在家裏或在街上都喃喃自語：「啊！死得太慘啊，大哥唔理冇人理。」並且拿着弟弟的遺照，對着天空說：「這就是我的弟弟呢！」

晚上，他也無法入睡，說話語無倫次，誤將自己作弟弟，他會向妻子葉鳳英說：「你叫我伍叔，你不是我的老婆，是三嫂。」有時對兒子說：「你見到三叔嗎？快叫一聲三叔。」

他妻子見他這樣神經不正常，便含着淚水解慰丈夫，但是，他沒有一點好轉。他的妻子迷信，曾叫兩個老婦唸經燒衣，他上前制止，說要先問弟弟，如果弟弟答應後才好做。

晚上他溜出去沒有歸家，家人甚爲擔心。直至前天下午，他因爲大發神經，用玻璃亂割手，被送入神經病院。

小叔甘伍死了，丈夫甘發源因受刺激神經不常，作爲六個孩子的母親葉鳳英身上所負的擔子愈加重了。她在這幾天因爲傷心，沒有出外做小販，本錢也早因叔叔之死化光了。幾天來她連一口飯都沒有下肚，小孩子吃不飽，飢餓得哭起來。鄰近居民同情她一家的遭遇，便送些飯給他家小孩子吃。昨晚夜色四合，她一家七口人都不知道拿什麽東西來做晚飯。（芳亮）

街頭巷尾

新樓落成無人住　皆因租貴嚇煞人

▲上海街近油麻地戲院有一家商店，門外兩旁掛着一對白布條，寫着：「拆樓修，生意淡，存貨多，怎辦？」「蝕本賣，銷得快，容乜易，實晒！」充分顯出拆遷、禁運和商場冷淡之下，一般商人的心情。（凡人）

▲在山頂道馬草壟附近山邊，有很多工人正在開山闢地，替建築大廈打基礎。又斜又滑的山坡上，活像一堵牆，工人們用一條一條的大麻繩，拴着身體，半天吊搖搖晃晃地工作，看見了真覺得「牙痺」呢！（長虹）

▲旺角廣東道有一家招牌士厘道附近有新樓數幢，已落成七八個月了，但仍無人租賃，原來最平的租金每月爲七百三十元，另有其他負擔，月入沒有二千，上下的人，是不敢問津的，這不過是許多有屋無人住的樓宇中之一而已。（王水）

▲尖沙咀亞皆老的茶樓，茶客如同，需沿着陡峭的「太平梯」蜿蜒而上天台的「早茶」，天台沒有欄杆，而廁所的門前不出三步就是「死角」。神經衰弱的人，閒而卻步。（良驛）

▲在界限街的火車橋附近，有一所深鎖宅院，大概是屋主在外遠遊，故終年門戶緊閉。房屋很多地方都破爛殘舊，園內雜草叢生，有些地方成爲沙花地。日間，這「花園」便成爲小孩子嬉戲之所。在晚間，則是陰森恐怖。（準記者）

新斑馬線劃好後　橫過馬路須留神

▲青山道嘉頓公司旁邊，有一條因沒有人行的斑馬線，是原這條斑馬線已被行人路旁的鐵欄封閉了。行人如要沿步過路，便要在十碼的斑馬線約通過。（陶醉）

▲荃灣和葵涌海邊一帶，沖積而成的沙堆，很多潮州工人，有些失業的，聯合起來撥運沙，轉售給建築商。（爲都拿）

富貴園大桃花

▲沙田十一咪半富貴園近何東學校一帶的桃花，種植方法大有改良，新用科學方法栽培，花朵比普通大，色澤紅艷，而且花枝之粗壯，是富貴園的獨特。花期會延長，顏色鮮艷，肥料化學配方，往來遊客均讚花枝紅艷，粉紅桃紅顏色者。

鄉土　二卷三期出版

【本報訊】「鄉土」半月刊第二卷第三期今日出版，主要文章有辛文芷針對知識分子幹部下鄉上山、掀起社會主義改造和建設熱潮而寫的「一百萬人湧下農村」，李惠英的「一位雙目失明的婦女代表」，楊官璋、王驥友的「從象棋城說到穗崇棋賽」，曹仁的「舐犢」，周啓明的「舊的歷史，新的光輝」，朱省齋的「易元吉獎圖」，辛有餘的「籃球場懷舊」，李懋的「潮州——我可愛的故鄉」，康年的鄉情小品「有和無」，阮朗的連載小說「小鹿」（三）等。畫頁方面有「全國歸國華僑聯合會第一屆第二次委員大會」、「下鄉上山建設新農村」、「福建仙遊縣」、「潮劇姻脂女」、「廣東水利建設的成就」、「湛越鐵路新貌」、「雲中泉州八景」等。每冊仍售港幣壹角，港九各書局報攤均有出售。

失業拆遷　兩相交煎
廣告畫家吊頸斃命
生活極困苦迫將女兒送人撫養
夫婦在街頭賣湯丸亦難以維生

【本報訊】環境迫人，一個在美術學校出身的男子昨晨吊頸斃命，遺下妻女孰死。失業、拆遷，使他忍心遺下妻女尋死。

死者名任乃浦，四十一歲，他曾替人繪廣告畫，曾在筲箕灣商會和一些商號任職，但卻連接的遭遇幾次失業，生活極爲困苦，幾年前，他已把一個女兒送給人家撫養，他的妻子陳蓮卿則出外賣生果，但月前因欠下生果欄一百多元賬款無法繳還，生意做不下去，最近夫婦改在街頭賣湯丸。

死者一家本來住在筲箕灣西大街一×三號二樓一張床位，已經入住多年，每月租錢二十元。去年七月前，業主突然通知要把樓宇拆卸改建，與住客分別談判，各自補回一些拆遷費，死者的床位，則補得三百五十元，並通知三個月內要搬出。但三個月後業主還未即刻拆建，因此大家暫時未搬出，可是業主卻說以後正式通知後，十天內就要搬離該處。死者一家獲得三百五十元補償後，據說已經用光，一個多月前，他們在筲箕灣公立醫局旁邊的海寧街，以每月十二元租金租得一間街邊小木屋，用以貯放雜物，他本人也搬到該處住宿。這間小木屋很小，寬僅五、六呎而已。

昨晨，死者的妻子買得三包糯米粉和其他做湯丸的物料回到木屋，赫然見丈夫已吊死在屋內了。死者用一條繩先吊起雙腳腳趾，然後再綁緊頸部而死。死者遺下妻女三人，大女兒才九歲，小的僅四歲。

攝影學會選新員
司徒安活任會長

【本報訊】香港攝影學會前晚舉行年會，並選出司徒安活醫生爲該會會長。其他被選出的職員有：李福慶（副會長）、屈臣（副會長）、林樹華（秘書）、楊兆康（司庫）、何宗熹（沙龍秘書）、何嘉驥（月賽秘書）、何藩（圖書管理員）、歐文蘇（理事會委員）、陳復禮（理事會委員）。

偷收據換錢輸光
一男子判囚半年

【本報訊】四十六歲男子歐邦榮，上月十日偷了僱主的兩張收據，收得一千零九十五元後，竟賭錢輸光了。該男子本月十七日被警方拘捕，昨天在九龍裁判署承認三項控罪，法官判入獄六個月。被告原是深水埗醫局街二二×號和記製衣公司的職員。

麗的呼聲遊藝大會　今晚九龍舉行

【本報訊】麗的呼聲爲招待聽衆而舉行的第九次遊藝大會，今晚七時半起至九時半假座九龍界限街軍人會舉行，已預發的入場券即可入場。節目有粵語諧劇「雙響炮」，並有笑林合演的滑稽「雙簧」，並有演唱及有獎遊戲。電台（星期六）晚在金定時播出，時間由下午六時至七時半。

印度協會公佈舞會中獎號碼

【本報訊】香港印度協會於廿八日在半島酒店舉行慈善舞會，獎券抽發得獎號碼如下：05440，00611，04790，01260，03667，04001，05929，05060，09344，05759，03020，09960，08848，02974，02016，08060，05887，01008，08188，04255，02112，02356，05148，02110，09388，09020，05569，05404。得獎者請向德輔道中卅七號三樓印度舞會委員會秘書沙勃那尼領獎，電話三二四二一。

珠寶商會設診療所

【本報訊】香港珠寶金銀首飾業商會最近在石板街二號二樓設診療所，已購買用具，並在地點上已動工裝修，完成後，即定二月二日開幕，由周坡年醫師主診。

痔　肛門病痔瘺專科　陳志堅醫館

不用刀割　毫無痛苦　行動如常　永不復發　內痔外痔　脫肛血痔　肛裂　保證根治

最近治癒醫案

（優待工友及受薪階級藥費特別減收）

漢華中學招生

班級：高中、初中及小學各級男女生
考期：二月九日（星期日）上午九時
報名：即日開始
校址：石塘咀山道十二號（由華苑公司直入上樓）
電話：四一九四六
校長　黃建立

澤群函授中學　增班招生

班級：高中、初中各級、升中班
學制：國語、中文、數學、英文、史地、物理、化學、修學
開學：二月十日
報名：每日上午十時至下午十時
校址：香港灣仔軒尼詩道東方石級上二號
（章程備索）
校長　陳振華

總經銷：中國土產出口公司廈門支公司
住址：廈門海後路卅八號外貿大廈
電報掛號：6319 或PROAMOY

如何才能事半功倍

——在這科學飛躍的時代，人人都必須多爭取時間，發揮多些精力來完成更多的工作。——

王晝棟

世界上最寶貴的是「時間」。因爲時間一去不復返；失去的東西，可以設法補回，只有時間，稍不注意，即會消失得無影無蹤，那怕一年一月，或一分一秒，都是如此。當然時間對於懶散的人來說，是沒有什麼價值的，可是對於勤勞的工作者，却顯出來無窮無盡的價值。

我們不但要把握住生命中珍貴的時間，不使它浪費，而且要進一步利用短的時間，完成較多的工作。人的精力也是一樣，必須作有效地發揮，才能表現出價值來。能以最少的時間，最少的精力，來完成巨大的工作，是使生活豐富的一個必要條件。要達到這個目的，我們必須講求工作效率。

講求工作效率，並不是投機取巧，而是利用科學方法來工作，減少浪費，發揮潛能作用。當然，學習好各種有關工作的知識，掌握住各項工作的技術，是使工作進展得順利快速的好方法，但是除此而外，我們還得有心理方面的準備；那就是計畫和步驟。下面有七項事實上的安排，可以幫助我們達到事半功倍的目的：

（一）工作時記住工作的目的——任何工作，都有目的；在工作時必須記住目的，這樣工作的效率才會大大地增加；例如建築工人，他的工作目的是把工程修好；木工鋸木，是在做好木器；司機的目的，在好好車，船，使乘客安全迅速到達目的地；有時工作的目的，在表面上或短時間內是看不見的，例如科學家的實驗，演員的排演，常常會失敗幾次，才能成功，然而他們都有當工作上的目的，這樣幹得才會起勁。在工作之前，不妨認清你工作的目的；在工作進行之際，更應時時記住工作的目的，這樣你就能對工作起有信心，精神就能貫注，也就更易成功。

（二）先擔當最艱難的工作——假若在一個時間內，分別有許多工作要去做，那麼應該怎樣安排呢？一般人在此時會有千頭萬緒，不知如何做起之感。許多人只選擇輕便容易的先做，把困難的放在後面，結果愈做興趣愈差，精神也愈不够，效率也就愈低。

心理學家發現一個重要的事實，那就是要達到事半功倍之效，必須先克服「好逸惡勞」的心理。當你把最困難的工作做完之後，心情是會特別的輕鬆，對於較簡單的工作，更能應付裕如，效率自會大大地增加。

（三）計劃決定，即應實行，不要遲疑——當你決定好某項工作的計劃時，即應動手工作，不要疏懶遲疑，因爲工作情緒的最高潮，就在你想到工作的一刹那，一錯過機會，情緒就會大爲降低，工作時的能力也減少了。把握住時間，即刻行動，是事半功倍的一個要訣。

（四）面向光明，認清責任——一個人在社會上工作，必須負一些責任，在這些責任當中，有大有小，有輕鬆的，也有繁重的，心理學家告訴我們，愈是把工作的責任看得重大的人，工作效率也愈大。這是由於其工作情緒愈高，一個人感覺對工作的責任重大時，他的精神會集中起來，身體的新陳代謝作用也加速，以便供給更多的「能」，這樣對工作的效率，不是大有幫助嗎？在工作時，應該想到光明的一面，不要老是想到困難和失敗，因爲工作時不能保持樂觀和愉快，往往是會減低工作時的情緒的。

（五）別忽略工作前的準備——所謂科學方法，即包括工作前完好的準備，這一項，有良好的準備，才能使工作進行得順利和快速，俗語說：「工欲善其事，必先利其器」，這是有道理的。例如柴夫砍柴，假若沒有銳利的斧頭，一定砍得很慢；像工人，要修理一張床或者一個衣櫃，假若沒有足够的工具和空間，即或是無法開展的，也勉強去做，也一定做得很慢，浪費不少精力和時間，成績還不會好。

有良好的準備，等於將工作完成了一半。由於工作的性質不同，準備的內容也不同，但是那就是先要作一番思索的工夫（即思想準備），決定了要求，再定計劃，然後逐步實行。大工作有大計劃，小工作有小計劃，各有不同的準備，但必須先有準備，才能使工作進行得順速，這是很明顯的事實。

（六）不要以兒戲的態度來工作——工作的態度，若是以遊戲的態度來工作，是會影響工作的；例如駕汽車，他不把工作當做一件工作來做，而當做遊戲來玩，則往往是會發生危險的。當然工作時應該保持輕鬆，愉快的心情，但並不是工作時要人隨便起來。「工作時工作，遊戲時才遊戲」，這是減少錯誤，提高工作效率的座右銘。

（七）換換工作，即等於休息——呆板的工作，往往易於使人發生疲倦。在一個時間內，固然很難做兩種性質不同的工作，但是在不同的時間裏，却可以將多種工作交換來做。能够時時變換一下工作，可以減少休息的時間，也就是爭取了更多的時間來工作。在可能範圍以內，取得工作時間內短暫的休息，是很必要的。

在事實面前

談美國科學技術爲何落後於蘇聯

M·姆羅姆切夫

蘇聯在科學技術發展和培養熟練幹部的速度方面，無疑佔居世界首位。今天甚至社會主義的敵人也承認這一點。在蘇聯國民經濟各部門中工作的有六百二十五萬七千名受過高等和中等專業教育的專家，這個數目比革命前的俄國約多三十二倍以上。一九五七年，蘇聯高等學校的畢業生達二十五萬七千人，比一九一四年多二十倍。目前蘇聯高等學校在校學生有二百多萬人。就工業中領有證書的工程師的人數來說，幾乎超過美國一倍（蘇聯有七十二萬一千人，而美國約有四十萬人）。

社會主義工業生產之所以有可能高速度增長，特別有賴於機械學、數學、化學、物理學方面專家的廣泛培養。蘇聯工程師的畢業人數達到高等學校畢業生總數的百分之三十，而美國僅爲百分之八。一九五六年蘇聯專科學校畢業的工程師爲七萬一千人，比一九二八年多七倍；而美國只有二萬六千人，這只能滿足美國經濟需要的半數。結果，蘇聯在工業工程師的數量方面也已經趕過了美國。

美國國會聯合經濟委員會在對比蘇美兩國培養工程幹部的規模時，不得不在一九五七年七月的一份報告中承認「目前蘇聯精確科學（如數學等）和技術方面畢業生人數比美國多得多」。

儘管這個報告的內容居心險惡，但是這個委員會仍然不得不承認蘇聯「各級學校學生總數和畢業生人數均有增加，並且在提高教育水平方面也有顯著的進步」。該委員會在結論中說：「由於新工程師人數的增多，目前蘇聯在與美國和西歐各國競相提供落後國家技術援助方面的處境已經比從前好了」，「在蘇聯，科學研究活動日益爲專家們所喜愛」。

蘇聯人民有權爲蘇聯科學技術的卓越成就感到自豪。在一九一四年，俄國只有二百八十九個科學機關，科學工作人員只有一萬零二百人。現在蘇聯共有三千個科學機關和七百六十七所高等學校，在這裏共有二十四萬高級熟練專家從事科學研究工作，其中有科學博士和副博士九萬五千人。

這就是蘇聯的確定不移的事實。

而在美國，工程和科學幹部的培養工作處於低得難以形容的水平。冷靜的美國政治活動家也懂得這一點，並且企圖從資產階級的立場來解釋這種已經形成的情況。按照全國初等教育委員會主席阿爾吐爾·貝斯特的意見，美國教育情況的惡化已有二十五到三十年之久，即從美國中小學生和大學生不再學習科學基礎，而只學習商業活動方法的時候起，就已開始了。美國的中小學生和大學生都在按着「適應生活」的綱領學習着和受着教育。這個綱領的全部內容可以歸結爲：如何擬提設計廣告的技巧和推銷商品的本領。貝斯特談到美國和蘇聯受過中等和高等教育的人數的百分比時說，這個對比「在科學界和軍事界中造成了真正的不安」。

貝斯特的文章引起了廣泛的議論，最後甚至把它提到國會經濟聯合委員會上去討論。據悉，美國全部中學校中，有一半不教授物理學，有百分之二五的學校在教學計劃中既沒有物理學，也沒有化學。

根據當前的規定，美國每一個教師都必須掌握「教授法」，而這種方法實質上是對教授法這門科學的濫用。勉強說來，這個「方法」的基本內容在於訓練青年搞商業，或者傳授他們「狡猾手段」。貝斯特說，「美國任何著名學者，要是不研究「教授法」，就不會被允許在國立學校中任教。」

根據「自由德國新聞」所發表的西德巴德教授的資料，美國有一千五百所學校完全停止了數學的教學，「因爲學生不願意學習這門課程」。巴德提醒美國人說，蘇聯高等學校畢業的工程師比美國多一倍，他並且警告自己的美國同事說，中等學校中取消數學，實質上是意味着拒絕培養工程幹部。根據最近的官方統計資料，在美國的工程專科學校中，有百分之六十的一年級生由於缺乏必要的準備，不能繼續學習下去。不得不爲他們開設專門的數學補習班。

工程技術人員薪金的低微以及經常沒有對於明天的信心，使美國青年打消了當工程師的願望。男女青年們都寧願選擇「自由職業」的生涯或研究法律學，因爲在這個活動領域中收入比較好些。

不久以前，「生活」雜誌登載了一篇「爲什麼美國比輸了」的文章。在這篇文章中，美國前國防部副部長法蘭斯（在美國資產階級中間沒有一個人認爲他同情蘇聯）用不同的方式重複着貝斯特的話說：「我們應該改變我們對待科學和科學人員的態度。當俄國科學幹部已經成長起來的時候，我們却在對我們的科學人員備加歧視和仇視。誰也不能估計這種態度帶來了多麼大的危害」。

去年四月「商業周刊」在一篇題爲「缺乏理智」的文章中說，美國青年極不高興搞科學工作，因爲在這方面「人們沒有思想自由，並且不能進行獨立的創造性活動」。根據作者的意見，只有「對社會價值重新估計」才有濟於事。該雜誌最後說，在美國，任何一個商人都比學者受到更大的尊重，他們在物質上的不平等也是不能相比的。

資本主義制度不能够爲創造性的思想的發展創造有利條件，不應忘記，美國大部份科學工作人員是在私人工業試驗室和私立學校中工作的。他們從屬於剝削他們的那些壟斷組織。在美國，科學工作人員的活動當然是談不到有任何自由的。

蘇聯與資本主義國家不同。在蘇聯，國民經濟所需要的專門人材的培養工作蓬勃地發展着。這乃是保證社會主義在與衰朽的資本主義制度進行和平經濟競賽中取得勝利的重要因素。（李蒸譯）

大公園

藝林談往

丁二仲和齊白石

散木

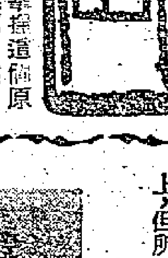
近代篆刻家除吳缶老、泥道人而外，我最佩服的有兩人，一個是通州丁上庾二仲，一個是湘潭齊璜白石。丁早在幾十年前故世，齊老先生則於去冬逝世。

自來篆刻家也跟畫家一樣，有的專工工筆，有的專工寫意，而缶老、泥師和丁齊二位都是屬於後者。篆刻家絕大多數學的是工筆一路，原因是工筆易學，容易受人欣賞。他們不是從文三橋、何雪漁入手，就是從浙派、徽派，有的直接專攻秦漢。雖然也有些傑出的作品，能達到遒勁古茂的標準，但終嫌不够生動，缺乏新意。走寫意路子的就非有極大的氣魄膽量和打破古人範疇的革命精神不可。同時往往受人非議，被認爲破碎草率，不入正格。尤其不懂此道的人，竟是無法欣賞。

丁二仲刻

吳缶老早年作品很像吳讓之，後來把吳讓之一脚踢開，創造了自己的風格面貌。他刻印時在印石上隨意劃上幾筆，就開始動手，所以很少意匠。古泥先生是吳缶老的學生，後來也把缶老一脚踢開，自創風格，但在動手刻印之前先得揣摩一下這幾個字怎樣安排。他的作品看去生動靈活，但每一方印都是經過苦心經營的，這就是他不及缶老之處。

丁、齊兩位就跟吳、趙不同，他們都取法自然，沒有落過任何古人窠臼，也不曾師承過那一位前輩，所以在他們的作品裏，找不到一點人爲迹象。丁二仲先生，我知道他是從廢銅爛鐵堆中看到天然的凹凸縱橫的苔錆斑駁形象，把這些形象運用到刻印上去，就成了自己的家數。有些人批評他有意破碎，不成文理。其實，他的長處正在於能大膽破碎，但不是有意造作。一般篆刻家刻印都是就着篆好的印文邊沿下刀，亦步亦趨，不敢或失。他却一反成法，向空白處埋刀衝刻。換句話，就是白文當朱文刻，朱文當白文刻，古人有『計白當朱，計朱當白』之說，一向不大爲人所理解。他能發揮這個原則，所以他的圖章雖然破碎，還是雄渾自然。



齊白石刻

白石老人的作風又跟丁二仲不同，他是木工出身，用慣的斧頭鑿子，他用劈木斫木來刻印，大刀闊斧地直往直來，再加上他作木工時所練出的特別強的腕力，所以他刻印總是單刀直入，縱橫如意，顯示出他過人的氣魄。他在題陳曼生印稿裏說：「余刻印不拘前人繩墨，而人以爲無本。余嘗笑時人之蠢，不知秦漢人，人子也，吾儕，亦人子也，不思吾儕有獨到處，如令昔人見之，亦必欽佩」。這就是他對自己的刻印藝術的自覺和自信的表現。

這兩位刻印大師已先後去世，丁的名聲遠不及齊大，死後幾十年來，已沒沒無聞，不大有人提起了。這當然不是幸與不幸的問題，而是對國家對人民所作出的貢獻的問題，可是從刻印藝術來說，他們兩位都是大家，應該說是『一時瑜亮』，各有千秋。

三副攝影機同時拍容小意跳「嘉麗奧加」

夏後

攝影機和剪刀靈活地運用起來，便會產生特殊的戲劇效果，這種奇妙的技巧，往往觀衆覺得電影真是個奧妙古怪東西。

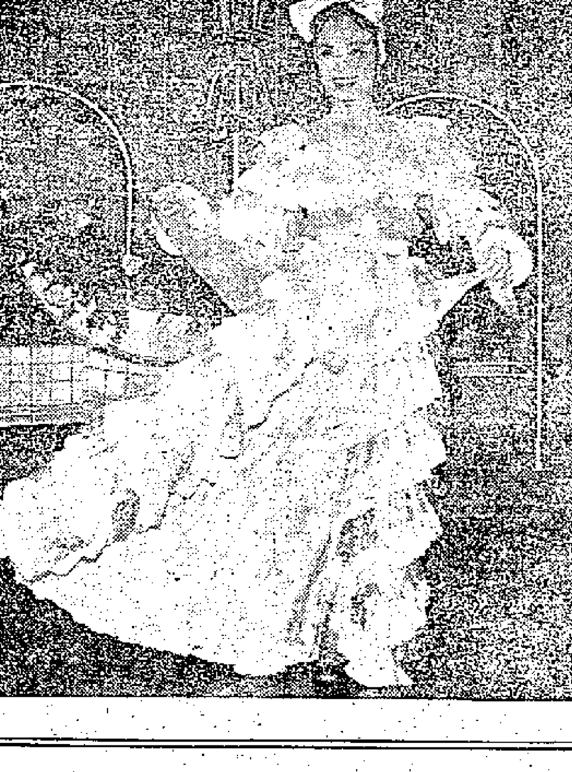
有一種電影技巧，是經常在影片中看得到的但往往又是你所忽略了的。譬如一場舞蹈表演，當你陶醉於動聽的音樂，美妙的旋律和姿態的時候，可曾留意到「鏡頭」的「跳動」？我們是這樣感覺出鏡頭「跳動」的：有時候，表演者好像與我們距離很遠；有時候又很近或在左，或在右，這是攝影機在不同角度拍攝出來的效果，但攝影機位置的跳動，觀衆往往察覺不出人爲的痕跡。

把不同角度拍攝出來的個別鏡頭銜接一起，動作連接，這種簡單的剪接技術幾乎誰都懂得，但舞蹈的旋律快速，有時更小心的剪接也不能令「動作」緊接，更且整個舞蹈不能像一般動作一樣可以在活動中暫時停止下來，再拍另一個鏡頭，要不拍出來的就是呆滯的動作，完全失去舞蹈的美感，節奏是否合乎規定也是疑問。這樣就不很「美妙」了。

我參觀中聯拍「香城兒影」，拍容小意單獨表演「嘉麗奧加」舞時，導演李鐵安排了一種拍攝方法，就是這樣：三個攝影機拍攝，三個攝影機中的位置和角度都不同。第一個是主機，主機的位置在二十五尺以外（行內人稱爲中長鏡頭），角度略高於平面，可以容納演員的全身而有餘，所能攝進的畫面是靈活的，以便隨着演員走動位置而左右移動，它的效果是可以讓觀衆看清楚全面的舞蹈動作；平鋪直敘的鏡頭觀衆看來會覺得乏味的，於是兩個副機便起「調味」的作用，兩個副機的位置，其中的一個離開演員較近，它所攝的是演員的那部份，是從仰角拍攝，它所攝範圍的是演員的大半身，通常稱這種鏡頭做中鏡頭，它的作用是讓觀衆更清楚地去欣賞演員的更優美的姿態和更細膩的表情動作；另一副機放置的角度，是平面斜放的，演員走近它也可以，遠離它也可以，它的鏡頭容納整個活動範圍。兩架攝影機都放在固定不動的位置上，但所拍出來的畫面，各產生不同的效果。

這樣的拍攝方法，演員只需表演一次，便有三個不同角度的影片。

當然，就技術論來說，拍攝工作不是一道手續就完成了，三副攝影機攝出來的不同距離、角度的影片，還需要剪接師就所要求而決定取捨，剪接才把它們連接起來，而後剪接師依據需要，更細膩地表現這個動作的那一部份，把演員前後走動的部份表現上去。由於三副機所拍的時間相同，交接的鏡頭到銀幕上便覺得攝影的角度是不斷變換的，但舞姿却是自然的，合乎節奏的。那時候我們會說這場舞拍得很好，其實，導演同時也拍得好。



容小意跳「嘉麗奧加」舞 李清攝

台灣與荷里活

美國「荷里活」的製片家們，近來對台灣發生了莫大興趣，一連有幾個戲都擬在台灣拍的，台灣有什麼使荷里活高興時常光顧的呢？曰一個字：「平」而已。在美國境內，要拍些戰爭場面的電影，找幾百近千人，發非幾萬美金不可，在台灣呢？出以「拳頭」姿態找個一師幾旅的，任拍啞彈戲的，況且軍隊又是演慣了還不是做「美國戲」之類？所費無幾，而人馬恣萬多的，好就好在制服都差不遠」景裏，實在「中」，「混水之魚」，無分其類」也。

不要房金的「幸福逆旅」，不要化錢的「臨時演員」，美國「荷里活」來日發展台灣外景是必然之事，台灣蔣兵穿些戲裝，十分習慣；強把台灣女人摟起脚來，可以滿足美國人不正常心理，在台灣，侮辱一個中國人在美國人認爲這有什麼大了不起的？那齣現實動人大悲劇劉自然被殺不是嗎？或曰：「近景爲什麼不可拍？」當然不可，一個個面黃肌瘦不去說了，一個個都皺着眉頭，却才「不對景」呢。美國人在台灣做戲做得太多了，街頭西部英雄，北投謀殺，馬路飛車，「材料」真的拾即是，唯一不合作的，當然是館舍喋血人，那一部「記」已詳示一切矣。

小事閒談

無所不談

越洲霸王

美國最近發明的重型轟炸機，號稱「越洲霸王」。其實「越洲霸王」就應給予駐在外國的美國大兵們。（忠超）

勞民傷財

美國新聞處處長阿倫在國會說，政府的宣傳款項是白白地浪費了。

當我看見有人不時聽慣兜售「今日××」時，也有同感哪！

繡花枕頭（滄浪）

報載：美農民領救濟湯，排隊長達兩條街……。

接受美援國家的人民啊！你們對美國「捨己爲人」的精神有何感想？（汪洋）

後浪推前浪

十五歲澳洲游泳員，八天創世界紀錄。古人云：「後生可畏。」信焉！（眞金）

太平樂府

西江月

打油翁

六歲半單身女客由廣州飛抵成都

未滿七齡嬌女，二千里路空途；翩然海嶠起明珠，飛到錦州天府。

豈是青天難上，可會蜀道崎嶇？從今海內任攜扶，眼見滄桑呂姥。

廣州訊，中國民航機今年接待第一位年紀最輕的單身女客呂秉成，本月十九日由廣州出發，次日安抵成都。這小女孩沿途受各站人員親切照顧，她的祖母激動地表示：信賴人民的航機「千金」可托，在解放前無論如何不放心。

拜車狂

四輪疾馳而去，可能小麗莎不會見我，我想他們都已和好如初了。

隔幾天我在一個宴會上遇到老金，我因事遲到，與他分桌而坐，當時不曾與他談話。席散，發現他喝得很醉，我便去招呼，說與他一同回去，他點點頭。在「的士」裏，我問起小麗莎，他忽然大聲說：

「你笑我？再提小麗莎我會打你。」

我乃噤若寒蟬。到他家門口，他落車，我也落車，他却不許我登樓，我便站在車旁，許久他沒下樓，也無別的聲響，我再登車駛回。

以後老金見我，我不提小麗莎的事。有次我遇金太，問起她小麗莎，她黯然地說：

「你要原諒我，我答應過老金不說，所以不能對你說。」

我說：「從此我也不問小麗莎了。」

我說：「有一點我要說，這是我對老金的批評，他不是基督徒也應該遵守自己的諾言的，」可能他的混帳是次於傑克與小麗莎的母親而已！」可能他比他的妹妹要混帳，他幾殺了？」

我沉默着，金太不提她丈夫了，我也不問，與她在街頭揮別。

從此我與老金夫婦疏遠了，幾個月後，農曆新年，雖然他們不會按例邀我吃「年晚飯」，我也按例上門去拜年。打過鐘，門上一扇小門開了，認到大半張小麗莎的臉，但小門立刻關閉；接着又開，認到大半張金太的臉；大門馬上開了，我與老金夫婦彼此道了「恭喜」，她告訴我老金出去拜年了。

我被招待到客廳裏坐下，想找小麗莎却不見，又問一切如意否？她說還好；我問金太她的丈夫年過得如何？她說與往年差不多。小麗莎不曾出來，女主人也不提，我想到多坐會使人感到不便，喝了些茶便告辭。金太送出門外，我想她會提到小麗莎，結果沒有，我便試探問道：

「你對老金有新的批評嗎？」

「同幾個月前一樣。」她黯然地笑着。

兩天後老金來找我，坐了不到一刻鐘就走，說要往別家拜年去。

我與老金的疏遠到那年新春始止。有天我接到他們夫婦請柬，要我到他們那裏吃夜飯。屆期我去得很早，進門看到一雙紅燭與中間「壽字香」，以及盛裝自裏面走出來的小麗莎，我與這個變了許多的少女握手時，金太告訴我今天是小姑十七歲的生日。（五）

香港小姐群像

翊金

新聞銀色

「長江大橋」明起上映

同場加映五部彩色短片

★紀錄片「長江大橋」明起在「平安」公映，同場加映五部彩色紀錄片和藝術片。這些影片有：反映祖國建設的；有表現河山壯麗的；也有介紹特種藝品的；亦有兒童教育短片和美術片。五彩繽紛的短片，同時亦表現了我國電影藝術的進步與優越成就，和電影事業的繁榮。通過這些藝術片和紀錄片，……

★「長江大橋」是怎樣建成的？是六億中國人民在政府的領導下用英雄主義的偉大魄力建成的，是在蘇聯朋友幫助下建成的。資本主義者之所以預計要用十倍以上時間才能完成它，因爲他們眼內除了錢外，便一無所有。

★你看過滑稽製片「水火之間」沒有？同場加映的「三個鄰居」便是童話裏的「水火之間」。三個淘氣的傢伙，同住在一棵大樹上，他們各自爲政，見危不救，結果大家都吃了苦頭。這部藝術片不獨討小孩子歡喜！大人們看了也是回味無窮的。

★一般所謂「卡通片」，大都是針對低級趣味的，胡鬧而沒有意義的，我國出品的動畫片之令人深愛，不僅構圖美，彩色鮮麗，公仔生動，更令人喜愛的是一般「卡通片」所缺少的東西，即如同場加映「我知道」，它通過顯淺而有趣的小事例，讓小孩子們懂得什麼是對的什麼是不對的。

★紀錄片「金魚」介紹了幾十類珍貴的品種，有「龍睛」、「扯鯉」、「洗金」、「珍珠鱗」與及形狀稀奇古怪的「泰星頭」、「獅頭」……等，很多品種，即使「玩家」們恐怕也從未見過。現在專家們在大量培育這些珍貴品種，以備供應民間，豐富人民的生活內容。

★這幾年政府對民間藝術的重視和愛護，使老藝人得到尊重，年青藝人得到培養，工藝品愈益精美。我們在紀錄片「巧奪天工」裏除了看到有着新的內容的雕塑品，更看到民間藝人底新面貌，看到民間藝術光輝燦爛的前途。

★昆明是祖國西南邊疆一個美麗城市，四季如春。昆明有很多風景秀麗的名勝，即如「春城秋色」短片裏所介紹的「翠湖」、「天下第一湯」、「石林」、「滇池」、「大觀樓」……與及形像睡美人的「西山」……我們看了這些優美的風景，遊興大發之餘，我們更熱愛富饒美麗的祖國。（雷工）

真的魯濱遜飄流記

何成

英國作家狄福（一六五九——一七三一）的名著「魯濱遜飄流記」，從出版到現在已經近三百年了。這是一部風傳一時的小說，中國也有譯本，看過的人不少。

這部小說不是虛構的，小說的主人公魯濱遜，原是一個眞人——蘇格蘭人賽耳凱爾克的化身。故事發生在南美洲智利的馬斯埃斐那拉島上。

賽耳凱爾克是英國的一個水手，一七〇四年十月的一天，他隨同「五港」號海船在南太平洋航行，由於途中和船長發生了爭吵，被狠毒的船長把他留棄在馬斯埃斐那拉島上。孤零零地，堅強地生活了四年四個月之久。「魯濱遜飄流記」中的故事就是以他的遭遇爲依據的。

馬斯埃斐那拉島長約二十公里，寬十一公里多。這個島純爲山脈所構成，島上的最高峯高出海面一二二〇公尺。島上至今還有賽耳凱爾克當年住過的岩洞，它在狄福的筆下被稱爲「魯濱遜．克魯索岩洞」。現在洞口幾乎爲鳳尾草遮掩了，據說在洞內岩縫中發現過許多鐵釘。在這個島上還叢生着據說是賽耳凱爾克所栽殖的野燕麥和野蘿蔔。他所手植的一些果樹和野葡萄，至今仍在生長。

小說中的「魯濱遜．克魯索瞭望台」，指的是這個島的一處高地。據說賽耳凱爾克曾在這裏不斷地燒起烽火，以引起路過附近海面的船只注意。在這高地上，有一塊一八六八年豎立的大理石紀念碑，碑上刻着「水手亞歷山大．賽耳凱爾克紀念碑」和他的簡歷。

目前這個島遭受了蹂躪——美帝國主義者根據一九五二年的軍事協定，不顧智利人民的堅決反對，硬在這裏建立了海軍基地。

三言兩語集

牛頭馬嘴

巴格達公約國家，一致希望美、英兩國立刻有大規模的經濟援助，杜勒斯却說：「美國願以強大的機動力支持各友邦抵抗共黨的侵略。」要的是錢，給的却是戰爭。

咪咁開胃

杜勒斯又說：各國應打銷那種不適當的樂觀，以爲美國會無限制的援助，以應付蘇聯那些建議的。那即是說：「大家咪咁開胃先！」

口味不同

赫魯曉夫說，極峯會議可先從簡單問題着手，比如先吃大菜，先吃「冷盤」。杜勒斯却揚言，美國機動部隊隨時可派赴中東。看來艾、杜兩人的口味，只嗜「冷戰」罷了。

人心轉向

英國保守黨右派「每日快報」測驗民意的結果：贊成召開東西最高會議的達百分之八十三，贊成簽訂東西互不侵犯條約的達百分之七十五。可見在時勢所趨下，追隨美國擴軍備戰的僵硬政策，連以「保守」著名的人也不能保守了。

發霉衛星

美國宣佈新衛星內貯酵母。這點也虧它想得到，如將來到天上而不能把衛星帶回地面，因火箭技術太劣，存在地面弄致發霉時，大可以推諉因裏面有酵母之故了。

面具拆穿

艾克的顧問說出：「美援」的眞正目的，並不是「施捨」和「奉送」，而是爲了「美國自己的利益」。

我當然不能反對它這種說法，不過覺得它太率直一點，未免令那些平時替「美援」好話說盡的人，太尷尬罷了。

伯川

廣播節目

廣東電台（波長二八三公尺 頻率一〇六〇千週）

上午六時十分歌曲。廿分粵曲。七時粵曲、龍舟。卅分新聞。八時零五分粵語小說。廿分蘇聯管弦樂。卅分客語潮語新聞。下午五時粵劇、龍舟。六時卅分新聞和時事解說。五十分粵曲、龍舟。七時卅分對農村廣播節目。八時十五分潮州音樂。卅分廣東各地新聞。五十五分粵劇。九時廿分京劇。四十五分最後新聞。

廣州電台（波長三七九．七五公尺 頻率七九〇千週）

上午六時十五分歌曲。卅分新聞。五十分合唱。七時轉播中央台新聞和中央報紙摘要。卅分粵曲。八時蒲劇、晉劇。卅分粵曲。九時我們的祖國。卅分歌劇「在邊防線上」。十時零五分粵劇「草原之歌」。四十分京劇。十一時廿五分巴蕾舞選曲。十二時零五分話劇。卅分新聞。四十五分粵劇「搜書院」。下午五時卅分粵曲相罵。六時廿分詩朗誦。五十五分聽曲學唱。七時廣州生活。廿五分管弦樂。八時各地人民廣播電台聯播節目。卅分歌曲音樂和服務性新聞。九時我們的祖國。卅分粵語散文朗誦「和蘇軍相處的日子」。十時粵曲。十五分最後新聞。

香港中文電台

上午七時時代曲。十五分英語教授。三十分時代曲。五十八分天氣報告。八時新聞。三十分粵曲。九時京曲。三十分潮州曲。十時廣播劇「給多事之秋」。三十分倫敦電台昨晚國語節目。……

香港英文電台

上午七時音樂。十五分新聞摘要。……音樂。九時暫停。十二時十五分……音樂。一時美洲通訊。……宗教節目。卅分作曲家介紹。二時暫停。……亞洲俱樂部。……卅分少年節目。七時新聞。十五分「你的週末」。……八時偵探故事。卅分轉播倫敦拳賽。九時新聞。十五分古典音樂點唱。……四十五分歌唱。十一時倫敦電台新聞。十五分晚安音樂。卅分（完）

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴。十五分天氣預測，轉播港台英語教授。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。十五分祝壽祝婚點播。卅分粵曲點唱。九時卅分時代曲。十時大衆信箱。十五分今日事。廿分廣東音樂。卅分南音「霧桂英斬餓龍」。十一時國語會話。十五分粵曲。卅分小說「頭進」。十二時新聞。十五分股市及金融行情。廿分祝壽祝婚點播。天氣報告。卅分小說「人海魔萍」。一時時代曲點唱。卅分諸劇「趙坐監」。二時最新粵劇唱片「琵琶記」。四時祝壽祝婚點播。十五分粵語流行曲。卅分時代曲。十五分各地音樂。卅分世界兒童話。四十五分粵曲。六時長篇趣劇「傻僕訂婚」。卅分粵曲。四十五分時代曲。七時偵探小說「情魔」。卅分「苦女江湖」。八時新聞，天氣報告。十五分世界珍聞。卅分粵曲漫談。九時神秘故事「完善的計劃」。卅分今宵舞曲。十時故事「海角飄流記」。十一時新聞，體育消息。十五分粵曲。四十五分夜音樂。十二時（完）

麗的呼聲金色電台

上午七時國樂。十五分天氣預測，各地雜曲。四十五分口琴。八時時代曲。卅分新聞，天氣報告。九時京劇。十時潮州曲。四十五分今日事。十一時客家劇。卅分越劇「碧玉簪」。十二時新聞。十五分時代曲（天氣報告）。卅分評話「萬花樓」。一時國語相聲「行行有祖師」。卅分彈詞「三笑緣」。二時申曲「女落庵」。卅分國語家庭信箱。四十五分京劇。三時上海滑稽「阿飛遇老千」。卅分時代曲。四時潮州曲。五時潮語故事「終南三怪俠」。卅分國樂。四十五分婦女講座。六時歌唱故事「陳姑追舟」。卅分轉播港台英語教授。四十五分粵語流行曲。七時婦女生活。十五分時代曲。卅分成語新解。四十五分人相學研究。八時新聞，天氣報告。卅分「洪熙官大鬧峨嵋山」。九時綜合音樂演奏。卅分「殺人王大戰玻璃鴦」。十時京劇。卅分國語夜半奇談。十一時新聞。十五分潮州曲。十二時（完）

麗的映聲（有線電視）

下午五時卡通片。十五分木偶趣劇。卅分「西方大俠」。六時休息。七時卅分「奇聞趣事」。四十五分新聞片。八時「等候的人」。卅分國軍拳擊比賽。九時卅分粵語長片「桂枝告狀」。十時卅分最後新聞及天氣報告。收播曲。

靜寂地帶

文會靜　圖比史

（八八）原來這個神秘首領，看中了蘇師奶的姿色，便乘機要脅她背着丈夫秘密出賣色相，作爲救贖女兒的交換條件。蘇師奶登時嚇得連連後退，搖頭表示拒絕，最後恐慌到奪門而出，不擇方向，竄往人潮中，直奔而去。

（八九）六姑拚命在後面緊緊追蹤，終於在一條橫街的轉角處截住了她。六姑一面氣喘如牛，一面責備：「唉！你活了幾十歲，都不識看，陸老板在這地頭，有面有勢，只要他肯點頭，就沒有人敢碰你的女兒。難道你想兩個女兒去當小姐妓嗎？」

（九〇）蘇師奶聽了這番話，如利刃穿心，顫慄地道：「什麼？你說我美之……」六姑冷笑道：「如果你肯犧牲自己，不就救了她們嗎？而且又不是公開出賣色相，秘密的，你丈夫永遠不知道，只要每天晚上抽出兩、三個鐘頭就敷衍過去。我是爲了你女兒的安全，你想想吧！」

俘虜

舒康

「六親不認」

侍者上菜出房，馬前連忙解釋道：「我的態度一點不怪，只是你變了，你變得六親不認，見到我這個老朋友，却賊似的防我。」

荔芬朝他瞅一眼，吃了一個腰果，呷了口茶，慢道：「我不同你爭辯，到底是誰變了，我們心裏有數。」

馬前把啤酒喝了大半杯。

「不過你說的什麼『六親不認』，我像吃魚吞下一根骨頭，不吐不快。」

馬前眼睛一亮，瞅着她。

「你最近讀些什麼？」

「這個……」

「你大概讀的，」荔芬笑笑：「不過讀的恐怕不再是二十年前的那些書，而是什麼……」她笑了一聲：「是嗎，別說謊話！」

馬前尷尬地笑着：「也不盡然，也不盡然。」

「我想考你一考，」荔芬道：「記得有一次我們讀過高爾基的『個性的毀滅』——」「不錯不錯！」馬前興奮起來：「我記得！還記得我們像偷偷摸摸地看，怕給他們找麻煩。」

「那末你還記得說些什麼嗎？」

馬前咧着嘴。一根鷄骨露出在油膩膩的嘴角外頭。

「馬董事長當然記不得這些了，」荔芬苦澀地笑笑：「高爾基說：『百萬富翁胡爾德非常中肯地說：託辣斯是勢不兩立的死敵們所結合起來的集團。他們在一個密室裏聚會，燈紅酒綠，握手言歡，只有這樣才不致於拔刀相向。但他們每一個人都在密切注意時機的到來，好出其不意去襲擊，每個人都把席上的盟友看作比躲角裏伺伏着的敵人還要危險！』你記起來了？」

馬前忙說：「記起來了！」

「很好！」荔芬道：「這種人與人的關係，這種社會的人事關係，今天你在香港不也感覺到嗎？你能認爲這種事實是『好』嗎？你能說，在緊要關頭只顧自己，把親親戚戚、朋朋友友踢在一邊的惡劣行爲，當反而是『認六親』嗎？」

馬前又爲自己倒了一杯酒。

「我沒有理由說你，因爲一別二十年，我不清楚你——」

「我還是我——」

「不，請我說完，」荔芬道：「如果你認爲哪種社會才真的是六親不認，那末就不必說我是六親不認，否則分明在無埋賠人。」（三〇）

虎豹龍蛇傳

史得

第四回　李毅張冠李戴誤會　含沙射影滿腹牢騷

趙玉豹呆在一邊，睜起眼問那個大漢：「你們是什麼意思？我犯了什麼罪？」「舉手！」大漢喝着：「不要多說話。」趙玉豹只好舉起手，嘴裏仍然問大漢，他到底做錯了什麼事情？大漢沒有答他，却指揮兩個人過去搜他的身，趙玉豹知道無法反抗，只好讓他們搜了。

「我身上沒有武器的。」趙玉豹說。

大漢不做聲。兩個弟兄把他身上全搜過，摸出口袋裏的東西，然後摸到他的褲帶，褲帶裏的金子。

「不要動。」趙玉豹着急地說：「這是我的東西。」

兩個大漢不管他，要把他的褲帶解開。趙玉豹忍不住了，手一撐，就把一個漢子推開去。喝道：

「你們要怎麼？打劫不成？」趙玉豹吆喝。

「我們不會搶你的東西，」大漢說：「我們只是搜查。」

給他推開的大漢再撲向來；趙玉豹又想動手。

「你不要再動手。」爲首的大漢說：「這對你沒有好處。」

兩個漢子把他抓住，他的褲帶給除下來了，交到爲首的大漢手上。大漢用手捏一下，問兩個弟兄還有什麼？他們說沒有了。大漢便對趙玉豹說：「跟我們到憲兵隊去問話。」

「我犯了什麼事？」趙玉豹帶點咆哮地說：「你們不能夠隨便抓人。我沒有違禁品在身上，我犯什麼罪？」

「到憲兵隊再說。」大漢說：「如果你一定要我告訴你，你犯了什麼罪？那便是：你有游擊隊的嫌疑。」

「我是游擊隊？」趙玉豹憤慨極了：「有什麼證據。」

「回頭再講，如果我們查明你沒有嫌疑，我們會放你的，你的金子也還給你，放心好了。」

趙玉豹還想說話，大漢叫一聲「走！」兩個漢子就把他押着推出門去，趙玉豹不肯走，對大漢說：

「好的，我跟你去，我沒有犯法，真金不怕紅爐火，但你先讓我跟陳先生講幾句話，行不行？」大漢點點頭答應。趙玉豹走到一坐在一旁的陳先生跟前，他是那麼安詳地看着這一件事進行。趙玉豹說：

「陳先生，我明白了，這些人是你叫來的，可是？全是一個陷阱。我和你絕不相識，前世無冤，今生無仇，你爲什麼要這樣對待我？甚而沒有一絲特別？」陳先生不說一句話，表情。

「陳先生，我現在請求你一件事，你替我找我的姊姊三姑來，告訴她我給抓到憲兵隊，她一定會保我的。要不，我寫一張字條，麻煩你送給她。」

陳先生這時說話了：「對不起，趙三姑根本沒有來過這裏。」（一二九）

江湖三女俠

梁羽生

第十六回　鐵馬金戈將軍擅征戰　曉風殘月玉女劍縱橫

董巨川與了因袖手旁觀，相視而笑。董巨川道：「這人果然眞心投順，你送他一把游龍寶劍也還值得。」了因道：「反正是慷他人之慨，算得什麼。」又道：「這人劍法高強，遠在海雲之上，只不知他輕功如何？」董巨川知道了因心意，笑道：「看來輕功也還不弱，將來再碰到你的師妹時，可以讓他出手一試。」原來了因功力雖比呂四娘較高，但礙於她的劍法輕功，幾次都只是打成平手，擒她不得。所以很想物色一個劍法輕功造詣深厚的人做他助手。

谷中二人越鬥越烈，董巨川笑道：「不出三十招，方今明必死於車俘邪劍下。」了因笑道：「便宜了年羹堯這小子，捉了九龍，連他手下兩名最得力的武士也解決了，」殺上去又是一個大功。」笑聲之間，忽聽得方今明慘叫一聲，想是中了一劍，董巨川撫掌大笑，得意於自己眼力無差，那料笑聲未停，喝聲陡起，雪球滾上來突然飛下敵人。爲首的正是玄風道人，大聲喝道：「了因禿賊，快來領死！」跟着的除了關東四俠之外，還有陳德泰和唐曉瀾。

原來陳德泰早預料到車俘邪會約人同來，這不是車俘邪怕鬥不過方今明，而是年羹堯放心不下，必要派人監視。陳德泰見方今明太過糊塗，所以事先並不戳穿他，暗中却約了關東四俠上環伺。適才當董巨川和了因相視而笑之時，陳德泰與唐曉瀾也相視而笑，陳德泰道：「讓方今明眼見他這位好朋友的眞面目，他才會心死。」

且說了因聽見關東四俠飛來，頗出意外。他絕未料到方今明會約到這四人助拳，但也傲然不懼，哈哈笑道：「佛爺還怕你們不成！」禪杖一擺，把玄風的長劍震了開去！柳先開身形飛起，十指鋼環，向了因的光頭猛擊，了因禪杖一抖，呼呼帶風，一招「潛龍升天」，直抖上去，柳先開不敢下落，在空中一扭腰身，斜掠飛開，但了因一停，他又飛來，了因大怒，暗運內功，向玄風猛下殺手，柳先開飛來一擊，了因毫不理會，一杖向玄風橫掃過去！柳先開十指鋼環，齊齊下擊，卜卜連聲，就如擊在鋼板一般，竟給反撞回去！玄風道人那裏擋得住了因的全力進擊，奮力擋了三招，虎口流血！了因當頭一杖，向玄風頂門擊下，朗月禪師忽然斜刺裏來，大口一張，噴酒成浪，了因突見眼前白茫茫一片，急忙舉袖遮眼，緩了一緩，玄風劍法快捷異常，反手一劍，刺到了因脅下，以爲這招必然得手，那料了因內功確是深湛，聽風辨招，肌肉陡然內陷，玄風一劍刺去，劍尖已經着肉，就是相差這麼半寸，無從着力，無法刺進，而玄風的劍尖已放盡，陡然向玄風撝去。這時兩人都已是欺身肉搏，了因大喝一聲，左肘下沉，玄風的劍拐也已從了因兩旁伸出，禪杖未及撤回，無法回救！（二九六）

小說林

再來的時候（四）

桑西寧

那是一個尾房。有窗。光線充足。因爲是梗房，就顯得格外寧靜。

黃太太挪動着她那日漸發胖的身體進了裏面。她不明白爲什麼她那個年青的未來房客比她老人家走得還慢。

方永在通道上門旁陡的停下來，先就看到了一張寫字檯。

不容驗，他想。

「唉？」黃太太回頭找方永。「我以爲你跑了！」她手一招，「你看，是不錯吧！」

床，使方永觸目的是窗下的一張鐵床。它上面有叠得齊齊整整的枕頭、毯子……「難道那是與琰母女留下來的東西？」

「那一定是——」學校比這兒眞清靜了。」方永說。

「他怕我嚕囌，」方永說。「不，先生，你覺得我嚕囌嗎？」

「你覺得奇怪吧？」黃太太說，「嗯，這是我兒子的……」她說，她有個兒子在中學，在學校裏寄宿，除了星期六的晚上，他不會回來。

「這方永說：「這清靜的晚上做功課正好。」

「星期六晚上？他也不回來？」「正好，有時候，星期六晚上也不回來，黃太太說：「頑皮，不回來！」

「不覺得。你很好哩。很熱心。」

「可不是！他說我嚕囌。」黃太太搖頭。方永笑了。

「我這個人呀，就是嘴裏愛說些話，可是也不說人家什麼壞話，直腸直肚！」黃太太說。

「阿銀！……哼，又不曉得跑到那兒去啦。」她突然想起了什麼，「嗯，是我叫她出去買些東西的。可不是，這些日子人家替我買樓，需要經紀，我昏了，要不說我呀，幹了直腸直肚，還是那句話，怎麼夠人家……」

「那我後天搬來。」方永說着跟黃太太一塊走出這尾房。

「是今天吧，明天也行，你行李？」「不就一個小皮箱，簡單。」「還有一點存在個朋友那兒的東西……」

「床上的東西，你喜歡就用，算是歸你。」

「暫時借給我用？」

「好了，」方永從衣袋裏掏出一百元的鈔票：「黃太太，這是房租。」

「呃，我說過的——」

然後她低嗓子道：「房間跟你那個大小差不多，可是——一百五十塊錢！」

方永正待離開這屋子，給黃太太喚住。「等一等，方先生，還沒有找你錢哩！」

「我還沒請你飲茶，我帶點東西給你，你什麼也不要謝！」

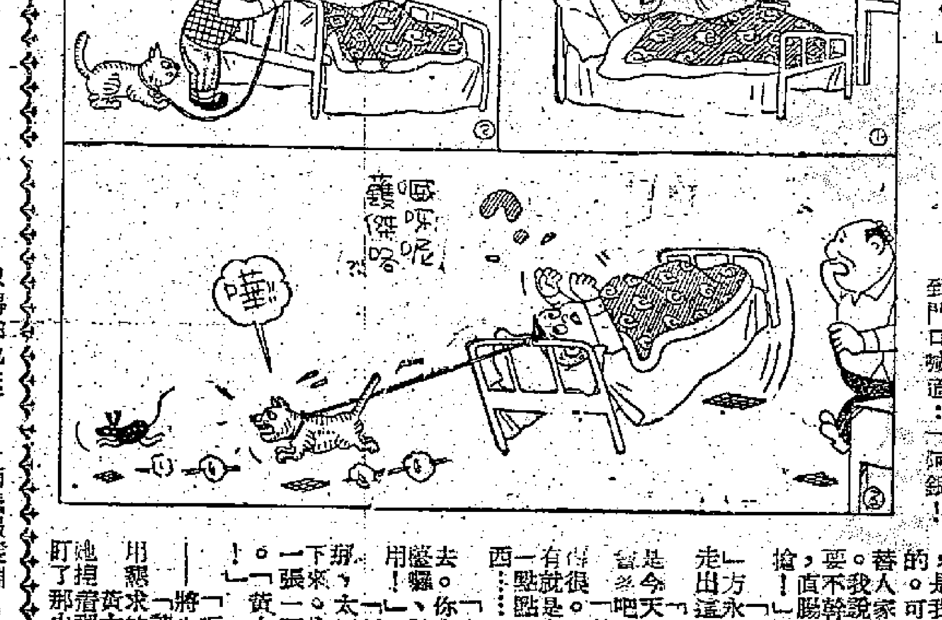
方永跟上來，她還是到街口，跟他買了兩包香煙。「你以後就多住在這裏……」方永說。

「客仔，你可老笑起來……」方永想着。

方永買香煙時，他心裏想起了前天的高興……

大蘇

（猫力如虎）　吉叔作



「我曉得你心腸好。」方永想了想，說：「什麼時候也方便，我先吩咐一下，如果我不在家……」

「黃太太笑：「什麼時候方便，你覺得什麼時候方便就搬來。」黃太太跑到門口喊道：「阿銀！」

紅襖楊四娘

文綺閣主

六、盤腸大戰

安兒說道：「撻子兵多勢大，全力來對付劉霍，我等如坐視不救，不難全部被撻子消滅，損失豈不更大？俺和劉霍患難相交，情如骨肉，怎能不顧他們？」裴淵道：「雖然如此，但俺原定計劃，是多他們去牽制敵人的，如今爲了他們，遂行出兵與敵兵打硬仗，豈不與原意相反。而且我已吩咐他們相機行事，敵人若全力來攻時，便退入深山作游擊戰，不要和撻子死拚，劉霍機警過人，未必就會被撻子包圍，主上請放心可也。」

裴淵不肯發兵，安兒也無可如何，只是渾身煩躁，忐忑不安，坐不是立也不是。耿格見他如此，便上前相勸道：「裴先生神機妙算，計劃週詳，劉霍二將，又是智勇俱全，諒可無事，且他們所出不遠，距離大營咫尺之遙，如見勢色不同，自然會撤退回城，主上何必焦急？而且計劃已定，勢難更改。劉霍二將雖然重要，也不能因他們牽動全盤計劃，尚祈主上明鑒。」

安兒聽耿格這樣說，稍放寬心。過了半日，金兵沒有前進，安兒又疑慮起來，對裴淵道：「撻子不來攻城，必定是發現了劉霍二將的埋伏，就地展開殲滅戰，故無暇前來攻城。」裴淵唯唯否否，敷衍安兒。到了下午，安兒按捺不住，來到西城，教楊德點起五百名馬隊，也不通知裴淵，自去端安貞大營救劉霍二人去，楊照德不能勸阻，只得由他去了，一面飛報裴淵。

裴淵接報後，急得跌腳道：「主上這樣胡來，大事去矣。」又不能坐視不救，只得下令全軍出戰，留耿格率二千人守城，三聲砲響，鼓齊鳴，大軍浩浩蕩蕩，出了登州城，與裴淵在一起，迎着安貞的花帽軍衝來。又派出四騎快馬，把安兒追回，到中軍與裴淵在一起。

却說安貞統領大軍，來至登州城五十里外，此處探得登州軍隊，便對黃國道：「此乃安兒欲牽制我軍，不可不防。」黃國道：「安兒必怕後患，如再說，果然用之，便知敵人會散，必滅敵，力我你看附近山中，深山裏有我軍，如何能夠自投陷阱，之後才能一網打盡。」向安貞恭維道：「元帥神機……」

拜服得五體投地了。」安貞傳令下寨，詐作不知，却命十多個精細的軍士，扮作伙伴，對於他們如此如此，埋伏在土山內的劉二勢大，就派人準備將伙伴撤退到附近深山中，因金兵來得快，採樵的伙伴捉了。（三十）

重見光明

碧江

二、不白之冤

強自沉一沉氣，小娟據理力爭道：「明天我俊哥來對質不就水落石出了嗎？」

「你的思想比三尺孩童更幼稚！」育婆四姑粗聲粗氣道：「你聽過有擒了東西自動認罪的小偷嗎？馬俊就算蔽了你，也怎有招認的理由呢？」

「你們不妨用旁敲側擊的方法去試探他。」

「我們沒有這種本領。」

「可是馬腳已經露出來了，」呂二娘非常武斷地說：「這幾天莊經理派人四處尋訪也找不到馬俊，如果他不是心虛，幹嗎要躲藏起來？」

小娟雖然不以爲馬俊是那樣卑劣的傢伙，但聽得呂二娘怎麼說着，聯想到這幾天遲遲未能把馬俊找出來，一時也就難以替他辯護了。

育婆四姑從小娟身上查不出什麼結果，轉過臉向呂二娘問計道：

「要不要報告警察呢？」

「這種事情本來應該報告警察的，」呂二娘慢吞吞地回答：「不過，我不贊成你這樣做。」

「爲什麼？」

「報告警察局將會驚動新聞記者，新聞記者一張揚，事情就鬧開去，對於小娟豈不是一個致命的打擊？」

「然則怎生是好？」

「讓我們冷靜點想想看。」

於是，育婆四姑和呂二娘同樣地垂首沉思。

一會兒，呂二娘「呀」的一聲道：「最好問一問莊經理，他認識各方面的人，懂得的事情最多，總會替我們想出妥善的辦法。」

「不怕他洩漏出去嗎？」

「不，莊經理這個人口風很密。」

「最少他本人首先知道了。」

「莊經理知道不要緊，因爲他一向同情小娟，對小娟盡力維護，決不會致她難堪。」

說到這裏，呂二娘趁勢對小娟說：「如今你是不幸被歹徒姦污了，如果別人誠心要你，你願意嫁他麼？」

小娟做夢也不曾想過這個問題，不假思索就說：

「不，我不嫁人。」

「別老是像小孩子那般胡來。」呂二娘嗤之以鼻，說：「女兒家怎可以不嫁人的嘝？」

小娟仍在搖頭。（三十）

是日也　英叔也是窮人

情人日記　夢中人

升部長，消息窮人。昨晚，發夢都發着做部長，夢見坐在四樓櫃位，頂左英叔位置；夢境一轉，調落樓下辦事處，獨據一張辦公檯，做祥伯個份總管；繼而夢見陳董事長，讚我精乖醒目，殊堪造就，一升，升我做總經理，王司理都受我管。最後，夢見英叔失業，拖男帶女，顛沛流離，英叔鋌而走險，打劫金舖，但不幸失手，砰一聲，英叔中槍，叫曰：「槽叔害我。」我嚇一跳，就在此時驚醒，汗流浹背，濕立立焉。好夢難圓，不可不信。醒後撫心自問，我做了部長，確是害左英叔，唔係誇口，我失業，尚有谷種可食，大大話話半載，都算業主階級，按左間木屋，斷估食得一年長，英叔失業，就是白鬚之人，食而無靠，又無一技之長，失業爪賣者矣。雖然，人事調整，英叔職罪不在我，畢竟人有惻隱之心，即使坐在櫃位，偶而想起英叔，試問於心何忍？由於呢個夢，今朝一早向英叔打探，查詢他的家庭環境。不出所料，英叔果然是窮人，大覽仔女在家，唔係同床，唔知被嫺，英叔身廚尚算光鮮企理，又誰知他家無隔宿之糧呢？香港地，貧富相差太遠，一個天，一個地，唔得均循。話香港地窮，有人信，個個的有錢佬存款在銀行，億億聲者，數以百計，尖沙咀停車場，砵砵車啉滿目，幾似碰埋都是大粒佬，有錢人；如此，香港是富庶之區矣，亦唔係，有機會做夜遊神，巡下街頭巷尾，留報紙者大有人在；又咪講到叫停，一家八口一張床者，比比皆是；顯朝唔得晚者，手停口停者，碰埋都係。香港二百萬人口，窮人富人門多，當然窮人大勝，呢層唔在講。需明文規定，無五百銀身家者，便是窮人。以上說是貧富懸殊之甚者，有一停人，是在不貧不富之間，自覺強有個老細，出街坐私家車，在家圓帆布床，呢停便是不貧不富之人。

我之偶有所感，固因英叔而發，主要者，却是那個禮香山老華僑。今日有個張姓老華僑在七樓開房，聽講此人是大商家，有五六個國營結際歡迎。行裝甫卸，老張即在夜總會招待記者，大讚香港美麗，不愧東方之珠，民主寶觀，也乜物物。七樓個個部伙計聽出來，得啖笑，話老張唔化，欲知香港眞面貌，多煩佢上木屋區云云。誠然，香港的眞相，不在幾間十層大廈也。

原想今天找玉姐，但坐意甚好，行唔開。下午把百元交回祥伯，免致遊心。今日做左一件好事，自動放棄做部長，求祥伯莫辭英叔，後來又話但冇補辦人，但有權替人，假如上頭決定辭英叔，祥伯無法挽留得來者。到其時，點都要薦我上去。祥伯眞有我心也。明天幾大頂硬上，替他攬掂玉姐件事。（八八二）

長江大橋
大長江橋　氣雄魄偉　古今奇觀　機會難逢
亞洲第一大橋
新聞巨片
預售各天門票

平安大戲院
明天隆重獻映
優待　調整票價　七毫起碼
七角　一元二　一元七　二元四　三元
同場加映　珍貴彩色短片　風景片「春城秋色」　木偶片「三個鄰居」　動畫片「我知道」

國泰　新華
第廿四天
鳳凰巨型喜劇
情竇初開
加映今日中國第六號
國泰早場　假鳳虛凰
映左咁耐　乜原因？其中自然有新聞！睇完一次唔夠癮，一定要睇兩三勻！

高陞戲院
留票電話 48884
富貴花
白玉堂　少新權　梁醒波　何非凡　羅家寶
今天加演日場　怒碎嫁粧衣　日價五元至三毫半
今晚仍演　黃飛虎反五關　夜價七元至七毫四
明日映場　哪吒大鬧天宮

惠刊廣告請打電話四八一〇八

京華
今天繼續獻映
環球光芒壯烈悲激　洛赫信傑作
飛將軍戰史
新藝七彩片上中文　高空炸彈雲爆炎生死戰大驚心魄
今早　螢國魔神

百樂門
昨狂滿今最後
環球公司怪奇張激片　新藝綜合體！
縮形怪人
今早場　羅通掃北
明天正場七彩巨片　蝶血美人關

娛樂戲院
今天最後
哥倫比亞歌舞巨片　金露華　法蘭仙納杜拉　烈打希和美　合演
柳綠花紅
特藝七彩　片上中文
PAL JOEY
明天　新金山羅賓漢

即日兩院盛大聯映
春戀
APRIL LOVE
熱情如洪火愛比石天！

今天聯同獻映
環球公司故事曲折動人奇情巨片
色網情羅
THE TATTERED PRESS

今天隆重獻映
華納公司千萬金圓攝製片王之王
特藝七彩　片上中文
今古奇觀
STORY OF MANKIND

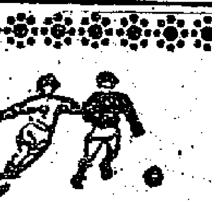
皇后　平安
今天仍映
百花艷舞
Paris Music-Hall
平安今天最後

樂聲
昨日滿今續映
鐵馬金戈
The Great Locomotive Chase

今天繼續獻映
美高梅倫理愛情動人巨片
小鳥依人
Shiralee
彼得芬治　伊莉莎白絲娜　丹娜　蕙露絲
這故事的主人翁　爲情所愛，爲兒女所苦，爲生活受折磨！
下期獻映　龍城除奸記

今天盛大續映
歌唱王片上
封神榜最精彩的一節改編
監製　雷基　導演　馮志剛　作曲　胡文森
黃飛虎反五關　續集
鄧碧雲　關德興　靚次伯　半日安　譚倩紅　許英秀　林家聲　劉克宣　林錦棠　主演

繼蘇聯國家隊之後 火車頭隊亦訪華
兩隊將於下月先後啓程前來
蘇國家隊先行到廣州市表演



【中國新聞社北京三十日電】本社記者今天從中國體育運動委員會獲悉：二月份將有兩個外國球隊來華訪問，並且還要舉行四項全國性體育競賽活動。

蘇聯國家足球隊作爲今年第一個訪華的外國球隊，預定在二月初啓程來中國。這支榮獲第十六屆奧林匹克運動會足球冠軍的蘇聯足球隊，將先後在廣州、上海、北京舉行數場比賽，中國足球勁旅北京隊、八一隊等迎戰。

蘇聯火車頭足球隊也將在二月中旬來華訪問。

在二月裏舉行的四項全國性體育競賽活動中，有三項是多季冰上運動。這就是：將在二月上旬同時在吉林市舉行的全國職工、學生速度滑冰、花樣滑冰對抗賽和全國冰球錦標賽，以及二月中旬在通化市舉行的全國滑雪運動會。

另一項全國性體育競賽活動是二月下旬在廣州舉行全國春季田徑運動會。來自三十個大、中城市的約六百名田徑好手將參加這次全國性的比賽。

黑池代表電覆足總 證實足聯給六千鎊
埠際小組將於下週三開會研究
足聯一些首腦已表示放棄邀請

兩幕透視

英國黑池足球隊異日來港，勢將由足球總會主辦，昨日又有一個新的例證了。

在本月二十七日埠際小組召開會議時，足總委員戴亞曾經透露：足總有關人士曾收到黑池隊在澳洲的經理人史戈爾尼克寄來的函件，信中指出香港華人足球聯會願意給客隊六千英鎊的包賬，當日會議對於這個問題，曾經決定去函澳洲方面查問清楚。

昨日下午三時左右，足總已收到史戈爾尼克的覆電，指出香港方面出六千鎊包賬者，乃香港華人足球聯會。

足總在收到這封電報後，已經分別通知埠際小組各有關人員，據悉，埠際小組將於下週三（二月五日）再舉行會議，討論如何處理這件事情。

另外，據足聯中人透露，該會有關人士昨日也收到泰寧的一封來電，但電文內容卻未見外洩；其次，關於足總埠際小組二十七日會議的有關決議，足總亦曾去信足聯查問情況，足聯亦已於昨日收到這封信件了。

據足聯的權威人士表示，主辦英國黑池足球隊來港的問題，現在發展得非常複雜，從各種跡象及事實來看，足聯漸已趨於下風，經過該會好幾位首腦的研究，他們已有意放棄主辦黑池到港作戰的事宜了。

最後，筆者曾以足總昨日收到電報，透露足聯曾出高價接納黑池來港的問題就問於該會中人，他們表示未便發表意見，但在最近期間以內，足聯將會通過正式會議，對這個問題表明態度。

現在，主辦黑池來港的事情已漸趨明朗，即主辦權仍然歸於足總，不過，由於這個問題而引起的問題，相信仍有不少「下文」也。 ●凌仲●

中華積分步步高陞 明午拉隊前往澳門
球員十五人將戰士砵亭

中華足球隊最近力爭上游，積分步步高陞，現已躍居甲組聯賽的第五席位，爲了加強鍛鍊，本週該隊適值輪空，該隊決於明午三時乘佛山輪前赴澳門，於星期日出戰澳門士砵亭隊。

中華足球隊管理黃永年昨午在花墟球場督師操練，他說：中華足球隊昨午去函足球總會備案，準備赴澳門比賽，並已獲得足球總會批准。

此次中華足球隊征澳，除了現役甲組球員外，還有預備組的羅德興、羅安、鍾卓標、梁其興等隨征，湊足十五人之數。

中華足球隊此次征澳，純是練習性質，加強鍛鍊，希望在聯賽中爭取較佳的成績。

中華此次征澳的職、球員名單亦已擬定如下：（領隊）何鴻略、文鑑培，（教練）侯澄滔，（管理）黃永年，（球員）張占美、鄧礎、區、張榮、潘啓鴻、薛錦雄、黃志光、周向祥、陳明哲、黎展球、羅德興、羅安、鍾卓標、梁其興、譚鑑洲。

足球義賽醞釀中 巴士出戰陸警聯隊
洽妥後卽擇期舉行

警察體育會去年曾與九龍巴士主辦濟貧足球義賽，成績相當好，現擬繼續舉行，仍在警察球場演出，但爲增加叫座力着想，擬邀請陸軍選派好手與警察組成聯隊來對抗巴士。此事正在分頭接洽中，由於是濟貧善舉，預料是可能成功的，一經獲得各方同意後，便可定期舉行。 ·哈林·

世界杯足球錦標賽 入圍國家實力概談
·遊客·

捷克失球最少

捷克在最後一場勝了東德四比一，造成了他們晉入決賽。歐洲第四組的隊伍是捷克、東德、威爾士，捷克在這一組是頗吃直而得到入圍，不過據足球的批述者認爲，他日在瑞典時，必須要在「後勁」方面想辦法，這個缺點在年來他們無法可以克服，欲在決賽週逞強，非加訓練不可。這組各場成績中，捷克失球數字爲各組最少的，使在四場比賽負三球，可見捷克被目爲防衛組織力很強的隊伍，經過的情況也很緊妙呢！以下是成績：捷克勝東德四比一、三比一，勝威爾士二比〇、負〇比一；威爾士勝東德四比一，負於東德一比二。

奧國前途黯淡

第五組奧地利入圍，他們的表現並不很好。現在一般的看法都認爲奧國雖恢復以往在足球舞台上的光輝歷史，幸而他們在這組所遭遇的隊伍都平凡，所以得到入國。這組的結果是：奧國勝三和一，得球十四、失球三；荷蘭勝二和一負一，得球十二、失球七，五分；盧森堡負四，得球三、失球十九，零分。

蘇聯攻勢猛烈

蘇聯和波蘭曾賽成不分高下的地位，而因同分須再來一次決賽。在「立披沙」十萬觀衆的場面下，蘇聯以二比〇勝波蘭，蘇聯的史杜梳夫射入了一個射門角度很小的「好波」，以一比〇佔先完上半場；馬武道夫更添一隻，替蘇聯獲得入圍權。據撰述這場比賽的報道說：蘇聯攻勢非常厲害，因在上次他們曾負給波蘭一比二，這次已截然不同，若非波蘭門將史提芬生「好嘢」，比數應多幾隻，這組的結果是：蘇聯勝芬蘭十比〇、二比一，勝波蘭三比〇、負波蘭一比二；波蘭勝芬蘭三比一、四比〇；最後決賽蘇聯勝波蘭二比〇。

南國選手年青

第七組的南斯拉夫也是僅勝羅馬尼亞二比〇得到入圍，這組的情形一路都在膠着的情況下進行。南斯拉夫的世界杯選手，都是年青的，他們大部是曾經在前年到過香港的人物，將和匈牙利有「異曲同工」的感覺。各場的結果：南斯拉夫勝羅馬尼亞二比一、和羅國一比一，勝希臘四比一、和希臘〇比〇；羅馬尼亞勝希臘二比一、三比一。

續如下：北愛勝意大利二比一、負意大利〇比一，勝葡萄牙三比〇、和葡一比一；意大利勝葡萄牙三比〇、負葡〇比三。

蘇格蘭謀振作

第九組是蘇格蘭得利，西班牙大意失手，使到世界杯少了一個勁敵。西班牙本來是世界前鋒技術最佳的隊伍之一，可惜第一場被瑞士逼和了，一失足成千古恨。蘇格蘭人腳不均，是最近於國際比賽中迭次受挫，看來也必是首週出局的隊伍，聞得蘇格蘭足總已經通知英職業隊的蘇籍選手，在球季結束後報到，返「阿巴甸」集訓。且看尾段的訓練情況如何。蘇格蘭在這組連勝三仗，勝西班牙四比二、勝瑞士二比一、三比二，得六分入圍；西班牙使得五分；瑞士得一分。

阿根廷被睇好

南美洲三國入圍隊，巴西最早，巴拉圭以新的姿態淘汰了烏拉圭，這完全是因爲烏拉圭和了哥倫比亞二比二造成。但巴拉圭勝烏拉圭五比〇是出人意外的。巴拉圭隊由宿將布架（HIEGER）任領隊兼教練，他們得勝一場，有兩個患心臟病的觀衆竟因歡喜過度，當場暈倒斃命。

阿根廷的入圍，也遭到危險，因第一場不敵玻利維亞，幸而能後來居上。現被目爲南美洲呼聲很高的隊伍，但仍須看這批廿一歲的青年準備過程如何始能定奪，這組的結果：阿根廷勝智利四比〇、二比〇，勝玻利維亞四比〇、負〇比二；玻利維亞勝智利三比〇、負一比二。

中美洲的決賽是墨西哥勝哥斯達黎加二比〇、和〇比〇而得入圍。

西德瑞典不妙

至西德（上屆冠軍）和主辦國瑞典的情況都不好，西德已由總會施行集中訓練，上屆隊長擔任了副教練，其中幾個是相當出色的。瑞典恐怕機會很微了，至最後的一國威爾斯（或以色列），都不入勁旅之列！（下）

一條消息

【本報訊】澳門消息：本屆足球聯賽由於警察隊退出，只得七隊參加角逐，在進行了兩週的聯賽中，士砵亭和華隊的新花園隊，均是兩戰兩捷同列首席，士砵亭隊在揭幕戰中，曾以十六比零大勝營士東隊，該隊被指派於本週與香港中華隊對壘，茲將士砵亭隊的陣容列下：

花都古、馬奇士、柯維炯、華連地、阜度路、加路士、亞馬奴、阿地古、馬加路、鴨奴、馬參利士、都拿、拿。

澳將黃兆和 將効力東方

東方最近羅致一位門將黃兆和，準備下週與中華對賽時，派遣擔任把關之責，他逐日均與東方球員進行操練中。

據悉：東方昨日已到足總取簽字紙，黃兆和準備於昨晚或最近兩天內簽字効力該隊。黃兆和現在澳門新花園隊任門將，約在十天前才由該地轉到本港。 ·于納·

瑞典網球好手抵港 今午在木球會表演

瑞典台杯選手史密應香港網球總會的邀請，來港作表演賽三天，史密已於昨上午九時乘機抵港，今日下午四時在香港木球會場表演，作單、雙打賽各一場，門券收三元五角，另有一元二角的學生券。

史密是一個球技優秀的網球好手，去年在亞洲曾擊敗印度單打冠軍，在一九五六年和五七年代表參加溫布爾頓大賽，男子得最後八名，一九五六年獲全美戶內網球單打冠軍，是業餘網球界的出色人物。他今年廿四歲，球技造詣很深，擊球手法姿勢美妙，擅於上網攔截，高壓和底線長抽落點刁鑽、勁而疾，其飽彈式發球，相當凌厲。

今天秩序如下：下午四時，（雙打）史密、何璋浦對蔡國蔚、羅樂文；五時（單打）史密對蕭覲雄。

瑞典台杯好手將於二月二日乘輪赴澳門作網球表演賽，一同偕行赴澳表演之球將有陶冠球、蔡國蔚、王元正。

周少雄案上訴得直
從犯規日起計算停賽期
三月一日即可披甲登場

播音筒

巴士球員周少雄在去年十二月廿八日與港會比賽時，因與奧基利發生衝突，雙雙被球證判令離場，事後球證將當時情形以書面向足總報告，足總的緊急小組根據這書面報告及傳詢口供，在今年一月三日及十日兩次開會，判定兩人犯規有據，施以停賽處分，周少雄停賽八個星期，奧基利停賽六個月，都由判決之日起計。

巴士接到足總的判決理由書後，認爲由判決之日起計，係一反以前慣例，殊欠公允，乃去函足總，替周少雄提出上訴。

足總會長級組成的上訴委員會，昨晚五時三刻在足總議事處開會，正會長陳南昌，副會長龍炳棠、羅體基、傅烈察都依時出席，緊急小組主委傅利沙及巴士代表李文傑亦到會以備詢問。

四位會長對巴士替周少雄所提上訴理由，作詳細研究，並傳詢有關這事件的問題，直開至七時五分才告完畢，即由秘書奧馬將上訴委員會最後判決理由，用油印分發各記者正式公佈。

上訴委員會的最後判決是：今天詳細研究巴士球員周少雄之上訴案，對本月十日緊急小組的判決有所更改。經過研究之後，上訴委員會作如下的決定：關於緊急小組決定由判決之日起判罰周少雄停賽八個星期的日期，原定本月十日起計，上訴委員會判決改由本月三日起計，停賽仍是八個星期。

這即是說，周少雄上訴已得直了，以日期計算，減了七天，到二月廿八日便停賽期滿，三月一日起恢復自由之身。

陸代表域治 昨日乘輪返英

陸軍出席足球總會代表及足球隊領隊域治，爲陸軍工程隊上尉，在港任期已滿，奉調返英，其在港任期由一九五六年起即爲陸軍代表，足總爲紀其在內工作之勞，特致送銀質徽章一座，以致留念。域治已於昨日乘輪歸去。

下週足球戲碼不錯
傑星大戰九日舉行

二月八日（星期六）

組別	對賽	球場	時間
甲組聯賽	東方對中華	嘉路連山	三時三刻
甲組聯賽	港會對警察	香港會場	三時三刻
甲組聯賽	陸軍對空軍	界限街場	三時三刻
預備組聯賽	東方對中華	嘉路連山	二時一刻
預備組聯賽	港會對警察	香港會場	二時一刻
乙組聯賽	抗敵對電工	界限街場	二時一刻
乙組聯賽	柴灣對太古	跑馬地場	三時三刻
乙組聯賽	軍醫對嘉山	跑馬地場	三時三刻
乙組聯賽	獄吏對大東	赤柱球場	三時三刻
丙組聯賽	渣甸對民航	跑馬地場	二時一刻
丙組聯賽	南華對警察	跑馬地場	二時一刻
丙組聯賽	有利對匯豐	跑馬地場	三時三刻

二月九日（星期日）

組別	對賽	球場	時間
甲組聯賽	中巴對港大	跑馬地場	三時三刻
甲組聯賽	南華對光華	嘉路連山	三時三刻
甲組聯賽	傑志對星島	香港會場	三時三刻
甲組聯賽	巴士對東華	界限街場	三時三刻
預備組聯賽	傑志對星島	香港會場	二時一刻
預備組聯賽	巴士對東華	界限街場	二時一刻
乙組聯賽	中健對南華	嘉路連山	二時一刻
乙組聯賽	約翰對海軍	跑馬地場	三時三刻
乙組聯賽	電話對電車	跑馬地場	三時三刻
丙組聯賽	後消對天祥	跑馬地場	二時一刻
丙組聯賽	龍舍對屈臣	跑馬地場	三時三刻
丙組聯賽	愉園對添馬	鋼纜廠場	二時一刻

光華戰東方 昨決定改期

足球總會昨天發出通知：原定二月三日（星期一）舉行的光華對東方的甲組足球聯賽，因事改期。

擴建港府球場 足總將研究

足總港府球場管理小組將於下月三日（星期一）召開會議，討論與該小組有關的事宜。

同時，目前已踏入一九五八年初，足總以往和港府簽訂的大球場合約，已臨屆滿之期，足總港府球場的三人小組會議，亦準備在最近擇日召開，據悉，在這三人小組開會時，對於將來擴建港府球場場館部份，將會初步提出討論，待通過決議後，再將意見提交港府方面，以決定將來擴建的大計也。 ·于納·

代郵

嚴正（福榮）兄、賈耀生兄：有兩函轉來，因未明兄等住址，現將該函寄存雲咸街太子行一一八室馬鳳翔先生處（電話二五六〇五號），祈往洽取。 吳祺祥

公開籃球賽 培爾鬥流星
中青昨夜勇挫傑志
·年養舜·

公開男女子籃球聯賽，今晚七時起有三場在灣仔修頓球場舉行，（甲組）鯉城對白力黃，（女子組）華南對愛群，（甲組）培爾對流星。

首場甲組鯉城對白力黃，以兩隊人材而論，鯉城較爲良好，但白力黃一班「新血」，在苦練下，技術進步神速，將予鯉城很大威脅。次場女子組華南對愛群，兩隊娘子軍朝氣勃勃，且戰意旺盛，預料亦有一場劇戰。尾場甲組賽培爾對流星，此場可能爲今晚較有看頭的一戰，培爾人強馬壯，擁有吳鄒秀、潘煥民、鍾振沛等健將，實力雄渾，而流星亦有多員好手押陣，實力雖稍遜於培爾，但亦將頑抗下去。

昨晚在伊館舉行的三場公開賽結果是：萬年青以五十一比四十六勝船東；螢火（女）以四十八比十二輕取傑志；甲組中青以六十六比五十六勇挫傑志。

足總緊急小組 今審訊李錦雄

今日下午五時三刻假該會辦事處召開緊急小組會，審訊本月二十六日星島與陸軍預備組在花墟比賽時，星島守門李錦雄被罰離場，與及另一甲組球員犯規的問題。

星、陸預備組上週作賽時，賽程充滿火藥氣味，李錦雄在完場前一分鐘，因犯規被罰離場，據悉，在近年球賽中，門將被罰離場的事件還不多見也。 ·于納·

光華統帥隊長交談 試圖尋找屢敗原因

有聞筆錄

光華足球隊是各邊緣隊中最危險的一隊，於星島受挫後，直接提高了陸軍的地位，間接增加光華降班的危險性。本來光華人材不錯，以它日前對巴士之戰所演出來說，倒不料光華該是降班人馬的，尤以負華演出使人失望，於空軍更使人莫名其妙！究竟光華的缺點在什麼地方呢？昨晚鍾劍輝、鄧泰全、鄒文治、李春發等會研究過。一致覺得屢戰屢敗，大家都醜了！

昨午四時半在京士柏練波。副主任鄧泰全表示：「光華每星期二、四練波，並無缺練，球員也都常到齊，遠在筲箕灣工作的林寶堅也告假提早一小時渡海而依時到京士柏。人事方面不論職員或球員均很融洽，但戰績不合理，原因何在？連在場內作戰的鄒文治、李春發等也找不出答案，何況我（鄧自稱）在場外的更不明白原因了。日前曾經試過這樣的事，因爲主任鍾錦泉休假，車費曾經延遲三、五日才發給，最久的一次也不過一個月，我懷疑這可能影響士氣，於是提議在對賽中華時，提前發給車費，以期鼓勵士氣，鍾錦泉接納了，但結果仍不免一敗，負於中華，如果技不如人，力戰而敗，是無可怨的，可是當時的確有某球員怠戰，這才使負責人氣結！」

日前光華負於中華後，鍾錦泉曾笑着對鄧泰全說：「鄧泰全，你服未呀？」因爲鄧泰全在賽前曾表示各人均有了進步，所以鍾錦泉有這樣的幽默質問，使鄧泰全當時啼笑皆非。昨天談起來，還是無聲嘆呀。鄧泰全認爲鍾錦泉是個好主任，用了偌大的錢，從來不對球員說一句難聽的話，也不喜歡背着球員向鄧泰全發牢騷，發洩了悶氣後，却又曉得說：「鄧泰全，實在你係最難做嘅。」這句話又使鄧泰全哭笑不得，只好任勞任怨。

隊長鄒文治表示：全體球員也算聽教，不過，教者舌敝唇焦，聽者如水過鴨背，毫無保留，這可能是限於天份，其中有一兩人缺乏鬥志，影響實力。

副隊長李春發說：「打波首先要講氣力，其次是速度，然後講到技術，有氣力就有得跑，有得打，唔認真的跑步練氣，當然係冇得打喇。並不是不教他們，但教極都唔聽。唔係話唔受教，却係唔入腦，實在骸氣！有時自己擺烏龍，有時自己人撞傷自己人！一場打得唔好難怪，但第二場而至三、四、五場，應該總有進步，有默契聯絡的，可是到現在也無進步！」

主席鍾劍耀聽取了各人意見後，只是說：「大家攪好的啦。」鄧泰全最後會說：「有部份肯拚的人，不是限於年齡就是技不如人；有部份腳頭是比較好的人，却不肯拚。前者有心無力，後者有力無心。」記者聽了認爲是一針見血。 ·原子球記·

教者舌敝唇焦聽者水過鴨背
有人有心無力有人有力無心
鄧泰全鄒文治李春發指出全隊弱處

服務版

迷了眼怎樣辦？

多天北風吹，一不留心就會給馬路或荒野的雜物吹入眼睛裏。迷眼時，一般人多喜歡用手或手帕來揉搓，這是不好的，這樣雖然也能把雜物揉出來，但是如果雜物是個帶稜角而尖銳的東西，因揉搓加力，常會將雜物揉到眼窩的深處，傷及眼的組織，將來把雜物取出，對眼也有傷害。

我們的眼睛是個球形，眼球和眼皮的接觸面是很滑潤的，它們接觸不很嚴密，再加上因雜物刺激而大量流淚的沖洗等作用，把雜物推向眼角或眼邊時，很容易便給弄出來；也有時會隨着淚水流出。所以在迷眼時，最好暫時停止行動，用瞬目運動，使淚水沖洗把雜物滾到眼邊，再把它除去。也可以從外面用手將眼皮提起，由淚水等作用把雜物冲出來。另外，也可以將臉浸在盛滿淨水的臉盆裏，開閉眼皮，借盆內的淨水沖洗，把雜物洗出。還可以求旁人把眼皮翻過來，用乾淨的濕棉花把雜物蘸出來；如果蘸不到，不可用強力去擦，應到醫院診治。（津）

代郵

黃一鳴先生：你寄給廣州市郵局詢問信，因沒有地址，該局托本報答覆你，現將該局覆信刊登如下：「你本年一月十一日來信收到，所查日曆只收到日曆封面而未收到日曆一事，因按普通郵件寄遞，無紀錄可查，可能是因你寄之日曆，封裝不牢，於轉運途中因受摩擦破爛，致使日曆內頁與封皮脫離。無從辨別是從那一件脫出的，因此無法投交收件人，倘封裝好，有收件人地址者，投局一定能按址投到的，決不會有如來函所述情況發生。特覆查照。」

有書贈送

本版現收到讀者送來書籍一批，贈送經濟困難的讀者，如要索取者，請列名索取書名（寫幾種，並按照喜好列次序），詳細地址、真實姓名，信上並註明贈書兩字。

贈書目錄

中國政治思想史、中國古代思想史、中國古代史、辯證唯物論大綱、中國的地形和土壤、概述新民主主義研究初步、在農村的時候、偉大十月社會主義革命卅二週年、運動戰的戰術原則、蘇聯國家經濟機關和國營企業的利潤、關於目前形勢我國外交政策和解放台灣問題、工業企業的生產計劃、工業統計學教程、技術定額測定法基礎、蘇聯的城鄉關係、清算蘇軍的反動思想、論聯合政府、定額管理、怎樣辦合作社、新中國的合作社、懷念、經濟建設通訊報告選、杜勃洛夫斯基、列寧論新經濟政策、人民的捷克斯洛伐克、在新德國、戰後的人民民主朝鮮、羅馬尼亞人民共和國、怎樣學習文件、平凡的工作光榮的業績、獻給人民團體、新軍政人員、思想方法論初步、寶石花、生活與理想、思想改造之路、青年修養、愛國主義、民主與修養、學甚麼、怎樣搞通思想、新政治講話、忠言集、論一家、方法、台灣水兵二三事、怎樣做調查研究工作、思想教育與工作、新中國的新氣象、新民主主義經濟論、認識、大規模經濟建設講話、外國人士訪華觀感、學習國際主義、實踐論、論工業企業的流動資金、工業企業的「技術工業財務計劃」、蘇聯工業化方法、生活的目的、在社會主義的新的生活、蘇聯憲法、設任務、高潮中知識分子的使命、論人民民主專政、祖國偉大的成就、鋼琴、K. Marx: The Class Struggles in France 1848-850、K. Marx: Wage Labour and Capital、人郭正傳、The Russian Question（劇本）、復興高級中學教科書化學實驗、中國新建設叢刊。

近視眼想配眼鏡 又怕老闆說「沙塵」

扁蘭信箱

李德先生：眼睛近視而兼有散光，醫生叫你配一副眼鏡，不料這給你帶來了難題：你的老闆不喜歡夥計戴眼鏡，他說戴起眼鏡來神氣十足，不像一個打工仔，倒像一個老闆了。言下之意，是怕你搶了他的鏡頭。可是，不戴眼鏡，不但看東西不方便，因散光影響視神經，頭總要痛。你也曾想去配一副不要鏡架的眼鏡，但價錢貴，使用起來也感到不方便，在無法另覓新職的情形下，你希望能改變老闆的態度。

你戴上眼鏡對工作有好處，照理你的老闆不應該阻攔。他阻攔你戴眼鏡只是爲了怕你神氣，影響他的架子，這實在太過自私，而且很不合人情。

要改變他的態度，我想你不妨耐心的去說服他，告訴他你戴眼鏡並不是想充場面，提高身份，完全是爲了事實的需要（必要時可以請醫生寫一張證明給你拿給他看）；同時跟他說，戴眼鏡只是矯正視力的，凡眼睛視力有毛病的人，都會戴眼鏡，因此，眼鏡並不能代表什麼身份，在街上也可以看得到，戴眼鏡的人有衣冠楚楚的文雅之士，也有破衣爛裳的男女老少。人們要評量某人的「身份」，自不必從有無一副眼鏡去着眼。由此看來，你即使戴上一副眼鏡，也斷不會「提高身價」，也不會影響他做老闆的身份。我想，他如果不是一個頑固的不講理的人，聽了你的解釋，相信不會堅持到底的。

爲了你的經濟，配眼鏡的時候，最好挑選一些實的，金邊和玳瑁的比較貴，有一種膠質中間有鋼絲的鏡架，對你會合適。這種鏡架，顏色有深淺不同的咖啡色系統的，也有黑色和別的顏色。你可以選擇能配合你的膚色和愛好的。一般說，皮膚過黑的人，不宜戴黑框眼鏡。此外，顏色常會給心理造成一種錯覺，你如果希望自己顯得年青一點，那麼，最好選淺一些顏色的鏡框，倘若你想使自己看來很成持重，就戴一副黑邊或深色框的眼鏡，會收到一定的效用。

不管是選何種顏色的，質地都不妨挑好一些的，質地牢實的價錢方面可能貴些，但不是戴一天兩天就要換的，爲長久打算，就算稍貴些……

痰有血不一定是肺病
肺結核病的症狀很多

醫藥信箱

道明先生：近幾月來，每天早晨吐出的痰，都帶有一些血，沒有咳嗽，如果沒有其他不適感覺，多半不是患肺癆病，可能是喉部或鼻咽部、齒齦等處有少量出血混入痰中，或因大氣管某處的微血管破裂而致。

肺癆病叫肺結核病，是傳染而來，患者的痰內帶有結核菌，痰乾燥以後結核菌便到處飛揚，呼吸時吸入了結核菌，便染上了肺結核病。又因患者吐痰時，咳嗽時，吐出的，他的口腔內便染了許多結核菌，當他說話時，咳嗽時，結核菌就隨着噴出的唾液而出，所以和結核患者距離得太近，吸入了含有結核菌的空氣，或共用餐具也都能感染肺結核。

患了肺結核病，便要發生咳嗽，並不是因爲咳嗽而致患肺結核病，但也有些輕症肺結核患者並不發生咳嗽，肺結核病的症狀很多，但常不能單憑這些症狀而確定是否肺結核，一定要經過許多必要的檢查與化驗才能確定，你最好請醫生爲你詳作檢查，是否患肺結核病的問題便可分曉。

鷄蛋的食法

現在將蒸炒鷄蛋的方法介紹給大家。

（一）炒鷄蛋：炒時候要注意油越熱越好。

（二）油炸蛋角：等油熟後將蛋慢慢打破（防止過度振動）倒入油中，等一面炸好後再慢慢翻過來，或用鏟（筷）加以合併成角形。

（三）煮鷄蛋：將蛋兩頭各用細針扎小孔（或只在蛋的大頭扎兩個小孔）等水稍熱後再放入水中煮，可以防止爆破。

（四）蒸鷄蛋羹：將鷄蛋倒入碗中，每個蛋摻溫（冷）水三到四湯匙（防止摻水過多），用筷加以混合後，即可入鍋蒸。

（五）臥果：用小火將水煮開，然後在鍋中滴入數點香油，將蛋慢慢倒入勺內，放入鍋中蒸三分鐘，待蛋青發白（半熟時）再慢慢倒入鍋中（如蛋貼在勺底，可用小鏟或筷子慢慢撥開），再煮一忽兒就行了。

（六）做水氽荷包蛋：待菜湯做熟後，將蛋倒入碗中，用筷子將蛋黃蛋青攪合後，再放入勺中慢慢滴在菜上（不要倒入水中），即可防止破碎，保持蛋狀。（京）

忙將貨品樣本寄出
洋行向英澳南非兜生意
本月各地訂購港製品未如理想

【本報訊】新年過後，英國、南非及澳洲寄來的工業品訂單仍未見增加。有些洋行現正忙於寄出貨品樣本兜接生意。

英商大量訂購多季的毛手套，尚待下月間才開始。但據此間數家英商洋行稱，今年英國入口商訂購毛手套的興趣似不甚濃，現時寄到的多爲小額訂單，且屬於試辦性質的。因此，今年英商訂貨將否比去年回增，尚難肯定。因世界羊毛價下跌的關係，今年港製毛手套銷往英、美、加拿大的價格，均將比去年減低。

銷英比重尚少的綠與毛混織的男裝及童裝手套，此間洋行近續有樣品寄出。每打價格約爲廿餘元。此類手套是去年才開始有較多銷英。

南非方面的布疋訂單續有寄到，但數額不很大，每宗多爲三、五萬碼，上十萬碼的尚少見。現傳南非工業界抗議遠東的廉價布疋輸入南非，並要求南非政府提高其他西歐國家輸入南非紡織品經西歐間接進口的入口稅。這樣，今後港製布疋經英國加工後而轉輸南非的數量將會減少。

港商認爲南非訂貨現已有一種明顯的變化，即逐漸減少輸入製成品而增加輸入原料或半製品，藉以扶助本國的工業。因此，今後港製布疋銷去仍有希望，但現成衣着及其他完工紡織品的去銷前途則不樂觀。

本月港製品銷往澳洲，已有比去年十二月回降之勢。因澳洲羊毛跌價的和小麥失收的影響，港商認爲今後去貨已難望增加，甚至不易維持於去年的水平。現時澳洲商人訂購大宗布疋及塑膠玩具的生意，已多被日本所接去，港商只接得一些「單頭單尾」。例如有些塑膠玩具的訂單，每宗竟不足一千港元，大洋行亦不易接到一宗上十萬元的塑膠玩具的生意。目前日貨銷往澳洲，已享得與香港相同的「最惠國待遇」，日貨還有產量大、款式新的特點，有些日貨（如沙灘鞋）在澳洲的售價，甚至比澳洲本國產品爲低。因此，港製品在競銷中已處於劣勢。

紗廠本月訂棉花
估計二萬一千包
美棉佔萬包巴棉七千包
喀喇蚩市棉花價稍報低

【本報訊】因紗廠接入新生意稍增，本月內棉花成交亦較活躍。

據棉花商說，本月內各紗廠訂購棉花的數量，估計二萬一千包左右，其中美棉約佔一萬包，巴基斯坦棉約佔六千至七千包，東非棉佔四千至五千包。上半月成交較多的是巴棉，下半月成交的主要是美棉。

這個月成交的一萬包美棉中，紡粹紗的低級貨約佔七成，其中有一部份還是黃色的，但纖維長度還可以紡成二十支紗。這種貨色的成價，每磅由十六美仙至二十美仙，比通常紡廿支經紗的貨每磅低近十美仙之多。據說，近月一部份布廠寄出的粗斜，就是用低級棉花紡成的緯紗織製的。

又，喀喇蚩市巴棉價格近日稍低，昨天商人收到的新價是：NT棉每與特八十又四分三處比，2SS棉八十五又二分一處比，LSS棉七十九又二分一處比，1吋棉七十六又四分三處比。

此間洋行放出的巴棉訂盤，每綑包均在一千一百處比以下，NT棉大約爲一千八百五十處比左右，9F棉較高，每綑包爲一千一百二十處比。

【又訊】曾經一度因疏挾升的南朝鮮棉紗，這兩天已轉穩。昨天十支金孔雀牌貨，按每包八百三十元未有成出，廿支紗貨，按住每包九百九十五元，銀河牌缺十元；白馬牌會拆成九百五十元，昨天照價未能成出。

據紗商說，南朝鮮棉紗訂購現在仍未恢復放出，根據澳城商人來信表示，就算可以出口，C.I.F.香港價每包也要一千元，訂來是不化算的。

巴基斯坦紗，廿支電話牌按每包一千元，駱駝車牌以每包九百六十五元的價格成出。

鋼窗產銷依然暢好
估計月產有二十五萬呎
銷路如再增可產卅萬呎

【本報訊】鋼窗工業產銷仍然維持暢好，全港月產量估計有二十五萬呎。

據這個行業的廠家說，鐵窗公司賣出「鐵花」雖比過去困難，但經營這一行業的單位多，動工興建或計劃興建的樓宇爲數仍衆，對明顯地比外來貨價低廉的港製鋼窗，需求量尚不少。不過和去年中這個行業營銷達最高峯時比較，則稍遜一籌，當時有些廠是採取了分三班日夜廿四小時不停趕工的。

廠家說，鋼窗業的生產能量有很大的伸縮性，假如再設辦法，每月產量可以超過三十萬呎，目前月產二十五萬呎左右，各廠還是要加班生產的，只不過毋須日夜不停而已。

現時港產鋼窗的接訂價，平均約比去年同期低百分之十，降低的原因與鋼窗鐵等原料價減落有關。廠家說，照情形看，今年內鋼窗業的產銷大體上不會發生很大變化的。

錫蘭茶產量 去年創高峯

【本報訊】據錫蘭商人來信說，一九五七年錫蘭茶葉產量，創三億九千七百七十萬磅的高紀錄，一九五六年則爲三億七千五百六十萬磅。

去年十二月的產量減爲二千八百一十萬磅，十月及十一月均爲三千六百萬磅。

廢鐵再上揚
上中雜每噸漲廿元
建築商買圓鐵兩百噸

【本報訊】廢鐵續有成交。廢鐵售價一致上漲，買賣亦比前熱鬧。

此間廢鐵市價上漲，上雜昨日每噸售二百元，比前漲二十元；中雜每噸一百元，比前漲二十元；下雜每噸售八十元，比前漲十元。據悉這幾天來交投亦比前熱鬧，此間有數家廢鐵商號遠在數月前已停止向市面購貨，最近已恢復收購。據廢鐵商說，最近廢鐵價接連上漲的原因，是由於日本廢鐵漲貨。據此間商人昨日接到日本長途電話稱，東京廢鐵市價已漲至每噸一萬四千二百日元，比諸上週每噸漲兩百日元。

據最近的一週來，日本商人來港購買廢鐵比前略有增加，每宗的數量雖然並不很大，但來單比前密。據廢鐵商說，最近日本商人吸購廢鐵比前多的原因，是由於香港廢鐵價稍爲便宜。最近此間廢鐵商售給日商的廢鐵價，多是每噸十六鎊。

五分至一吋圓鐵昨日再有兩百噸成出，每擔三十二元五毫，全部爲建築商人購去。據此間五金商估計，此間建築商於近期內將仍須購進圓鐵。

外客訂購搪瓷
目前仍無起色

【本報訊】據一位搪瓷廠商說，最近外國各地訂貨情形仍然沒有甚麼起色，西非客所出的價格，比近月售價最低的一種搪瓷品價還低，顯示出他們訂購興趣並不濃厚。印尼線直接去銷未有進展，當地客商訊息轉訂生意則有一些。泰國方面，港製品去銷的種類，又限制了搪瓷食格竄進口，將越來越少了。據說，去年泰國有兩家搪瓷廠已停業，尚存的四家工廠開工生產的爐灶共六個。

深圳蠔豉 市暢價升

【本報訊】深圳蠔豉暢銷，昨天來貨隨即沽清，市價均告上漲數十元；蝦米和魷魚細盤續成交。

據商人說，深圳蠔豉，昨天約有二十多件運到。因爲這種貨品正適合此間年晚市場銷售，故來貨均即被本地零售商買入，市價則被搶高，一級每擔成四百一十六元，一級爽身蠔每擔成三百三十七元，二級貨每擔成三百三十七元，一級假乾蠔每擔成四百三十一元，二級貨成三百八十六元。

內地蝦米、魷魚和地魚細盤續成議，北海統裝早紅蝦每擔以二百九十元成出三箱，中魷魚成四包，每擔沽三百二十元，廈門甲級大地魚每擔以三百三十元成二件。

新大連黃豆
現貨有賣盤
泰油綠豆市價堅挺

【本報訊】日前到港的新大連黃豆現貨，昨天已有貨盤發出，倉交價格爲每擔四十八元五毫。

泰國新中粒綠豆市價堅挺，現貨昨天成出二十包，每擔五十八元，比前市上升了五毫。仰光大粒眉豆，二月份裝運的花貨成交四十噸，每擔四十五元。

在此間市場上，金邊赤色芝蔴朴貨底仍疏，市價續拔高。在本地洗水家吸購下，二月份裝運的花貨做開三十噸，成每擔七十四元，比前市上升了二毫。據悉，在這一批貨成交之後，賣價已叫高到七十五元。

青島生仁續有成交，近期花貨做開二十餘噸，先成每擔九十二元八毫，後成每擔九十三元，碼頭交收。泰國黃粟米，二月份交收的花貨再成出二百包，每擔二十三元三毫。

還米連日沖場 大盤價續下跌

【本報訊】昨日食米大盤除舊泰米企定外，其他繼續下跌，金邊米每擔下降一元餘，泰新米每擔再跌五毫，雪米亦跟淡數毫。

據說，連日米市一再趨順的原因，主要是來途充裕，如月前成交的金邊米陸續運到，泰國新米亦復多來，因此價格相繼下跌。

昨日食米大盤交投頗活躍，正盤成出的數量近五千包，其中以越南米佔數較多。

經濟新聞

英日白玻璃紙
新盤齊告降低
港市存貨多訂者寥落

【本報訊】英、日白玻璃紙訂盤報來，訂購者寥寥。海防客幫復吸去銀錦紙一批。

據紙商消息，最近英、日紙廠報來三六乘三九吋白玻璃紙訂價均較前降低，與市價比較尚合算，但港紙商鑒於存貨仍多，故均無落單。英國貨每令C.I.F.香港爲八十二先令，伸合港幣爲六十七元左右，日本雜漿貨每令C.I.F.香港有些廠方放盤竟低至六十八、九先令。

昨天海防客幫落行，初步吸去西德銀錦紙約一千多令，據說，這批貨品，是此間某外行商人訂入準備轉銷南朝鮮的，後因該地輸入證遲遲未發出，故昨天逼着以低價售與海防客幫，每令低價成四十六元六毫，以最近廠家報來訂價每令C.I.F.香港七十四先令爲低。

昨天海防客幫亦擬吸購西德煙仔錫紙，但因此間存貨疏，故大盤未聞成議。

由於此間西德煙仔錫紙存底疏，最近港商欲向廠家補訂新貨，近日廠方報來訂盤，如一次過訂五萬磅，不分批裝船的，每令C.I.F.香港則爲三先令一便士半，如訂一萬磅者，每令C.I.F.香港爲三先令二便士，訂五千磅者，每令爲三先令三便士，裝船期收到信用證八星期，昨此間紙商欲訂三萬磅，但每令僅還三先令，因此，能否成盤，要待廠方來電作實。

貿易通訊

【仰光二十五日航訊】緬甸近准入口商以運動器具入口執照輸入網球膠鞋。中國出產的照相材料已有首批新貨運到仰光，甚爲買家歡迎。

仰光海關稅務司最近發出一項有關運動器具入口執照的通告，說緬甸貿易發展部於一九五六年三月二十四日曾經發出一項第四三號通告，該通告中有禁止使用運動器具入口執照輸入每雙抵岸價（C.I.F）低於八元六五分的網球膠鞋入口之規定，現自公佈日起已取消此種限制。

最近，仰光有一家入口商從中國辦來一批照相器材，爲中國出產的照相器材供應仰光市場的首批貨品，這批貨品構造精密堅固，售價又廉，上市後購者甚爲踴躍。新到的中國照相器材有如下幾種：

（一）座盤鏡箱，規格：八寸裝（六又二分一寸×八又二分一寸），十二寸裝（十×十二寸）。其設計新穎，用料考究，裝置有斜形齒輪，在對焦點時不致滑齒，並能摺合，攜帶輕便，合於戶外攝影之用。

國產照相材料首批到緬
貨品構造精密堅固購買者踴躍
緬准許用運動器具證輸入網球膠鞋

（二）外拍鏡箱，規格：六寸裝（四又四分一寸×六又二分一寸），十二寸裝（十寸×十二寸）。其構造精密，並配有彈子萬能後門，隨轉如意，能攝各種不同角度及大小的照片，其上又裝置對焦點用的斜形齒輪，用到時不致滑齒。

（三）手搖三腳架，規格：摺提式，其製造比座盤式較簡，並能摺合，故攜帶便利，除供室內應用外，亦可供外拍用。

（四）鐵腳三足架，規格：座盤式最高度爲四六寸，升降範圍爲二〇寸。其構造較簡而效用與座盤鏡箱座架相同，使用時亦較輕便，是安放各種照相機用。

（五）萬能後門，規格：四寸裝（三又四分一寸×四又四分一寸），六寸裝（四又四分一寸×六又二分一寸）。該貨由於特殊構造並附有間隔板，故能在同一底片上分別拍攝各種大小不同的相片，是專用於拍攝多數較小尺寸的照片時用。

（六）快門，規格：外拍用。有四寸裝、六、八及十二寸裝。其構造精細，封閉嚴密，並可任意開閉以配合感光時間的多少，用途爲底片感光時用。

（七）膠捲萬能後門，規格一二〇。其特點爲：能連續拍攝十二張照片十張，較一般相機可以多拍兩張，因有固定捲紐的裝置。故能退回原處而不影響其位置，無重疊拍攝之患，並有間隔板，可在同一片上分別拍攝二寸及一寸等照片，是利用捲片代人像片時用。

（八）暗盒，規格：四寸裝（三又四分之一乘四又四分一寸），六寸裝（四又四分一乘六又二分一寸），八寸裝（六又二分一寸乘八又二分一寸），十二寸裝（十乘十二寸）。其封閉緊密，無漏光之患，並能乾片與軟片通用。其用途爲各種鏡箱必備之另件安裝底片之用。

澳商續訂桐油
花貨成五十噸

【本報訊】內地桐油源港外銷活躍，二月份裝運的花貨，澳洲進口商昨天再訂去五十餘噸。

食油交投疏落。「日興」廠及「日華」廠白皎油各沽出少量，價格均是每擔一百一十七元。「福壽」廠白皎油，以每擔一百一十五元成交五噸。非洲香味生油售出十桶，每擔一百四十八元。

據悉，定二月十七日從南美經南非到港的「芝錦碧」輪，有非洲花生油運來。

日本毛冷訂價下降
新盤每磅約跌百分之六
農曆年關近商人多無興趣訂購

【本報訊】日本毛冷新訂價低跌，農曆年關近，本地廠家多停止進貨，連日市上均少大幫成出。

據商人說，日本廠家爲了接做生意，近日報來毛冷訂價（供機織用之毛冷）均較前報低，例如四十支雙股毛冷，每磅C.I.F.香港僅要一百七十五便士，四十二支雙股貨每磅爲一百七十七便士，上述訂價約比月前來價低百分之六左右。因爲農曆年關近，以及此間存底豐厚，故商人暫無落單。

由於去年日本毛冷（指專供機織用的）來貨較多，此間外銷生意又弱，因此，商人辦來之貨多不能沽清，致使目前存下之貨不少，就以一家兼營的批發商號爲例，該號在去年辦來約四萬磅貨，直至現在這批貨售出還不到兩萬磅，即是說現積存的約二萬多磅，該號近日欲將貨沽出，只要廠方要貨用賠賬方式也願賣出，但因目前廠家多已不作大盤生意，故仍無扯入，昨天市上按盤，四十二支雙股每磅按十二元二毫。

另悉，專供手織的粗、幼條毛冷，日本廠方亦有訂盤報來，但多無過問者，原因是毛冷漸成爲月下貨。快把貨混合羊毛織成的粗、幼條冷每磅C.I.F.香港八元二毫，純毛幼冷每磅爲十一元二毫，約較前報順百分之五。

談英國對外貿易 英駐港商務專員

【本報訊】英國駐港商務專員諾萊前天在扶輪會午餐會上談「英國的對外貿易」時說，一九五六年度英國的入口貨總值三十八億八千九百萬鎊，出口貨則只有三十一億七千二百萬鎊。在一九五七年度，英國出入口貨物均有增加，出口貨物爲三十四億八千九百萬鎊（包括轉口的貨品在內）。

諾曼說，英國機器出佔輸出總額的百分之七，鋼鐵佔百分之六，金屬品佔百分之十二，汽車和飛機佔百分之十五，化學品佔百分之八，電機佔百分之六，這些工業產品佔英國總輸出的百分之六十。

他續說：「英國每天所出產的棉織品有二百萬碼，英國出口貨品有一半是輸往聯邦國家，其他一半則輸給世界各國。一九五六年度和一九五七年度英國主要顧客有美國、澳洲、加拿大、印度、南非、新西蘭、荷蘭和瑞典。」

股票交投旺
成交近七十五萬元
青洲英泥等八種回漲

【本報訊】昨天股市交易復增，成交總值達七十四萬九千元。其中青洲英泥漲得最多，匯豐銀行、電話、會德豐等亦續回升。

青洲英泥上漲最劇，每份二五元九至二六元，比前起了九毫至一元，成交一千三百份。匯豐銀行初成八三五元，比前日收市高了五元，至收盤雖跌至八三二元五，但仍比前日挺了二元五，先後成交十二份。會德豐六元七，大一毫，成交一千份。酒店亦比前升了一毫，以每份十六元六成交二千六百份。電車成交一千九百份，每份二三元八，比前漲了一毫。九龍燈，由十六元升至十六元八，成交二四三七份。香港燈成交二八九五份，每份由二六元八進至二六元九。電話成五千六百份，每份二六元四及二六元五，比前回升一至二毫。

均益倉跌二毫，以每份十二元成交一千[illegible]百份；同時新股亦跌[illegible]，以每份十一元[illegible]成交。牛奶公司由十六元三降至十六元一，成交四千六百份。價格企定的：於仁水縱十八元七，成交七百份；黃埔船塢四九元，成三百份；置地三三元，成三千五百份；南洋紗廠八元四，成一百份；聯合樹膠一元三，成交一二一五〇份；樹膠信託成達三四八四六份，每份分成一元二二五及一元二；堪富利士十五元五，成二千份；信託公司成達一萬三千份，每份一元三五。揚子銀公司五元五，成交一千份。

歐洲價報起
金市被牽上升
美匯美鈔亦跟蹤扳高

【本報訊】由於歐洲金價報起，K金被牽上升，美鈔亦跟回漲。

K金以二五六・七五開出，比前日收市價挺了〇・一二五，爲全日最低價，旋以人心看好的影響，市即逐步上升，不久上至二五七・五；午收市二五七・八七五，午後市勢穩，最高價上至二五八・一二五，收盤仍爲二五七・一二五。去息一毫五仙，牌上交收四百八十兩，牌下交收三千二百五十兩。澳門金二六七，比前回挺〇・五。

由於歐洲金價由每盎斯三五・〇二美元進至三五・〇四美元；而且美匯回漲，新金成本增加，有此利好因素，因此金市被牽挺。但以金商貨出尚多，去息增大，空頭有利，故金市上升又未敢過大。

美匯開市五八八・七五，收市五八八・五，最高五八八・七五，最低五八七・七五。

美鈔以五八八・三七五開出，比前日收市價微升〇・二五，爲全日最低價，後價位即步步扳升，午收市已進至五八九・一二五；午後價位上升，最高價上至五八九・七五，收盤仍按級至五八九・三七五。息價平算。

銀根緊 催提貨
西林片出現低盤
銷路滯弱仍難找到買家

【本報訊】鷄仔牌盤尼西林片昨有低盤放出，打裝貨每打五毫七仙，比市面一般的售價低三仙左右。盒裝貨要價每盒六毫半，售價低三仙左右。儘管售價下降，但仍找不到買家，原因是該貨的存底太重，銷路欠佳，銀根又比較緊，故行內人均不敢進貨。據西藥商說，目前接近舊曆年關，有些洋行催促貨商提貨，銀根較緊的便以低價拋出。至於以後市價會不會再跌，目前仍不能下定論。

澳洲對日本
貿易大出超

【路透社坎培拉二十九日電】在去年七月至十一月這五個月內，澳洲對日本貿易大大出超，但對英國貿易的入超則在增加中。

在這一時期內，澳洲自日本輸入的貨物值八百三十萬零六千澳鎊，比一九五六年同期增加二百二十五萬六千澳鎊。

儘管羊毛的價格下跌和小麥收入減少，這一時期內澳洲對日本輸出的貨值，由四千六百七十一萬八千澳鎊增至五千零五十一萬八千澳鎊。

同一時期內澳洲自英國進口的貨值，則由一億二千六百九十三萬澳鎊增至一億三千九百萬零五千澳鎊，但出口方面則因英國局部退出羊毛市場而由一億一千零三十一萬四千澳鎊降至一億零四百九十九萬九千澳鎊，結果入超額由一千六百五十三萬六千澳鎊增至三千四百萬零六千澳鎊。

柑桔市暢
成價隨漲

【本報訊】內地水果暢銷，昨天新加坡客叫買去蕉柑和甜橙等成交百多件。近兩天廣柑各一批。

據商人說，近兩天來，內地水果大致交投暢旺，昨天蘋果、沙田柚、蕉柑、甜橙和蕉桔等均有成出，紅橙和蕉桔等成出不少。其中蕉柑和甜桔更爲新加坡辦莊垂青，據估計，新加坡辦莊昨買去的四川廣柑約一千二百箱，每箱成十四元。又買去江門蕉柑四百籮，每擔售三十三元。

泰菲客幫均落場
日本百貨市暢
手帕浴巾眼鏡去銷大宗

【本報訊】最近日本百貨外銷稍活躍，菲律賓客辦扯購女裝手帕較爲大宗，貨價多告揚企。

本月以來，據百貨商人消息，踏入本月泰國、新加坡等客幫都落場，其中泰國客的扯購較多。但最近除了菲律賓客亦有扯購外，新加坡客亦有扯購，故市道稍轉活躍。

近日泰國商人扯購的日本百貨有浴巾、面巾、眼鏡等。天來泰國客幫購入的貨值估計近十多萬元。四磅一六浴巾每打成十六元七毫，打火機每打成十二元五毫，眼鏡每打成十三元五毫。

菲律賓客幫，近日吸購日本女裝手帕達三萬打，幼紗質貨每打成三元，布質的貨每打成一元十五毫多。

此外，新加坡客亦扯購一些線衫、面巾、眼鏡、打火機等，但扯購價值不很大，平均每天約一萬元。

據說，目前由於距離農曆新年已不遠，故不少洋雜批發商對於放賬，多告收緊，認爲不能清理賬項過農曆年的，則寧願不做生意。

紐約 中央 大世界 光明 好世界 皇宮 昨天滿座 今天 請購票 龍城、金星不日加入 耗數萬元巨資 唐生名劇改編 崇龍獻圖

萬世流芳 張王奇 鄧碧雲 陳錦棠 梁醒波 關德興 主演

太平 環球 北河 利多 油蔴地 城 龍 金星 昨七院全滿！今天續映 獨家映 國語版 全部伊士曼七彩粵語 震動銀壇中國片第一部世界性發行 傳奇趣味人人歡迎！ 彩色鮮明 場面熱鬧

全部南洋風光背景 表揚華僑克苦精神

南洋亞伯 又名吉隆坡之夜 梁醒波 周坤玲 張清 鳳凰女 何驚凡 主演 林川 編導 顧文娟 製片 即將上映

中菲日三國紅星破天荒合演 香港艷后 羅娜 菲島巨星 李竹度 日本艷星 水戶光子 故事比所羅門王寶藏更曲折緊張 全部實景在菲島星洲實地拍

天下奇文 寶藏

今天 後日 四日 阿倫列特 珠莉貝什 今天明天 羅維拉 英雄 勇戰 早場 平昇樂娛 原野游俠 巴比倫艷后

大公報仰光分銷處 地址：仰光廣東大街609號三樓 609(2nd Floor) DALHOUSIE ST. Rangoon.

醫氣 中醫 徐熾生 監製 歷任廣州公安局醫生 化痞丸 主治

香港邦領事館通告 所有現居香港之緬甸聯邦公民，請即領事館登記 一九五八年一月廿九日

啟事 姚傳珍 吳乃庚 尋訪 遺失聲明 聲明 寫字樓租 租賃

大公報 分類廣告 小字五十個（五行）每天一元 電話 48108

頭痛暈病 謝健初 內科專治 陳壽仁 醫師 腦鼻耳 頭暈痛 梁日明 老專治手

大劑 洗明昌 頑久重症 營業 跳樓錄音機 臭狐 面容 康寧整容所 暗瘡 皮膚白蝕

浴德池浴室 上海 擴充營業 全部新革 德興公司 膠袋 軟膠筒 透明第一 保證開口 常備現貨 大業瓦通紙盒廠 機製瓦通紙箱 紙盒 大角咀洋松街七十六號 電話五九八六七 日本神戶市藤原製作所 出品各種膠機 國產石仔 業餘無線電速成班 收音機

教小提琴 周炎忠 授舞 吳清波 教授 趙教 趙威 黃實全 磁相碟 教舞 樂評

本報澳門分銷處 地址：新馬路二號F二樓 電話：三六九四號
刊登本報分類廣告 效力宏大 電話：四八一〇八

寶隆丸新地亞今開行 八百噸貨運東南亞

果菜搪瓷棉織品雜貨等均不少

【本報訊】東來公司代理之「寶隆丸」，於今天由此間開往東南亞口岸，運出的貨物約五百八十噸。該輪運往各地的貨物如下：

新加坡：共一百五十噸左右，其中有熱水壺、搪瓷器皿、汽燈、火爐、成藥、香水、頭油、字樽、雨傘材料、味粉、人造絲織品、棉織品、擴音器、皮鞋、中國玩具、杏仁餅及糖果、毛織品、書籍、鮮果、鷄蛋。

巴生港：共約一百一十噸，其中有漆油、火水爐、電器、熱水壺、棉織品、搪瓷釉、香水、頭油、乾電池、搪瓷器皿、鐵傢私、毛巾、笠衫、招紙、塑膠帶。

吡嘮：共二百噸左右，其中有米粉、熱水壺、汽燈、罐製果及糖果、罐頭荔枝、搪瓷器皿、空玻璃樽、皮鞋、手袋、鋁器、搪瓷釉、茶葉、蔴布、花生油、漆油、笠衫、襪子、皮帶、恤衫。

仰光：共約一百二十噸，其中有西藥、電筒、中藥、紙皮、香口膠原料、女裝傘柄、絲帶、樟木箱、搪瓷釉、手錶帶、人造絲品、空氣調節機械、樹膠、立德粉及工業原料、風扇帶、罐頭蔬菜、魚乾、機器零件、角鐵、扁鐵、香煙招紙、眼滴子、塑膠鈕、滑石粉、洗衣機。

「寶隆丸」昨天從日本到港，在此間起卸貨物三百八十八長噸，其中有石灰粉約五十噸、棉織品約二百噸，餘爲玻璃及雜貨。

【又訊】鐵行公司代理的「新地亞」客貨輪，定今早十時開往新加坡、吡嘮、仰光和加爾各答。據悉，她這次載出貨物約三百二十噸，其中運往新加坡的果菜和砂糖佔一百噸，運往加爾各答的雜貨有二十噸，運往仰光的二百噸貨物，則有一百五十噸是內地運來轉口的鉛水綫。

又太平洋行代理的日輪「日令丸」，已於昨晚開往新加坡、吡嘮、科倫坡，在港載出貨物約二百五十五噸，其中運往科倫坡的貨物已佔一百五十噸。

運往科倫坡的貨物包括有：辣椒乾約六十噸，綠豆五十噸，蔴包二十噸和蒜頭五噸，此外還有搪瓷器皿、快把衣箱、樟腦餅等。

太平洋行代理的另一艘日輪「江之浦丸」，定二月七日由日本抵港，八日即開往新加坡、科倫坡、孟買、喀剌蚩和波斯灣。顯發有限公司現繼續接受貨物訂位。

雲南不來港

已由西貢去印尼再收貨 重慶下月二日由日到

【本報訊】據太古公司消息，該公司之「雲南」一輪，於載運印尼生糖二千餘噸往西貢之後，現已重開往印尼收貨，取消來港之行（按該輪原定二月四日抵港）。

同屬太古公司所有的「重慶」輪，定於二月二日由日本、上海抵港，到時將停泊在B字十七號泡趕貨。她這次從日本來貨二百噸，其中包括水泥一百五十噸。該輪定二月五日開往新加坡、印尼，她由港開往新加坡只需時四天，可趕運果菜及糧食供當地年宵應市。

該公司之「湖南」輪，暫定於二月十日開往新加坡、巴生、吡嘮，以便貨物能在農曆十二月廿八日晚上（新曆二月十六日）運抵新加坡。

查二月十七日適爲農曆大除夕，新加坡碼頭定於是日下午六時收工，故供當年新春應市的貨物，均須趕及於是日之前運抵新加坡。

又「亞美蘭」輪已於二十九日下午由印尼到港，該輪載來煤炭一千八百六十噸。

日罐頭鮑魚 前天到百箱

【本報訊】「新地亞」輪已於二十九日下午由日本到港，該輪從橫濱載來罐頭鮑魚一百箱，三夾板五十箱，紙張十箱，布疋十八箱，從名古屋載來人參五箱，紅肉參八箱，樟腦粉五十箱，牆磚二千二百四十五箱，瓷器三十一箱，毛冷三十二箱，燈心絨及布疋三十一箱，從神戶載來冬菇四十九箱，鱿魚三十二箱，海味六十二箱，蘋果二千零八十箱，蕃仔五百箱，罐頭食品五十一箱，衣車頭一百箱，布疋八十五箱，膠拖鞋七十二箱，棉紗一百五十箱。

星洲舊膠胎木炭 前天兩輪運抵港

另有膠碎棉布顏料三批

【本報訊】「大寶安」輪已於二十九日下午由新加坡經吡嘮到港，該輪由新加坡載來舊膠胎四百三十綑，黑、白胡椒一百十二包，碎膠三十包，顏料三十三桶，棉布二十三包，從吡嘮載來木炭一千四百十五包，另有尼龍絲一千八百四十箱轉口到釜山去。

【又訊】「新偉健」輪已於二十九日由新加坡、吡嘮、港口到港，該輪從新加坡載來洋葱一百二十包，從吡嘮載來炭一千零五十五包，從港口載來甚地木四千九百五十枝，木片六百三十七綑，舊車胎一百四十綑。

汕頭鮮蛋 又到一批

【本報訊】「偃安」輪已於三十日早上由汕尾到港，載來粗鹽一千一百八十包，鷄、鴨蛋九十四箱，甘蔗八十把，番茄五十件，鹹菜

金邊白米五千包 經由大寶石運到

【本報訊】「大寶石」輪已於二十九日由金邊到港，該輪載來白米五千零五十包，蓮子四十四包，臘味十八箱，生牛二百四十三頭。

心三十樘。

「美生」輪已於三

愛華麗由歐來 下月十九到港 翌日即往黃埔落貨

【本報訊】東興行代理的南斯拉夫貨輪「愛華麗」號（AVALA），定二月十九日由歐洲經新加坡抵港。她這次載來貨物數百噸，起貨後即於二十日駛往黃埔落貨，廿二日即返港落貨，廿三日即開往新加坡、馬六甲、吡嘮、孟買、亞丁、貝魯特、吉布區、蘇丹港、的港和來茲加。該輪航行時速達十七浬，特備艙位載運生果往南洋。

另一艘南斯拉夫貨輪「麗家」號（LIKA），定二月廿四日由日本抵港。她這次載來日本水泥三百噸及鋼板五百噸。該輪定二月廿五日落貨，廿六日開往新加坡、馬六甲、吡嘮、孟買、亞丁、蘇丹港、貝魯特、的港和來茲加。

東興行地址在中國銀行大廈七〇一室，電話二一〇八二及三一四七六號。

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
阿蒙尼亞	AMONIA	油蔴地	德安
北海	PAK HOI	太古糖房橋	太古
亞美蘭	AMIRA	油蔴地	德安
大寶安	TAI POO AN	B 28	順昌
燕治安	INCHEARN	昂船洲	威康遜

飛機時

今日到港班機

日航：曼谷來，下午十二時五十五分到

泛美：洛杉磯、東京來，上午七時三十分到

港航：漢城來，下午四時到；東京來，下午三時到

菲航：馬尼拉來，下午三時到

民航：漢城、東京、岩國、台北來，中午十二時到

泰航：東京、台北來，上午九時二十分到；曼谷來，中午十二時二十分到

印航：孟買、曼谷來，上午九時十分到

國泰：新加坡、曼谷來，下午四時四十五分到

今日離港班機

英國海外：上午八時三十分往日本，開上午九…往倫敦

日航：二時十五分往東京

泛美：下午二時五十五分往東京，開

上午九時十五分往曼谷

上午十時五十五分往…

馬尼拉，開下午四時三十分

國泰：往馬尼拉，開下午五時三十分

菲航：往馬尼拉，開下午三時四十五分

民航：往東京、台北，開下午二時

泰航：往曼谷，開下午一時；上午十時三十分往東京，開

港航：往台北，開下午四時十五分

法航：往西貢，開下午十二時三十分

印航：往東京，開上午十時十五分

火車時刻表

九龍開	羅湖到	羅湖開	九龍到
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
（假期改開10時45分到11時44分）			
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午2時50分	下午 6時	上午8時46分	上午11時56分
4時20分	8時50分	9時56分	下午 2時28分

截郵時間

今日空郵（星期五）

印度支那、法國	上午九時
台灣、日本、南朝鮮、冲繩	上午十一時
關島、夏威夷、美國	下午一時
非島、澳洲、新西蘭	下午二時
美國、加拿大、夏威夷、泰國、印度、巴基斯坦、中東、英國、歐洲、非洲、台灣	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午九時
馬來亞、南非	下午一時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期六）

北京、上海、昆明、漢口、海口	上午八時半
日本	上午九時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、新西蘭	上午十時
非島、印度支那、法國	中午十二時
泰國、印度、中東、非洲、英國、歐洲、台灣、日本、冲繩、印度支那、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、南朝鮮	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午九時、下午六時
台灣	上午九時
北婆羅洲、澳洲、新西蘭	下午一時
印度支那、法國、馬來亞、印尼、日本、加拿大	下午三時
澳門	下午一時、六時

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
亞迪治	ADIGE	意大利	2月2	天祥
西孟加拉州	STATE OF WESTBENGAL	印度新加坡	2月2	東方
大寶康	TAI POO HONG	曼谷	2月2	順昌
鐵塔星	THETA STAR	日本	2月2	綿記
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	2月2	福來
烈打馬士基	RITA MAERSK	馬尼拉西貢	2月2	捷成
重慶	CHUNG KING	上海	2月2	太古
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	新加坡歐洲	2月2	和捷
美上美	HEINRICH JESSEN	曼谷	2月2	振盛行
大順康	TAISUENHONG	華北	2月2	順昌
濟洲	CHEJU	曼谷	2月2	福來
寶康	POHANG	日本	2月2	福來
旭丸	ASAHI MARU	日本	2月3	太平
麗鋒	PIONEER MINX	美國	2月3	美輪
昆士威利	QUEENSVILLE	日本	2月3	天祥
牛津城	CITY OF OXFORD	日本	2月3	銀行
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	2月3	東方
大立寶	TALABOT	歐洲	2月4	多利順
碧干些亞	BRECONSHIRE	日本	2月4	渣甸
夏華	HALLVARD	上海	2月4	多利順
海興	HAI HING	日本	2月4	多利順
美南	MEINAM	日本	2月4	法郵
忌連安	GLENEARN	新加坡歐洲	2月4	渣甸
多聞丸	TAMON MARU	日本	2月5	洛士利
利來	NELLORE	澳洲	2月5	鐵行
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	日本	2月5	東方
成驛丸	SEIHO MARU	日本	2月5	東方
薩摩丸	SATSUMA MARU	日本	2月5	天祥
興立	HENRIK	山打根	2月5	多利順
海利	HAI LEE	新加坡	2月5	多利順
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	日本	2月5	東來
榮正丸	EISHO MARU	日本	2月5	天祥
孟買丸	BOMBAY MARU	日本	2月5	東方
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	2月5	天祥
培剌士	PYRRHUS	日本	2月5	太古
日本	JAPAN	歐洲新加坡	2月5	太平
芬灣	FERNBAY	美國	2月5	多利順
亞魯士	AROS	日本	2月6	天祥
亞嘉邊娜	AGAPENOR	新加坡歐洲	2月6	太古
喇不那打丸	LAPLATA MARU	新加坡	2月6	東方
得利斯頓	DRESDEN	新加坡歐洲	2月6	捷成
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	2月6	東方
大加士	TAGUS	日本	2月6	多利順
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	日本	2月6	東方
辰國丸	TATSUKUNI MARU	非律賓	2月7	福來
他雲高	TRAVANCORE	歐洲新加坡	2月7	太平
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	日本	2月7	渣甸
伯明翰城	CITY OF BIRMINGHAM	美國	2月7	銀行
菲島怡美利	NOREVERETT	星洲	2月7	福來
江之浦丸	ENOURA MARU	日本	2月7	太平
嘉麥華利	CASTLEVILLE	美國	2月7	多利順
奧加馬士基	OLGA MAERSK	美國	2月7	捷成
利華古臣	LEVERKUSEN	日本	2月7	捷成
北海丸	HOKKAI MARU	日本	2月7	東方
漢陽	HAN YANG	日本	2月7	太古
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	日本	2月7	渣華
湖南	HUNAN	天津青島上海	2月7	太古
范標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國日本	2月8	總統
恒生	HANG SANG	山打根	2月8	渣甸
同加士	TUNGUS	美國	2月8	天祥
安士山丸	AZUCHISAN MARU	日本	2月8	東來
廣州	CANTON	歐洲	2月8	鐵行
剌士馬士基	LARS MAERSK	日本	2月8	捷成
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	2月8	巴拉多
柱石航	KEYSTONE MARINER	美國	2月8	美輪
海島郵	ISLAND MAIL	美國	2月9	福來
海明	HAI MENG	曼谷	2月9	多利順
亞波丸	AWA MARU	日本	2月9	東方
古力治總統	PRES. COOLIDGE	日本美國	2月9	總統
福州	FOO CHOW	日本	2月9	太古
富寧	FUNING	門司	2月10	太古
聖山丸	SEIZAN MARU	日本	2月10	太平
福星	STAR BETELGEUSE	日本	2月10	福來
滿利	MONNIE	新加坡歐洲	2月10	法郵
芝文定	TJIMENTENG	日本	2月10	渣華
澳連打	OLINDA	日本	2月10	鐵行
福建	FUKIEN	曼谷	2月11	太古
滿洲	MANCHURIA	日本	2月11	寶隆
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	2月11	福來
邊路治	BENREOCH	新加坡歐洲	2月12	洛士利
君川丸	KIMIKAWA MARU	日本	2月12	太平
勝巴華	SUMBAWA	新加坡歐洲	2月12	寶隆
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	波斯灣	2月12	捷成
堅維美萊克	GENEVIEVE LYKES	美國	2月12	總統
美麗谷	MINIKOI	日本	2月12	太平
澤鋒	PIONEER MOOR	日本	2月12	美輪
芝利華	TJILUWAH	上海印尼	2月12	渣華
愛巧拿	IKAUNA	日本	2月13	鐵行
丹特	M. M. DANT	美國	2月13	渣甸
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	2月14	總統
尼高勃拉	NEGOBLA	曼谷	2月14	寶隆
東星	EASTERN STAR	馬尼拉澳洲	2月15	渣甸

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
越南	VIETNAM	馬賽	2月2	法郵
亞迪治	ADIGE	意大利	2月4	天祥
碧干些亞	BRECONSHIRE	歐洲	2月5	渣甸
美南	MEINAM	歐洲	2月5	法郵
牛津城	CITY OF OXFORD	鹿特丹漢堡	2月5	銀行
大加士	TAGUS	歐洲	2月6	多利順
培剌士	PYRRHUS	利物浦格拉斯哥	2月6	太古
薩摩丸	SATSUMA MARU	鹿特丹漢堡	2月7	天祥
漢堡丸	HAMBURG MARU	馬賽安特衛普倫敦	2月7	東方
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲	2月8	捷成
古力治總統	PRES. COOLIDGE	熱那亞馬賽	2月9	總統
廣州	CANTON	倫敦	2月11	鐵行
滿洲	MANCHURIA	歐洲	2月12	寶隆
美麗谷	MINIKOI	鹿特丹阿姆斯特丹漢堡	2月14	太平
亞士顛尼士	ASCANIUS	利物浦格拉斯哥	2月15	太古
邊羅治	BENREOCH	倫敦漢堡鹿特丹	2月16	洛士利
利芬士泰	RAVENSTIEN	歐洲	2月18	捷成
晉樂總統	PRES. POLK	歐洲	2月19	總統
忌連加利	GLENGARRY	鹿特丹阿姆斯特丹漢堡	2月20	渣甸
粟田丸	AWATA MARU	熱那亞馬賽倫敦	2月22	天祥
邊古洛	BENCLEUCH	利物浦鹿特丹漢堡	2月22	洛士利
格東利亞士	CLYTONEUS	馬賽利物浦	2月23	太古
亞娃娜	AVALA	亞得里亞港	2月23	東興行
先達	SINDH	安特衛普鹿特丹漢堡	2月25	法郵
日本	JAPAN	鹿特丹阿姆斯特丹漢堡	2月26	太平
亞洲	ASIA	意大利	2月27	天祥
阿嘉邊娜	AGAPENOR	荷蘭漢堡	2月27	太古
高棉	CAMBODGE	馬賽	3月1	法郵
得利斯敦	DRESDEN	歐洲	3月3	捷成
皮利亞士	PELEUS	利物浦格拉斯哥	3月6	太古
忌連安	GLENEARN	阿姆斯特丹鹿特丹漢堡	3月6	渣甸
奧得吉	OLDEKERK	歐洲	3月6	渣華

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
亞迪治	ADIGE	加爾各答喀剌蚩	2月4	天祥
牛津城	CITY OF OXFORD	亞丁	2月5	銀行
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	科倫坡喀剌蚩孟買	2月5	東來
美南	MEINAM	蘇彝士	2月5	法郵
大加士	TAGUS	亞丁索得港	2月6	多利順
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	亞丁索得港蘇彝士	2月6	天祥
培剌士	PYRRHUS	亞丁索得港	2月6	太古
孟買丸	BOMBAY MARU	孟買喀剌蚩	2月6	東方
薩摩丸	SATSUMA MARU	蘇彝士	2月7	天祥
漢堡丸	HAMBURG MARU	亞丁索得港	2月7	東方
利華古臣	LEVERKUSEN	科倫坡	2月8	捷成
江之浦丸	ENDURA MARU	孟買喀剌蚩科倫坡	2月8	太平
澳加馬士基	OLGA MAERSK	蘇彝士	2月9	捷成
古力治總統	PRES. COOLIDGE	孟買喀剌蚩亞丁索得港	2月9	總統
澳運打	OLINDA	加爾各答吉大港	2月11	鐵行
廣州	CANTON	亞丁索得港科倫坡	2月11	鐵行
滿洲	MANCHURIA	亞丁索得港	2月12	寶隆
美麗谷	MINIKOI	亞丁索得港	2月14	太平

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
越南	VIETNAM	西貢	2月2	法郵
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印尼	2月2	渣華
西吐士	CITOS	山打根	2月3	天祥
富來	ARAFURA	拉寶安山打根	2月3	鐵行
鐵塔星	THETA STAR	新加坡印尼	2月3	綿記
大南山	TAI NAM SHAN	金邊西貢	2月3	順昌
大順康	TAI SHUN HONG	新加坡	2月3	順昌
寶康	PO HANG	曼谷	2月3	福來
美上美	HEINRICH JESSEN	曼谷	2月3	振盛行
大寶康	TAI POO HONG	曼谷	2月4	順昌
安娜碧琪	ANNA BAKKE	新加坡吡嘮巴生港	2月4	鐵行
大福康	BELINDA	西貢金邊	2月4	順昌
亞迪治	ADIGE	新加坡	2月4	天祥
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	2月4	福來
旭丸	ASAHI MARU	曼谷	2月4	太平
麗鋒	PIONEER MINX	馬尼拉	2月4	美輪
海興	HAI HING	馬尼拉曼谷	2月5	多利順
重慶	CHUNG KING	新加坡印尼	2月5	太古
牛津城	CITY OF OXFORD	新加坡	2月5	銀行
碧干些亞	BRECONSHIRE	新加坡	2月5	渣甸
海華	HALLVARD	新加坡仰光	2月5	多利順
美南	MEINAM	新加坡西貢	2月5	法郵
嘉錫	KARSIK	馬尼拉	2月5	渣華
和樂	WOODLOCK	新加坡	2月6	泰山
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	西貢曼谷星洲	2月6	東來
孟買丸	BOMBAY MARU	新加坡曼谷	2月6	東方
大加士	TAGUS	新加坡	2月6	多利順
芬灣	FERNBAY	新加坡	2月6	多利順
浩生	HO SANG	山打根	2月7	渣甸
漢堡丸	HAMBURG MARU	新加坡	2月7	東方
薩摩丸	SATSUMA MARU	新加坡	2月7	天祥

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
北海丸	HOKKAI MARU	新加坡	2月8	東方
漢陽	HAN YANG	曼谷	2月8	太古
江之浦丸	ENOURA MARU	新加坡	2月8	太平
興立	HENRIK	古晉詩巫拉寶安山打根	2月8	多利順
榮正丸	EISHO MARU	西貢曼谷	2月8	天祥
利華古臣	LEVERKUSEN	新加坡	2月8	捷成
嘉麥華利	CASTLEVILLE	西貢	2月8	多利順
范標倫總統	PRES. VAN BUREN	馬尼拉	2月8	總統
拉斯馬士基	LARS MAERSK	印尼	2月9	捷成
古力治總統	PRES. COOLIDGE	新加坡西貢	2月9	渣華
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	2月9	巴拉多
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	2月9	福來
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	新加坡	2月9	渣華
亞波丸	AWA MARU	新加坡	2月10	東方
湖南	HUNAN	新加坡印尼	2月10	太古
芝文定	TJIMENTENG	新加坡	2月11	渣華
福星	STAR BETELGEUSE	新加坡吡嘮巴生港	2月11	福來
澳連打	OLINDA	新加坡仰光	2月11	鐵行

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
北海	PAK HOI	上海天津青島	2月6	太古
鄱陽	PO YANG	上海天津青島	2月16	太古
亞比吉	ABBEKERK	上海	2月23	渣華

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
中孚	CHUNG FU	高雄	2月2	遠東
威拿	VENTURA	日本	2月2	美邦
烈打馬士基	RITA MAERSK	日本	2月3	捷成
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	冲繩釜山日本	2月3	和捷
英杭	ENG HANG	高雄	2月3	遠東
濟州	CHEJU	冲繩釜山日本	2月3	福來
麗鋒	PIONEER MINX	日本	2月4	美輪
大立寶	TALABOT	日本	2月5	多利順
海利	HAI LEE	日本	2月6	多利順
得利丹	DRESDEN	日本	2月6	捷成
利來	NELLORE	日本	2月6	鐵行
日本	JAPAN	日本	2月7	太平
伯明翰城	CITY OF BIRMINGHAM	日本	2月8	銀行
忌連安	GLENEARN	日本	2月8	渣甸
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	2月8	福來

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
越南	VIETNAM	西非	2月2	法郵
牛津城	CITY OF OXFORD	西非	2月5	銀行

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
威娜	VENTURA	美國	2月2	美邦
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	2月3	捷成
麗鋒	PIONEER MINX	美國	2月4	美輪
昆士威利	QUEENSVILLE	美國	2月4	天祥
多聞丸	TAMON MARU	美國	2月6	洛士利
永眞丸	EISHIN MARU	巴拿馬	2月6	天祥
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國	2月7	渣甸
滿的威道丸	MONTEVDEO MARU	美國	2月7	東方
北海丸	HOKKAI MARU	南美	2月8	東方
范標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	2月8	總統
奧加馬士基	OLGA MAERSK	美國	2月9	捷成
安士山丸	AZUCHISAN MARU	美國	2月9	東來
柱石航	KEYSTONE MARINER	美國	2月9	美輪
海島郵	ISLAND MAIL	美國	2月10	福來

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
西吐士	CITOS	澳洲	2月3	天祥
富來	ARAFURA	澳洲	2月3	鐵行
安娜碧琪	ANNA BAKKE	澳洲	2月4	鐵行
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	悉尼墨爾本	2月6	東方
亞魯士	AROS	悉尼	2月6	天祥
富寧	FUNING	新幾內亞澳洲	2月13	太古

船隻今日明日出入口

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
邊那列士	BENARES（上午九時）	美國	A10	太古
威娜	VENTURA（晨早）	美國	A1	美邦
興生	HIN SANG（上午七時）	山打根	B30	渣甸
里斯荷	LISHOLT（中午）	菲律賓	A9	美邦
亞嬰	YARRA BREEZE	中國	油蔴地	僑利
中孚	CHUNG FU（上午）	高雄	油蔴地	遠東

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
豐原	FENG YUEN（下午）	婆羅乃	油蔴地	維記
僑航	CHIAO HANG（下午）	高雄	油蔴地	德安
佛蘭	FRANKFURT（下午）	新加坡歐洲	A6	捷成
亞馬松納	AMAZONA（下午）	曼谷	油蔴地	德和
新地亞	SANTHIA（上午十一時）	星洲加爾各答	九龍倉橋	法郵
寶隆丸	HORYU MARU（中午）	星洲仰光加爾各答	B19	東來
日令丸	NICHIREI MARU（上午一時）	新加坡科倫坡	B23	太平
亞偉奇	ALWAKI（下午）	歐洲	A3	渣華
大寶石	TAI POO SEK（下午）	西貢金邊	B29	順昌
邊那列士	BENARES（下午）	日本美國	A10	太古
太原	TAI YUAN（中午）	悉尼墨爾本	九龍倉橋	太古
美西美	JACOB JEBSEN（下午）	曼谷	B18	振盛行
新偉健	SANDVIKEN（下午）	新加坡巴生吡嘮	油蔴地	振盛行
金寶地	KAMBODIA（下午）	新加坡歐洲	A4	寶隆

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
安娜碧琪	ANNA BAKKE	日本美國	九龍倉橋	鐵行
先達	SINDH	西貢歐洲	A	法郵
越南	VIETNAM	日本	九龍倉橋	法郵
浩生	HO SANG	山打根	B31	渣甸
大南山	TAI NAM SHAN	西貢	油蔴地	順昌

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
里斯荷	LISHOLT	日本美國	A9	美邦
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	西非南非	A8	東方
忌連福倫	GLENFRUIN	新加坡歐洲	A7	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
先達	SINDH	日本	A	法郵
德生	TAK SANG	日本	B24	渣甸

大阪商船 O.S.K. Line

亞拉斯加丸 M.S. "ALASKA MARU" 即日落貨 二月一日啓行（繫泊A8號泡）直透石叻，南西非洲各埠

孟買丸 S.S. "BOMBAY MARU" 二月五日到 六日啓行 直透 暹羅，石叻，孟買，喀喇蚩，波斯灣

滿的威道丸 M.S. "MONTEVIDEO MARU" 二月七日到 即日啓行 ★（途經三藩市）

檀香山丸 M.S. "HONOLULU MARU" 二月十七日到 即日啓行 直透：★羅省，巴拿馬，紐約，費城，波地摩 途經日本★收基里士多堡或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨儎

北海丸 S.S. "HOKKAI MARU" 二月七日到 八日啓行 直透石叻，巴生港，庇能，南非洲各埠

亞波丸 S.S. "AWA MARU" 二月九日到 十日啓行 直透 石叻，東非洲各埠

貴客付貨請早臨洽 華人貨儎代理 萬里行 永吉街十號三樓 電話：二三六二九、二七九六四

總代理 香港東方船務有限公司 雪廠街聖佐治行大廈十二樓 電話：二七七五一

大寶石 一月卅一日落貨 卅一日下午開行 往西貢 金邊 S.S. TAIPOOSEK（有客位歡迎搭客）

大南山 二月一、二、三日落貨 三日下午開行 往西貢 金邊 S.S. TAINAMSHAN

大順康 二月二、三日落貨 三日下午開行 往石叻、巴生、庇能 S.S. TAISUNHONG

大寶康 二月二、三、四日落貨 四日下午開行 直透暹羅（有客位歡迎搭客）S.S. TAIPOOHONG

貴客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽爲荷 電話：四四一八五、四四一八一、四四一三八、四九六一九 順昌航業有限公司啓

N. Y. K. LINE 日本郵船

多聞丸 M.S. TAMON MARU 準二月五日落貨 二月六日開行

永眞丸 M.S. "EISHIN MARU" 準三月六日落貨 即日開行 直往羅省、巴拿馬、紐約、波士敦、費城、波地摩、途經日本每收巴拿馬或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨儎

華人貨儎代理 合記公司 德輔道中293號二樓 電話四四一五五一

總代理 洛士利洋行 沃行三樓 電話三四一六五

新型客郵「越南」S/S "VIETNAM"（時速廿一海哩）直往小呂宋、馬賽 二月一日落貨 二日下午開行（兼收轉駁往西非各埠貨物）

貴客搭船附貨請移玉至敝公司辦房接洽是荷 香港干諾道中五號皇后行樓下 電話二六六五一 法國郵船公司啓

德星 港澳 空氣調節

每日：半夜十二時往澳，下午三時正返港（逢星期日及公衆假期澳開下午五時正）

搭客登船時間每晚由九時半至十時又由十一時至十二時

沽票接儎：港澳碼頭及干諾道中七十號 電話：二〇五四五 二五九六六 大業有限公司謹啓

澳門－廣州 新發利花尾大渡 德星輪船 代售由澳門往廣州船票

航期：一九五八年二月份逢單日由澳門往廣州 向干諾道中七十號德星輪客票部接洽 電話：27975 20545 興華船務行謹啓

利航 港澳

每晚十一時往澳 每日下午二時返港（逢星期日及公衆假期澳開下午四時正）

港泊佛山碼頭即上環街市對面 澳泊十六號碼頭

搭客每晚十時開始落船

沽票接儎：佛山碼頭 和祥發船務行 永樂街五十二號 電話：四八六三六 四八七八九 四八七九〇

港九客票代售處：中國旅行社 香港大道中六號二樓 電話：三一二二二 九龍尖沙咀火車站內 電話：六四二二七

英旗 鐵塔星 S/S "THETA STAR" 準期二月二日落貨 三日開行 直透石叻

貨儎處 綿記行 干諾道西二十七號三樓 電話四二二七二，四九九五八

代理 合盛有限公司 永樂西街173號 電話四二七九七

三井船舶 MITSUI LINE

赤倉山丸 AKAKURASAN MARU 定期二月五日落貨 六日開行 直航 西貢 曼谷 石叻 巴生 吡嘮 哥倫坡 孟買 喀喇蚩

安士山丸 AZUCHISAN MARU 二月八日收貨 九日開行 直航 明非路 砵侖 三藩市 基里士多 羅省 紐約 兼收加勒比海中南美洲及西印度羣島各埠貨儎 由紐約或基里士多堡轉駁

貴客付貨請移玉華人貨儎經理處香港大酒店大廈地下權記公司接洽 電話三一一六九

東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話三一一六一